



**STATEMENT
OF
TREATIES AND INTERNATIONAL
AGREEMENTS**

Registered or filed and recorded
with the Secretariat during the month of
July 1997

**RELEVÉ
DES
TRAITÉS ET ACCORDS
INTERNATIONAUX**

Enregistrés ou classés et inscrits
au répertoire au Secrétariat pendant le mois
de juillet 1997

UNITED NATIONS / NATIONS UNIES
New York, 1997

Copyright @ United Nations 1997
All rights reserved
Printed by the United Nations Reproduction Section, New York

Copyright @ Nations Unies, 1997
tous droits réservés
imprimé par la Section de la reproduction des Nations Unies, New York

TABLE OF CONTENTS (English)

	Page
PART I. Original treaties and international agreements registered during the month of July 1997: Nos. 33912 to 33954	301
Part II. Original treaties and international agreements filed and recorded during the month of July 1997: No. 1199	310
ANNEX A. Ratifications, accessions, subsequent agreements, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat	311
ANNEX B. Ratifications, accessions, subsequent agreements, etc., concerning treaties and international agreements filed and recorded with the Secretariat	338
CUMULATIVE (1997) ALPHABETICAL INDEX by subject terms and parties	1
CUMULATIVE (1997) NUMERICAL INDEX by registration or filing and recording numbers	19
RECAPITULATIVE TABLES of original Agreements registered and filed and recorded in 1997	31

TABLE DES MATIERES (français)

	Pages
PARTIE I. Traités et accords internationaux originaux enregistrés pendant le mois de juillet 1997 : Nos 33912 à 33954	301
PARTIE II. Traités et accords internationaux originaux classés et inscrits au répertoire pendant le mois de juillet 1997 : No 1199	310
ANNEXE A. Ratifications, adhésions, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat	311
ANNEXE B. Ratifications, adhésions, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire au Secrétariat	338
INDEX ALPHABÉTIQUE CUMULATIF (1997) par sujet et par partie	33
INDEX NUMÉRIQUE CUMULATIF (1997) par numéro d'enregistrement ou de classement et inscription au répertoire	51
TABLEAUX RÉCAPITULATIFS des Accords originaux enregistrés et classés et inscrits au répertoire en 1997	63



NOTE BY THE SECRETARY

NOTE DU SECRÉTARIAT

1. The present Statement is issued monthly by the Office of Legal Affairs of the Secretariat in pursuance of article 13 of the Regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations adopted on 14 December 1946 by General Assembly resolution 97 (I).

2. Part I contains a statement of treaties and international agreements registered in accordance with Article 102 (1) of the Charter. Part II contains a statement of treaties and international agreements filed and recorded in accordance with article 10 of the aforementioned Regulations. With respect to each treaty or international agreement the following information is given: registration or recording number, title, date of conclusion, date and method of entry into force, languages in which it was concluded, name of the authority which initiated the formality of registration or filing and recording and date of that formality. Annexes to the Statement contain ratifications, accessions, supplementary agreements and other subsequent actions concerning treaties and international agreements registered or filed and recorded with the Secretariat of the United Nations or registered with the Secretariat of the League of Nations. The authentic texts of the treaties and international agreements together with translations in English and French are subsequently published in the United Nations Treaty Series.

3. Under Article 102 of the Charter every treaty and every international agreement entered into by a Member of the United Nations after the coming into force of the Charter must be registered with the Secretariat and published by it. The General Assembly, by resolution 97 (I) referred to above, established regulations to give effect to Article 102 of the Charter. The United Nations, under article 4 of these Regulations, registers ex officio every treaty or international agreement which is subject to registration where the United Nations is a party, has been authorized by a treaty or agreement to effect registration, or is the depositary of a multilateral treaty or agreement. The specialized agencies may also register treaties in certain specific cases. In all other instances registration is effected by a party. The Secretariat is designated in Article 102 as the organ with which registration is effected.

4. The Regulations also provide in article 10 for the filing and recording of certain categories of treaties and international agreements other than those subject to registration under Article 102 of the Charter.

5. Under Article 102 of the Charter and the Regulations, the Secretariat is generally responsible for the operation of the system of registration and publication of treaties. In respect of ex officio registration and filing and recording, where the Secretariat has responsibility for initiating action under the Regulations, it necessarily has authority for dealing with all aspects of the question.

1. Le présent Relevé est publié mensuellement par le Service juridique du Secrétariat en exécution de l'article 13 du règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies, adopté le 14 décembre 1946 par la résolution 97 (I) de l'Assemblée générale.

2. La partie I contient le relevé des traités et accords internationaux enregistrés conformément au paragraphe 1 de l'Article 102 de la Charte. La partie II contient le relevé des traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire en application de l'article 10 du règlement susmentionné. Pour chacun des traités ou accords internationaux, les renseignements ci-après sont indiqués : numéro d'enregistrement ou d'inscription au répertoire, titre, date de conclusion, date et méthode d'entrée en vigueur, langues de conclusion, nom de l'autorité qui a pris l'initiative de la formalité d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire et date de cette formalité. Les annexes au Relevé contiennent les ratifications, adhésions, accords complémentaires et autres formalités ultérieures concernant les traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies ou enregistrés au Secrétariat de la Société des Nations. Les textes authentiques des traités ou accords internationaux, accompagnés de traductions en anglais et en français, sont ensuite publiés dans le Recueil des Traité des Nations Unies.

3. Aux termes de l'Article 102 de la Charte tout traité ou accord international conclu par un Membre des Nations Unies après l'entrée en vigueur de la Charte doit être enregistré au Secrétariat et publié par lui. Par sa résolution 97 (I), mentionnée plus haut, l'Assemblée générale a adopté un règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte. L'article 4 de ce règlement dispose que l'Organisation des Nations Unies doit enregistrer d'office tout traité ou accord international soumis à la formalité d'enregistrement soit lorsqu'elle est partie au traité, soit lorsqu'elle a été autorisée par les signataires à effectuer l'enregistrement, soit encore lorsqu'elle est dépositaire d'un traité ou accord multilatéral. Les institutions spécialisées peuvent également, dans certains cas déterminés, faire enregistrer des traités. Dans tous les autres cas, c'est l'une des parties qui effectue l'enregistrement. Aux termes de l'Article 102 le Secrétariat est l'organe auprès duquel l'enregistrement doit être effectué.

4. L'article 10 du règlement contient des dispositions relatives au classement et à l'inscription au répertoire de certaines catégories de traités et d'accords internationaux autres que ceux qui sont soumis à la formalité de l'enregistrement en vertu de l'Article 102 de la Charte.

5. En vertu de l'Article 102 de la Charte et du règlement le Secrétariat est chargé d'assurer l'enregistrement et la publication des traités. En ce qui concerne l'enregistrement d'office ou le classement et l'inscription au répertoire, dans les cas où, conformément au règlement, il appartient au Secrétariat de prendre l'initiative à cet égard, celui-ci est nécessairement compétent pour traiter de tous les aspects de la question.

6. In other cases, when treaties and international agreements are submitted by a party for the purpose of registration or filing and recording, they are first examined by the Secretariat in order to ascertain whether they fall within the category of agreements requiring registration or are susceptible of filing and recording, and also to ascertain whether the technical requirements of the Regulations are met. It may be noted that an authoritative body of practice relating to registration has developed in the League of Nations and the United Nations which may serve as a useful guide. In some cases, the Secretariat may find it necessary to consult with the registering party concerning the question of registrability. However, since the terms "treaty" and "international agreement" have not been defined either in the Charter or in the Regulations, the Secretariat, under the Charter and the Regulations, follows the principle that it acts in accordance with the position of the Member State submitting an instrument for registration that so far as that party is concerned the instrument is a treaty or an international agreement within the meaning of Article 102. Registration of an instrument submitted by a Member State, therefore, does not imply a judgement by the Secretariat on the nature of the instrument, the status of a party, or any similar question. It is the understanding of the Secretariat that its action does not confer on the instrument the status of a treaty or an international agreement if it does not already have that status and does not confer on a party a status which it would not otherwise have.

7. The obligation to register rests on the Member State and the purpose of Article 102 of the Charter is to give publicity to all treaties and inter-national agreements entered into by a Member State. Furthermore, under paragraph 2 of Article 102, no party to a treaty or international agreement subject to registration, which has not been registered, may invoke that treaty or agreement before any organ of the United Nations.

Publication of treaties and international agreements

By its resolution 33/141 A of 19 December 1978 the General Assembly amended article 12 of its Regulations to give effect to Article 102 of the Charter so as to give the Secretariat the option not to publish in extenso a bilateral treaty or international agreement belonging to one of the following categories:

- (a) Assistance and co-operation agreements of limited scope concerning financial, commercial, administrative or technical matters;
- (b) Agreements relating to the organization of conferences, seminars or meetings;
- (C) Agreements that are to be published otherwise than in the series mentioned in paragraph 1 of article 12 of the said Regulations by the United Nations Secretariat or by a specialized or related agency.

In accordance with article 12 (3) of the Regulations as amended, those treaties and international agreements that the Secretariat intends not to publish in extenso are identified in the Statement by an asterisk preceding the title.

6. Dans les autres cas, c'est-à-dire lorsque c'est une partie à un traité ou à un accord international qui présente l'instrument aux fins d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire, le Secrétariat examine ledit instrument afin de déterminer s'il entre dans la catégorie des accords qui doivent être enregistrés ou de ceux qui doivent être classés et inscrits au répertoire, et afin de s'assurer que les conditions techniques du règlement sont remplies. Il convient de noter que la Société des Nations et l'Organisation des Nations Unies ont progressivement élaboré, en matière d'enregistrement des traités, une pratique qui fait autorité et dont on peut utilement s'inspirer. Dans certains cas, le Secrétariat peut juger nécessaire de consulter la partie qui enregistre sur la recevabilité de l'enregistrement. Toutefois, comme le terme "traité" et l'expression "accord international" n'ont été définis ni dans la Charte ni dans le règlement, le Secrétariat, en appliquant la Charte et le règlement, a pris comme principe de s'en tenir à la position adoptée à cet égard par l'Etat Membre qui a présenté l'instrument à l'enregistrement. À savoir que pour autant qu'il s'agit de cet Etat comme partie contractante l'instrument constitue un traité ou un accord international au sens de l'Article 102. Il s'ensuit que l'enregistrement d'un instrument présenté par un Etat Membre n'implique, de la part du Secrétariat, aucun jugement sur la nature de l'instrument, le statut d'une partie ou toute autre question similaire. Le Secrétariat considère donc que les actes qu'il pourrait être amené à accomplir accomplir ne confèrent pas à un instrument la qualité de "traité" ou d'"accord international" si cet instrument n'a pas déjà cette qualité, et qu'ils ne confèrent pas à une partie un statut que, par ailleurs, elle ne posséderait pas.

7. L'Article 102 de la Charte a pour but d'assurer la publicité de tous les traités et accords internationaux conclus par les Etats Membres. L'obligation d'enregistrement incombe à ces Etats. D'autre part, aux termes du paragraphes 2 de l'Article 102, aucune partie à un traité ou accord international soumis à l'obligation d'enregistrement ne pourra invoquer ledit traité ou accord devant un organe des Nations Unies s'il n'a pas été enregistré.

Publication des traités et accords internationaux

Par sa résolution 33/141 A du 19 décembre 1978 l'Assemblée générale a modifié l'article 12 de son règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte de façon à donner au Secrétariat la faculté de ne pas publier in extenso un traité ou accord international bilatéral appartenant à l'une des catégories suivantes :

- a) Accords d'assistance et de coopération d'objet limité en matière financière, commerciale, administrative ou technique;
- b) Accords portant sur l'organisation de conférences, séminaires ou réunions;
- c) Accords qui sont destinés à être publiés ailleurs que dans le recueil mentionné au paragraphe 1 de l'article 12 dudit règlement par les soins du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies ou d'une institution spécialisée ou assimilée.

Conformément au paragraphe 3 de l'article 12 du règlement tel que modifié, les traités et accords internationaux que le Secrétariat envisage de ne pas publier in extenso sont identifiés dans le Rélevé par un astérisque qui précède le titre.

PART I

ORIGINAL TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS
REGISTERED DURING THE MONTH OF JULY 1997

Nos. 33912 to 33954

No. 33912. MULTILATERAL:

Agreement establishing the South Pacific Regional Environment Programme (SPREP) (with final act). Concluded at Apia, Samoa, on 16 June 1993.

Came into force on 31 August 1995, in accordance with article 10:

<u>Participant</u>	<u>Date of deposit of the instrument of ratification</u>		
Australia	17	October	1994
Fiji	12	October	1993
Kiribati	16	August	1994
Micronesia (Federated States of)	19	January	1995
Nauru	16	March	1994
New Zealand	16	December	1993
Niue	31	July	1995
Papua New Guinea	7	November	1994
Samoa	18	September	1993
Tuvalu	17	November	1994

Authentic texts: English and French.
Registered by Samoa on 1 July 1997.

No. 33913. FRANCE AND BOLIVIA:

* Convention for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income and on capital (with protocol). Signed at La Paz on 15 December 1994.

Came into force on 1 November 1996 by notification, in accordance with article 28.

Authentic texts: French and Spanish.
Registered by France on 1 July 1997.

No. 33914. FRANCE AND PANAMA:

Exchange of letters constituting an agreement on fiscal matters. Paris, 6 April 1995 and Panama, 17 July 1995

Came into force on 29 October 1996, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic texts: French and Spanish.
Registered by France on 1 July 1997.

No. 33915. UNITED NATIONS AND JAPAN:

* Exchange of letters constituting an agreement concerning arrangements regarding the United Nations Conference on Disarmament Issues entitled "New Agenda for Disarmament and International and Regional Security" to be held in Sapporo, Japan, from 22 to 26 July 1997. New York, 8 July 1997

Came into force on 8 July 1997, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic text: English.
Registered ex officio on 8 July 1997.

PARTIE I

TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX ORIGINAUX
ENREGISTRES PENDANT LE MOIS DE JUILLET 1997

Nos. 33912 à 33954

No. 33912. MULTILATERAL:

Convention portant création du Programme régional océanien de l'environnement (avec acte final). Conclue à Apia (Samoa) le 16 juin 1993

Entrée en vigueur le 31 août 1995, conformément à l'article 10:

<u>Participant</u>	<u>Date du dépôt de l'instrument de ratification</u>		
Australie	17	octobre	1994
Fidji	12	octobre	1993
Kiribati	18	août	1994
Micronésie (Etats fédérés de)	19	janvier	1995
Neurū	16	mars	1994
Nioué	31	juillet	1995
Nouvelle-Zélande	16	décembre	1993
Papouasie-Nouvelle-Guinée	7	novembre	1994
Samoa	16	septembre	1993
Tuvalu	17	novembre	1994

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistrée par le Samoa le 1er juillet 1997.

No. 33913. FRANCE ET BOLIVIE:

* Convention tendant à éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune (avec protocole). Signée à La Paz le 15 décembre 1994

Entrée en vigueur le 1er novembre 1996 par notification, conformément à l'article 28.

Textes authentiques : français et espagnol.
Enregistrée par la France le 1er juillet 1997.

No. 33914. FRANCE ET PANAMA:

Echange de lettres constituant un accord en matière fiscale. Paris, 6 avril 1995 et Panama, 17 juillet 1995

Entré en vigueur le 29 octobre 1996, conformément aux dispositions desdites lettres.

Textes authentiques : français et espagnol.
Enregistré par la France le 1er juillet 1997.

No. 33915. ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET JAPON:

* Echange de lettres constituant un accord relatif aux arrangements en vue de la Conférence des Nations Unies sur les questions de désarmement intitulée "Nouveau programme pour le désarmement et la sécurité internationale et régionale" devant avoir lieu à Sapporo (Japon), du 22 au 25 juillet 1997. New York, 8 juillet 1997

Entré en vigueur le 8 juillet 1997, conformément aux dispositions desdites lettres.

Texte authentique : anglais.
Enregistré ex officio le 8 juillet 1997.

No. 33916. UNITED NATIONS AND UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND:

* Exchange of letters constituting an agreement concerning arrangements regarding the Work Session on Geographical Information Systems, of the Economic Commission for Europe, to be held in Brighton, from 22 to 25 September 1997 (with annex). Geneva, 19 March and 9 July 1997

Came into force on 9 July 1997, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic text: English.
Registered ex officio on 9 July 1997.

No. 33917. AUSTRIA AND UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS:

Agreement concerning reciprocal film traffic. Signed at Moscow on 2 August 1956

Came into force on 2 August 1956 by signature, in accordance with article IX.

Authentic texts: German and Russian.
Registered by Austria on 15 July 1997.

No. 33918. AUSTRIA AND SOCIALIST FEDERAL REPUBLIC OF YUGOSLAVIA:

Agreement concerning the coordination of frequencies in the band 29.7 - 470 MHz for the fixed and land mobile services (with annexes). Signed at Vienna on 24 October 1969

Came into force on 1 March 1970, in accordance with article 10.

Authentic texts: German and French.
Registered by Austria on 15 July 1997.

No. 33919. AUSTRIA AND SWEDEN:

Agreement on social security. Signed at Vienna on 21 March 1996

Came into force on 1 July 1997 by notification, in accordance with article 12.

Authentic texts: German and Swedish.
Registered by Austria on 15 July 1997.

No. 33920. AUSTRIA AND LATVIA:

Exchange of notes constituting an agreement on the abolition of visa obligations for holders of diplomatic passports. Vienna, 28 February 1997

Came into force on 1 April 1997, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: Latvian and German.
Registered by Austria on 15 July 1997.

No. 33921. GERMANY AND LITHUANIA:

Arrangement concerning transfrontier movement of persons and goods by road (with annexes). Signed at Vilnius on 22 October 1992

Came into force on 22 November 1992, i.e., one month after signature, in accordance with article 17.

Authentic texts: German and Lithuanian.
Registered by Germany on 17 July 1997. (Note: Also see same number in annex A.)

No. 33916. ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD :

* Echange de lettres constituant un accord relatif aux arrangements concernant la Session de travail sur les systèmes d'information géographique, de la Commission économique pour l'Europe, devant avoir lieu à Brighton, du 22 au 25 septembre 1997 (avec annexe). Genève, 19 mars et 9 juillet 1997

Entré en vigueur le 9 juillet 1997, conformément aux dispositions desdites lettres.

Texte authentique : anglais.
Enregistré d'office le 9 juillet 1997.

No. 33917. AUTRICHE ET UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES :

Accord relatif au trafic réciproque de films. Signé à Moscou le 2 août 1956

Entré en vigueur le 2 août 1956 par la signature, conformément à l'article IX.

Textes authentiques : allemand et russe.
Enregistré par l'Autriche le 15 juillet 1997.

No. 33918. AUTRICHE ET REPUBLIQUE SOCIALISTE FEDERALE DE YOUGOSLAVIE :

Accord relatif à la coordination des fréquences de 29,7 à 470 MHz pour les services fixes et les services mobiles terrestres (avec annexes). Signé à Vienne le 24 octobre 1969

Entré en vigueur le 1er mars 1970, conformément à l'article 10.

Textes authentiques : allemand et français.
Enregistré par l'Autriche le 15 juillet 1997.

No. 33919. AUTRICHE ET SUEDE :

Accord sur la sécurité sociale. Signé à Vienne le 21 mars 1996

Entré en vigueur le 1er juillet 1997 par notification, conformément à l'article 12.

Textes authentiques : allemand et suédois.
Enregistré par l'Autriche le 15 juillet 1997.

No. 33920. AUTRICHE ET LETTONIE :

Echange de notes constituant un accord relatif à la suppression des formalités de visas pour les titulaires de passeports diplomatiques. Vienne, 28 février 1997

Entré en vigueur le 1er avril 1997, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : lettonien et allemand.
Enregistré par l'Autriche le 15 juillet 1997.

No. 33921. ALLEMAGNE ET LITUANIE :

Arrangement relatif au transport transfrontalier de personnes et de marchandises par route (avec annexes). Signé à Vilnius le 22 octobre 1992

Entré en vigueur le 22 novembre 1992, soit un mois après la signature, conformément à l'article 17.

Textes authentiques : allemand et lituanien.
Enregistré par l'Allemagne le 17 juillet 1997. (Note : Voir aussi même numéro en annexe A.)

No. 33922. GERMANY AND LITHUANIA:

Agreement concerning transfrontier movement of persons and goods by road. Signed at Kiel on 19 June 1995

Came into force on 19 July 1995, i.e., one month after signature, in accordance with article 19.

Authentic texts: German and Lithuanian.
Registered by Germany on 17 July 1997.

No. 33923. GERMANY AND BOLIVIA:

Agreement concerning financial cooperation in 1993. Signed at Bonn on 30 March 1993

Came into force on 30 March 1993 by signature, in accordance with article 7.

Authentic texts: German and Spanish.
Registered by Germany on 17 July 1997.

No. 33924. GERMANY AND BULGARIA:

Agreement concerning the readmission of German and Bulgarian nationals (Readmission Agreement) (with protocol and exchange of letters). Signed at Berlin on 9 September 1994

Came into force on 15 January 1995 by notification, in accordance with article 6.

Authentic texts: German and Bulgarian.
Registered by Germany on 17 July 1997.

No. 33925. GERMANY AND CZECH REPUBLIC:

Agreement concerning the readmission of persons at the common frontier (Readmission Agreement) (with protocol and exchange of letters). Signed at Bonn on 3 November 1994

Came into force on 1 January 1995, i.e., the first day of the second month after the date of signature, in accordance with article 11.

Authentic texts: German and Czech.
Registered by Germany on 17 July 1997.

No. 33926. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND GEORGIA:

* Development Credit Agreement--Municipal Infrastructure Rehabilitation Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 10 November 1994 *

Came into force on 19 January 1995, upon notification by the Association to the Government of Georgia.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 17 July 1997.

* See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 33922. ALLEMAGNE ET LITUANIE :

Accord relatif au transport transfrontalier de personnes et de marchandises par route. Signé à Kiel le 19 juin 1995

Entré en vigueur le 19 juillet 1995, soit un mois après la signature, conformément à l'article 19.

Textes authentiques : allemand et lituanien.
Enregistré par l'Allemagne le 17 juillet 1997.

No. 33923. ALLEMAGNE ET BOLIVIE :

Accord de coopération financière en 1993. Signé à Bonn le 30 mars 1993

Entré en vigueur le 30 mars 1993 par la signature, conformément à l'article 7.

Textes authentiques : allemand et espagnol.
Enregistré par l'Allemagne le 17 juillet 1997.

No. 33924. ALLEMAGNE ET BULGARIE :

Accord concernant la réadmission de ressortissants allemands et bulgares (Accord de réadmission) (avec protocole et échange de lettres). Signé à Berlin le 9 septembre 1994

Entré en vigueur le 15 janvier 1995 par notification, conformément à l'article 6.

Textes authentiques : allemand et bulgare.
Enregistré par l'Allemagne le 17 juillet 1997.

No. 33925. ALLEMAGNE ET REPUBLIQUE TCHEQUE :

Accord concernant la réadmission de personnes à la frontière commune (Accord de réadmission) (avec protocole et échange de lettres). Signé à Bonn le 3 novembre 1994

Entré en vigueur le 1er janvier 1995, soit le premier jour du deuxième mois après la date de la signature, conformément à l'article 11.

Textes authentiques : allemand et tchèque.
Enregistré par l'Allemagne le 17 juillet 1997.

No. 33926. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET GEORGIE :

* Accord de crédit de développement -- Projet de réhabilitation de l'infrastructure municipale (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 10 novembre 1994 *

Entré en vigueur le 19 janvier 1995, dès notification par l'Association au Gouvernement géorgien.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 17 juillet 1997.

* Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 33927. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND RUSSIAN FEDERATION:

* Loan Agreement--Environmental Management Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 6 February 1995 #

Came into force on 30 August 1995, upon notification by the Bank to the Government of the Russian Federation.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 17 July 1997.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 33928. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND RUSSIAN FEDERATION:

* Loan Agreement--Urban Transport Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 6 October 1995 #

Came into force on 28 March 1996, upon notification by the Bank to the Government of the Russian Federation.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 17 July 1997.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 33929. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND TURKEY:

* Loan Agreement--Public Financial Management Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Single Currency Loans dated 30 May 1985). Signed at Washington on 11 October 1995 #

Came into force on 1 May 1996, upon notification by the Bank to the Government of Turkey.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 17 July 1997.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 33930. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND ARMENIA:

* Development Credit Agreement--Social Investment Fund Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 15 November 1995 #

Came into force on 5 January 1996, upon notification by the Association to the Government of Armenia.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 17 July 1997.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 33927. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET FEDERATION DE RUSSIE :

* Accord de prêt -- Projet de gestion de l'environnement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 6 février 1995 #

Entré en vigueur le 30 août 1995, dès notification par la Banque au Gouvernement de la Fédération de Russie.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque Internationale pour la reconstruction et le développement le 17 juillet 1997.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 33928. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET FEDERATION DE RUSSIE :

* Accord de prêt -- Projet de transports urbains (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 8 octobre 1995 #

Entré en vigueur le 28 mars 1996, dès notification par la Banque au Gouvernement de la Fédération de Russie.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque Internationale pour la reconstruction et le développement le 17 juillet 1997.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 33929. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET TURQUIE :

* Accord de prêt -- Projet de gestion des finances publiques (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts de circulation particulière en date du 30 mai 1995). Signé à Washington le 11 octobre 1995 #

Entré en vigueur le 1er mai 1996, dès notification par la Banque au Gouvernement turco.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque Internationale pour la reconstruction et le développement le 17 juillet 1997.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 33930. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET ARMENIE :

* Accord de crédit de développement -- Projet de fonds d'investissement social (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 15 novembre 1995 #

Entré en vigueur le 5 janvier 1996, dès notification par l'Association au Gouvernement arménien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 17 juillet 1997.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

NO. 33931. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND EGYPT:

- * Development Credit Agreement--Second Social Fund Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Cairo on 1 July 1996 #

Came into force on 28 May 1997, upon notification by the Association to the Government of Egypt.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 17 July 1997.

- # See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

NO. 33932. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND LEBANON

- * Loan Agreement--Agriculture Infrastructure Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Beirut on 5 December 1996 #

Came into force on 27 May 1997, upon notification by the Bank to the Government of Lebanon.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 17 July 1997.

- # See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

NO. 33933. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND LEBANON:

- * Loan Agreement--Power Sector Restructuring and Transmission Expansion Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Single Currency Loans dated 30 May 1995). Signed at Washington on 16 December 1996 #

Came into force on 15 May 1997, upon notification by the Bank to the Government of Lebanon.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 17 July 1997.

- # See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

NO. 33934. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND INDONESIA:

- * Loan Agreement--Railway Efficiency Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Single Currency Loans dated 30 May 1995). Signed at Washington on 15 January 1997 #

Came into force on 13 June 1997, upon notification by the Bank to the Government of Indonesia.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 17 July 1997.

- # See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

NO. 33931. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET EGYPTE :

- * Accord de crédit de développement -- Deuxième projet de fonds social (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé au Caire le 1er juillet 1996 #

Entré en vigueur le 28 mai 1997, dès notification par l'Association au Gouvernement égyptien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 17 juillet 1997.

- # Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

NO. 33932. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET LIBAN :

- * Accord de prêt -- Projet de développement de l'infrastructure agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Beyrouth le 5 décembre 1996 #

Entré en vigueur le 27 mai 1997, dès notification par la Banque au Gouvernement libanais.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 17 juillet 1997.

- # Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

NO. 33933. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET LIBAN :

- * Accord de prêt -- Projet de restructuration du secteur énergétique et d'expansion de la transmission (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts de circulation particulière en date du 30 mai 1995). Signé à Washington le 16 décembre 1996 #

Entré en vigueur le 15 mai 1997, dès notification par la Banque au Gouvernement libanais.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 17 juillet 1997.

- # Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

NO. 33934. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET INDONESIE :

- * Accord de prêt -- Projet d'efficacité des chemins de fer (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts de circulation particulière en date du 30 mai 1995). Signé à Washington le 15 janvier 1997 #

Entré en vigueur le 13 juin 1997, dès notification par la Banque au Gouvernement indonésien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 17 juillet 1997.

- # Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 33935. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND KENYA:

- * Development Credit Agreement--National Agricultural Research Project - Phase II (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 26 February 1997 #

Came into force on 8 June 1997, upon notification by the Association to the Government of Kenya.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 17 July 1997.

- # See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 33936. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND COLOMBIA:

- * Loan Agreement--Regulatory Reform Technical Assistance Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Single Currency Loans dated 30 May 1995). Signed at Washington on 4 April 1997 #

Came into force on 4 June 1997, upon notification by the Bank to the Government of Colombia.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 17 July 1997.

- # See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 33937. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND HUNGARY:

- * Loan Agreement--Enterprise and Financial Sector Adjustment Loan (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Single Currency Loans dated 30 May 1995). Signed at Washington on 28 April 1997 #

Came into force on 30 May 1997, upon notification by the Bank to the Government of Hungary.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 17 July 1997.

- # See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 33938. SPAIN AND FRANCE:

- * Convention for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion and fraud with respect to taxes on income and on capital (with protocol). Signed at Madrid on 10 October 1995

Came into force on 1 July 1997 by notification, in accordance with article 32.

Authentic texts: Spanish and French.

Registered by Spain on 17 July 1997.

No. 33935. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET KENYA :

- * Accord de crédit de développement -- Projet national de recherche agricole - Phase II (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 25 février 1997 #

Entré en vigueur le 8 juin 1997, dès notification par l'Association au Gouvernement kényan.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 17 juillet 1997.

- # Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour Internationale de Justice.

No. 33936. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET COLOMBIE :

- * Accord de prêt -- Projet d'assistance technique pour une réforme régulatrice (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts de circulation particulière en date du 30 mai 1995). Signé à Washington le 4 avril 1997 #

Entré en vigueur le 4 juin 1997, dès notification par la Banque au Gouvernement colombien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 17 juillet 1997.

- # Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 33937. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET HONGRIE :

- * Accord de prêt -- Prêt à l'ajustement du secteur financier et des entreprises (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts de circulation particulière en date du 30 mai 1995). Signé à Washington le 28 avril 1997 #

Entré en vigueur le 30 mai 1997, dès notification par la Banque au Gouvernement hongrois.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 17 juillet 1997.

- # Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 33938. ESPAGNE ET FRANCE :

- * Convention en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion et la fraude fiscales en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune (avec protocole). Signée à Madrid le 10 octobre 1995

Entrée en vigueur le 1er juillet 1997 par notification, conformément à l'article 32.

Textes authentiques : espagnol et français.

Enregistrée par l'Espagne le 17 juillet 1997.

No. 33939. SPAIN AND PANAMA:

Treaty on the transfer of sentenced persons. Signed at Madrid on 20 March 1998

Came into force on 29 June 1997 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Panama City, in accordance with article 19.

Authentic text: Spanish.

Registered by Spain on 17 July 1997.

No. 33940. SPAIN AND EUROPEAN COMMUNITY:

Exchange of letters constituting an agreement concerning the rules for applying the Protocol on the privileges and immunities of the European Communities in the Kingdom of Spain. Brussels, 24 July and 2 October 1996

Came into force provisionally on 2 October 1996 and definitively on 3 June 1997 by the exchange of letters, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic text: Spanish.

Registered by Spain on 17 July 1997.

No. 33941. FINLAND, DENMARK, ICELAND, NORWAY AND SWEDEN:

Agreement on the access to higher education. Concluded at Copenhagen on 3 September 1996

Came into force on 9 May 1997 by notification, in accordance with article 10.

Authentic texts: Danish, Finnish, Icelandic, Norwegian and Swedish.

Registered by Finland on 21 July 1997.

No. 33942. VENEZUELA AND SURINAME:

Exchange of notes constituting an agreement on the abolition of visas in diplomatic passports. Paramaribo, 27 June 1978 and Caracas, 30 June 1978

Came into force on 30 June 1978, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: Spanish.

Registered by Venezuela on 28 July 1997.

No. 33943. VENEZUELA AND CHINA:

Exchange of notes constituting an agreement on the abolition of the visa requirement in diplomatic and service passports. Caracas, 19 May and 13 June 1989

Came into force on 13 July 1989, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: Spanish.

Registered by Venezuela on 28 July 1997.

No. 33944. VENEZUELA AND AUSTRIA:

Exchange of notes constituting an agreement on the abolition of visas in diplomatic and service passports. Caracas, 2 January 1990

Came into force on 1 March 1990, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: Spanish and German.

Registered by Venezuela on 28 July 1997.

No. 33939. ESPAGNE ET PANAMA :

Traité sur le transfèrement des personnes condamnées. Signé à Madrid le 20 mars 1998

Entré en vigueur le 29 juin 1997 par l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Panama, conformément à l'article 19.

Texte authentique : espagnol.

Enregistré par l'Espagne le 17 juillet 1997.

No. 33940. ESPAGNE ET COMMUNAUTE EUROPEENNE :

Echange de lettres constituant un accord relatif aux dispositions d'application au Royaume d'Espagne du Protocole sur les priviléges et immunités des Communautés européennes. Bruxelles, 24 juillet et 2 octobre 1996

Entré en vigueur à titre provisoire le 2 octobre 1996 et à titre définitif le 3 juin 1997 par l'échange de lettres, conformément aux dispositions desdites lettres.

Texte authentique : espagnol.

Enregistré par l'Espagne le 17 juillet 1997.

No. 33941. FINLANDE, DANEMARK, ISLANDE, NORVEGE ET SUÈDE :

Accord relatif à l'accès à l'enseignement supérieur. Conclu à Copenhague le 3 septembre 1996

Entré en vigueur le 9 mai 1997 par notification, conformément à l'article 10.

Textes authentiques : danois, finnois, islandais, norvégien et suédois.

Enregistré par la Finlande le 21 juillet 1997.

No. 33942. VENEZUELA ET SURINAME :

Echange de notes constituant un accord relatif à la suppression de visas dans les passeports diplomatiques. Paramaribo, 27 juin 1978 et Caracas, 30 juin 1978

Entré en vigueur le 30 juin 1978, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : espagnol.

Enregistré par la Venezuela le 28 juillet 1997.

No. 33943. VENEZUELA ET CHINE :

Echange de notes constituant un accord relatif à la suppression de l'exigence de visas dans les passeports diplomatiques et de service. Caracas, 19 mai et 13 juin 1989

Entré en vigueur le 13 juillet 1989, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : espagnol.

Enregistré par la Venezuela le 28 juillet 1997.

No. 33944. VENEZUELA ET AUTRICHE :

Echange de notes constituant un accord relatif à la suppression de visas dans les passeports diplomatiques et de service. Caracas, 2 janvier 1990

Entré en vigueur le 1er mars 1990, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : espagnol et allemand.

Enregistré par la Venezuela le 28 juillet 1997.

No. 33945. VENEZUELA AND ARGENTINA:

Agreement on the reciprocal promotion and protection of investments (with protocol). Signed at Caracas on 18 November 1993 #

Came into force on 1 July 1995 by notification, in accordance with article 12.

Authentic texts: Spanish.

Registered by Venezuela on 28 July 1997.

See article 10 (4) for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 33946. VENEZUELA AND SWITZERLAND:

Agreement on the reciprocal promotion and protection of investments. Signed at Caracas on 18 November 1993 #

Came into force on 30 November 1994 by notification, in accordance with article 12.

Authentic texts: Spanish, French and English.

Registered by Venezuela on 28 July 1997.

See article 10 (3) and (4) for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 33947. VENEZUELA AND PORTUGAL:

Agreement on the reciprocal promotion and protection of investments (with protocol). Signed at Caracas on 17 June 1994 #

Came into force on 7 October 1995 by notification, in accordance with article XII.

Authentic texts: Spanish *et* Portuguese *Corrig. en Juil 99*
Registered by Venezuela on 28 July 1997.

See article VII (4) for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 33948. VENEZUELA AND PORTUGAL:

Exchange of notes constituting an agreement on the abolition of visas for holders of ordinary passports. Lisbon, 29 September 1995

Came into force on 28 February 1997, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: Portuguese and Spanish.

Registered by Venezuela on 28 July 1997.

No. 33949. VENEZUELA AND BARBADOS:

Agreement for the promotion and protection of investments. Signed at Bridgetown on 15 July 1994 #

Came into force on 31 October 1995 by notification, in accordance with article 12.

Authentic texts: Spanish and English.

Registered by Venezuela on 28 July 1997.

See article 9 (4) for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 33945. VENEZUELA ET ARGENTINE :

Accord relatif à la promotion et à la protection réciproques des investissements (avec protocole). Signé à Caracas le 18 novembre 1993 #

Entré en vigueur le 1er juillet 1995 par notification, conformément à l'article 12.

Texte authentique : espagnol.

Enregistré par la Venezuela le 28 juillet 1997.

Voir paragraphe 4 de l'article 10 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 33946. VENEZUELA ET SUISSE :

Accord concernant la promotion et la protection réciproques des investissements. Signé à Caracas le 18 novembre 1993 #

Entré en vigueur le 30 novembre 1994 par notification, conformément à l'article 12.

Textes authentiques : espagnol, français et anglais.

Enregistré par la Venezuela le 28 juillet 1997.

Voir paragraphes 3 et 4 de l'article 10 pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 33947. VENEZUELA ET PORTUGAL :

Accord relatif à la promotion et à la protection réciproques des investissements (avec protocole). Signé à Caracas le 17 juin 1994 #

Entré en vigueur le 7 octobre 1995 par notification, conformément à l'article XII.

Texte authentique : espagnol.

Enregistré par la Venezuela le 28 juillet 1997.

Voir paragraphe 4 de l'article VII pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 33948. VENEZUELA ET PORTUGAL :

Echange de notes constituant un accord relatif à la suppression de visas pour les titulaires de passeports ordinaires. Lisbonne, 29 septembre 1995

Entré en vigueur le 28 février 1997, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : portugais et espagnol.

Enregistré par la Venezuela le 28 juillet 1997.

No. 33949. VENEZUELA ET BARBADE :

Accord relatif à la promotion et à la protection des investissements. Signé à Bridgetown le 15 juillet 1994 #

Entré en vigueur le 31 octobre 1995 par notification, conformément à l'article 12.

Textes authentiques : espagnol et anglais.

Enregistré par la Venezuela le 28 juillet 1997.

Voir paragraphe 4 de l'art. 9 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 33950. VENEZUELA AND DENMARK:

Agreement concerning the promotion and reciprocal protection of investments. Signed at Caracas on 28 November 1994 #

Came into force on 19 September 1996 by notification, in accordance with article 15.

Authentic texts: Spanish, Danish and English.
Registered by Venezuela on 28 July 1997.

See article 10 (4) for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 33951. VENEZUELA AND POLAND:

Exchange of notes constituting an agreement on the abolition of visas in diplomatic and service passports. Caracas, 22 November 1996

Came into force on 22 December 1996, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: Polish and Spanish.
Registered by Venezuela on 28 July 1997.

No. 33952. UNITED NATIONS (UNITED NATIONS HIGH COMMISSIONER FOR REFUGEES) AND JORDAN:

Agreement on the establishment of a United Nations High Commissioner for Refugees field office in Jordan. Signed at Amman on 30 July 1997 #

Came into force on 30 July 1997 by signature, in accordance with article XVII.

Authentic texts: English and Arabic.
Registered ex officio on 30 July 1997.

See article XVI for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 33953. LATVIA AND UKRAINE:

Agreement on legal assistance relations and legal relationships in civil, family and criminal matters. Signed at Riga on 23 May 1995

Came into force on 11 August 1996 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Kiev, in accordance with article 72.

Authentic texts: Latvian, Ukrainian and Russian.
Registered by Latvia on 31 July 1997.

No. 33954. LATVIA AND REPUBLIC OF KOREA:

Agreement for the promotion and reciprocal protection of investments. Signed at Seoul on 23 October 1996 #

Came into force on 28 January 1997 by notification, in accordance with article 12.

Authentic texts: Latvian, Korean and English.
Registered by Latvia on 31 July 1997.

See article 9 (4) for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 33950. VENEZUELA ET DANEMARK :

Accord relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Signé à Caracas le 28 novembre 1994 #

Entré en vigueur le 19 septembre 1996 par notification, conformément à l'article 15.

Textes authentiques : espagnol, danois et anglais.
Enregistré par la Venezuela le 28 juillet 1997.

Voir paragraphe 4 de l'article 10 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour Internationale de Justice.

No. 33951. VENEZUELA ET POLOGNE :

Echange de notes constituant un accord relatif à la suppression de visas dans les passeports diplomatiques et de service. Caracas, 22 novembre 1996

Entré en vigueur le 22 décembre 1996, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : polonais et espagnol.
Enregistré par la Venezuela le 28 juillet 1997.

No. 33952. ORGANISATION DES NATIONS UNIES (HAUT COMMISSARIAT DES NATIONS UNIES POUR LES REFUGIES) ET JORDANIE :

Accord relatif à l'établissement d'une délégation du Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés en Jordanie. Signé à Amman le 30 juillet 1997 #

Entré en vigueur le 30 juillet 1997 par la signature, conformément à l'article XVII.

Textes authentiques : anglais et arabe.
Enregistré d'office le 30 juillet 1997.

Voir article XVI pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour Internationale de Justice.

No. 33953. LETTONIE ET UKRAINE :

Accord relatif aux relations d'assistance juridique et aux rapports juridiques en matière civile, familiale et pénale. Signé à Riga le 23 mai 1995

Entré en vigueur le 11 août 1996 par l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Kiev, conformément à l'article 72.

Textes authentiques : lettonien, ukrainien et russe.
Enregistré par la Lettonie le 31 juillet 1997.

No. 33954. LETTONIE ET REPUBLIQUE DE COREE :

Accord relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Signé à Séoul le 23 octobre 1996 #

Entré en vigueur le 28 janvier 1997 par notification, conformément à l'article 12.

Textes authentiques : lettonien, coréen et anglais.
Enregistré par la Lettonie le 31 juillet 1997.

Voir paragraphe 4 de l'article 9 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour Internationale de Justice.

PART II

ORIGINAL TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS
FILED AND RECORDED DURING THE MONTH OF JULY 1997

No. 1199

No. 1199. UNITED NATIONS AND ORGANIZATION OF AMERICAN
STATES:

Memorandum of Understanding for the International Civilian
Mission in Haiti (MICIVIH). Signed on 17 July 1997

Came into force on 17 July 1997 by signature, in accordance
with article VI.

Authentic text: English.
Filed and recorded by the Secretariat on 17 July 1997.

PARTIE II

TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX ORIGINAUX CLASSES ET
INSCRITS AU REPERTOIRE PENDANT LE MOIS DE JUILLET 1997

No. 1199

No. 1199. ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET ORGANISATION DES
ETATS AMÉRICAINS :

Mémorandum d'entente relatif à la Mission civile
Internationale en Haïti (MICIVIH). Signé le 17 juillet
1997

Entré en vigueur le 17 juillet 1997 par la signature,
conformément à l'article VI.

Texte authentique : anglais.
Classé et inscrit au répertoire par le Secrétariat le 17
juillet 1997.

ANNEX A

RATIFICATIONS, ACCESIONS, SUBSEQUENT AGREEMENTS ETC.,
CONCERNING TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS
REGISTERED WITH THE SECRETARIAT

No. 10898. Agreement on cultural, technical and scientific co-operation between France and Panama. Signed at Panama on 10 January 1987

TERMINATION of the Exchange of letters of 10 January 1987 constituting an agreement concerning tax exemptions for teachers, experts, engineers and other French technicians sent to Panama by France (Note by the Secretariat)

The Government of France registered on 1 July 1997 (under No. 33914) the Exchange of letters constituting an agreement on fiscal matters between the Government of the French Republic and the Government the Republic of Panama dated at Paris on 6 April 1995 and at Panama on 17 July 1995.

The said agreement, which came into force on 29 October 1996, provides for the termination of the above-mentioned Exchange of letters of 10 January 1987.

(1 July 1997)

No. 20378. Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 18 December 1979

OBJECTION to the declaration made by Algeria upon accession

Notification received on:

1 July 1997
Netherlands

Registered ex officio on 1 July 1997.

OBJECTION to the declaration made by Algeria upon accession

Notification received on:

3 July 1997
Norway

Registered ex officio on 3 July 1997.

ACCESSION

Instrument deposited on:

22 July 1997
Myanmar
(With effect from 21 August 1997. With reservation.)

Registered ex officio on 22 July 1997.

ANNEXE A

RATIFICATIONS, ADHESIONS, ACCORDS ULTERIEURS, ETC.,
CONCERNANT DES TRAITS ET ACCORDS INTERNATIONAUX
ENREGISTRES AU SECRETARIAT

No. 10898. Accord de coopération culturelle, technique et scientifique entre la France et Panama. Signé à Panama le 10 janvier 1987

ABROGATION de l'Echange de lettres du 10 janvier 1987 constituant un accord sur les exemptions fiscales des professeurs, experts, ingénieurs et autres techniciens français envoyés par la France au Panama (Note du Secrétariat)

Le Gouvernement français a enregistré le 1er juillet 1997 (sous le No 33914) l'Echange de lettres constituant un accord en matière fiscale entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République du Panama en date à Paris du 6 avril 1995 et à Panama du 17 juillet 1995.

L'edit accord, qui est entré en vigueur le 29 octobre 1996, stipule l'abrogation de l'Echange de lettres susmentionné du 10 janvier 1987.

(1er juillet 1997)

No. 20378. Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 18 décembre 1979

OBJECTION à la déclaration formulée par l'Algérie lors de l'adhésion

Notification reçue le :

1er juillet 1997
Pays-Bas

Enregistré d'office le 1er juillet 1997.

OBJECTION à la déclaration formulée par l'Algérie lors de l'adhésion

Notification reçue le :

3 juillet 1997
Norvège

Enregistré d'office le 3 juillet 1997.

ADHESION

Instrument déposé le :

22 juillet 1997
Myanmar
(Avec effet au 21 août 1997. Avec réserve.)

Enregistré d'office le 22 juillet 1997.

OBJECTION to the reservation made by Pakistan upon accession

Notification received on:

23 July 1997
Portugal

Registered ex officio on 23 July 1997.

OBJECTION à la réserve formulée par le Pakistan lors de l'adhésion

Notification reçue le :

23 juillet 1997
Portugal

Enregistré d'office le 23 juillet 1997.

WITHDRAWAL OF RESERVATIONS in respect of articles 13 (a) and 18 (1) (f) made upon accession

Notification received on:

23 July 1997
Bangladesh
(With effect from 23 July 1997.)

Registered ex officio on 23 July 1997.

RETRAIT DE RESERVES à l'égard de l'alinéa a) de l'article 13 et de l'alinéa f) du paragraphe 1 de l'article 18 formulées lors de l'adhésion

Notification reçue le :

23 juillet 1997
Bangladesh
(Avec effet au 23 juillet 1997.)

Enregistré d'office le 23 juillet 1997.

No. 31172. Convention on Central American tariffs and customs procedures. Concluded at Guatemala on 14 December 1984

Annex A to the above-mentioned Convention. Signed at Managua on 17 September 1985

Came into force on 17 September 1985.

Authentic text: Spanish.
Registered by the General Secretariat of the Central-American Integration System on 1 July 1997.

No. 4789. Agreement concerning the adoption of uniform conditions of approval and reciprocal recognition of approval for motor vehicle equipment and parts. Done at Geneva on 20 March 1958

APPLICATION OF REGULATION No. 59 annexed to the above-mentioned Agreement

Notification received on:

2 July 1997
Germany
(With effect from 31 August 1997.)

Registered ex officio on 2 July 1997.

No 31172. Convention relative au régime tarifaire et douanier de l'Amérique centrale. Conclue à Guatemala le 14 décembre 1984

Annexe A à la Convention susmentionnée. Signée à Managua le 17 septembre 1985

Entrée en vigueur le 17 septembre 1985.

Texte authentique : espagnol.
Enregistrée par le Secrétariat général du système centroaméricain d'intégration le 1er juillet 1997.

No 4789. Accord concernant l'adoption de conditions uniformes d'homologation et la reconnaissance réciproque de l'homologation des équipements et pièces de véhicules à moteur. Fait à Genève le 20 mars 1958

APPLICATION DU REGLEMENT No 59 annexé à l'Accord susmentionné

Notification reçue le :

2 juillet 1997
Allemagne
(Avec effet au 31 août 1997.)

Enregistré d'office le 2 juillet 1997.

APPLICATION OF REGULATIONS Nos. 12, 32 to 34, 60, 62, 64, 69 to 72, 75, 82, 87, 88, and 91 to 99 annexed to the above-mentioned Agreement

Notification received on:

9 July 1997.
Hungary
(With effect from 7 September 1997.)

Registered ex officio on 9 July 1997.

APPLICATION DES REGLEMENTS Nos 12, 32 à 34, 60, 62, 64, 69 à 72, 75, 82, 87, 88, et 91 à 99 annexés à l'Accord susmentionné

Notification reçue le :

9 juillet 1997
Hongrie
(Avec effet au 7 septembre 1997.)

Enregistré d'office le 9 juillet 1997.

No. 33480. Convention to Combat Desertification in those Countries Experiencing Serious Drought and/or Desertification, Particularly in Africa. Opened for signature at Paris on 14 October 1994

RATIFICATION and ACCESSION (a)

Instrument deposited on:

2 July 1997
Armenia
(With effect from 30 September 1997.)

2 July 1997 (a)
Saint Lucia
(With effect from 30 September 1997.)

Registered ex officio on 2 July 1997.

No. 33480. Convention sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou la désertification, en particulier en Afrique. Ouverte à la signature à Paris le 14 octobre 1994

RATIFICATION et ADHESION (a)

Instrument déposés le :

2 juillet 1997
Arménie
(Avec effet au 30 septembre 1997.)

2 juillet 1997 (a)
Sainte-Lucie
(Avec effet au 30 septembre 1997.)

Enregistré d'office le 2 juillet 1997.

RATIFICATION

Instrument deposited on:

8 July 1997
Nigeria
(With effect from 8 October 1997.)

Registered ex officio on 8 July 1997.

RATIFICATION

Instrument déposé le :

8 juillet 1997
Nigéria
(Avec effet au 8 octobre 1997.)

Enregistré d'office le 8 juillet 1997.

RATIFICATION

Instrument deposited on:

9 July 1997
Kazakstan
(With effect from 7 October 1997.)

Registered ex officio on 9 July 1997.

RATIFICATION

Instrument déposé le :

9 juillet 1997
Kazakhstan
(Avec effet au 7 octobre 1997.)

Enregistré d'office le 9 juillet 1997.

ACCESSION

Instrument deposited on:

14 July 1997
Bahrain
(With effect from 12 October 1997.)

Registered ex officio on 14 July 1997.

ADHESION

Instrument déposé le :

14 juillet 1997
Bahrain
(Avec effet au 12 octobre 1997.)

Enregistré d'office le 14 juillet 1997.

ACCESSION

Instrument deposited on:

18 July 1997
Tajikistan
(With effect from 14 October 1997.)

Registered ex officio on 18 July 1997.

ADHESION

Instrument déposé le :

18 juillet 1997
Tadjikistan
(Avec effet au 14 octobre 1997.)

Enregistré d'office le 18 juillet 1997.

RATIFICATION

Instrument deposited on:

31 July 1997
Ireland
(With effect from 29 October 1997.)

Registered ex officio on 31 July 1997.

RATIFICATION

Instrument déposé le :

31 juillet 1997
Irlande
(Avec effet au 29 octobre 1997.)

Enregistré d'office le 31 juillet 1997.

No. 14956. Convention on psychotropic substances.
Concluded at Vienna on 21 February 1971

ACCESSION

Instrument deposited on:

3 July 1997
Oman
(With effect from 1 October 1997.)

Registered ex officio on 3 July 1997.

No. 14956. Convention sur les substances psychotropes.
Conclue à Vienne le 21 février 1971

ADHESION

Instrument déposé le :

3 juillet 1997
Oman
(Avec effet au 1er octobre 1997.)

Enregistré d'office le 3 juillet 1997.

No. 22495. Convention on prohibitions or restrictions on the use of certain conventional weapons which may be deemed to be excessively injurious or to have indiscriminate effects. Concluded at Geneva on 10 October 1980

ACCESSION

Instrument deposited on:

3 July 1997
Peru
(With effect from 3 January 1998. Accepting Protocols I and III.)

Registered ex officio on 3 July 1997.

No. 22495. Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatisques excessifs ou comme frappant sans discrimination. Conclue à Genève le 10 octobre 1980

ADHESION

Instrument déposé le :

3 juillet 1997
Pérou
(Avec effet au 3 janvier 1998. Avec acceptation des Protocoles I et III.)

Enregistré d'office le 3 juillet 1997.

ACCESSION

Instrument deposited on:

22 July 1997
Holy See
(With effect from 22 January 1998. With a declaration. Accepting Protocols I, II and III.)

Registered ex officio on 22 July 1997.

ADHESION

Instrument déposé le :

22 juillet 1997
Saint-Siège
(Avec effet au 22 janvier 1998. Avec déclaration. Avec acceptation des Protocoles I, II et III.)

Enregistré d'office le 22 juillet 1997.

No. 28369. Montreal Protocol on Substances that deplete the Ozone Layer. Concluded at Montreal on 16 September 1987

ACCESSION to the Amendment to the above-mentioned Protocol, adopted at the Fourth Meeting of the Parties at Copenhagen on 25 November 1992

Instrument deposited on:

3 July 1997
Uruguay
(With effect from 1 October 1997.)

Registered ex officio on 3 July 1997.

No. 28369. Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrisent la couche d'ozone. Conclu à Montréal le 16 septembre 1987

ADHESION à l'Amendement au Protocole susmentionné, adopté à la quatrième Réunion des Parties à Copenhague le 25 novembre 1992

Instrument déposé le :

3 juillet 1997
Uruguay
(Avec effet au 1er octobre 1997.)

Enregistré d'office le 3 juillet 1997.

ACCESSION to the Amendment to the above-mentioned Protocol, adopted at the Fourth Meeting of the Parties at Copenhagen on 25 November 1992

Instrument deposited on:

7 July 1997
Sri Lanka
(With effect from 5 October 1997.)

Registered ex officio on 7 July 1997.

ADHESION à l'Amendement au Protocole susmentionné, adopté à la quatrième Réunion des Parties à Copenhague le 25 novembre 1992

Instrument déposé le :

7 juillet 1997
Sri Lanka
(Avec effet au 5 octobre 1997.)

Enregistré d'office le 7 juillet 1997.

No. 27827. United Nations Convention against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances. Concluded at Vienna on 20 December 1988

TERRITORIAL APPLICATION

Notification received on:

7 July 1997
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
(In respect of the Bailiwick of Jersey. With reservations and notifications.)

Registered ex officio on 7 July 1997.

No. 27827. Convention des Nations Unies contre le trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes. Conclue à Vienne le 20 décembre 1988

APPLICATION TERRITORIALE

Notification reçue le :

7 juillet 1997
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord
(A l'égard du Bailliage de Jersey. Avec réserves et notifications.)

Enregistré d'office le 7 juillet 1997.

RATIFICATION

Instrument deposited on:

11 July 1997
Austria
(With effect from 9 October 1997. With declarations.)

Registered ex officio on 11 July 1997.

RATIFICATION

Instrument déposé le :

11 juillet 1997
Autriche
(Avec effet au 9 octobre 1997. Avec déclarations.)

Enregistré d'office le 11 juillet 1997.

OBJECTION to the reservations made by Lebanon upon accession

Notification received on:

11 July 1997
Austria
Registered ex officio on 11 July 1997.

OBJECTION aux réserves formulées par le Liban lors de l'adhésion

Notification reçue le :

11 juillet 1997
Autriche
Enregistré d'office le 11 juillet 1997.

OBJECTION to the reservations made by Lebanon upon accession

Notification received on:

18 July 1997
Greece
Registered ex officio on 18 July 1997.

OBJECTION aux réserves formulées par le Liban lors de l'adhésion

Notification reçue le :

18 juillet 1997
Grèce
Enregistré d'office le 18 juillet 1997.

WITHDRAWAL OF THE RESERVATION made upon ratification

Notification received on:

24 July 1997
Philippines
Registered ex officio on 24 July 1997.

RETRAIT DE LA RESERVE formulée lors de la ratification

Notification reçue le :

24 juillet 1997
Philippines
Enregistré d'office le 24 juillet 1997.

No. 33757. Convention on the Prohibition of the Development, Production, Stockpiling and use of Chemical Weapons and on their Destruction. Opened for signature at Paris on 13 January 1993

RATIFICATION

Instrument deposited on:

8 July 1997
Burkina Faso
(With effect from 7 August 1997.)

Registered ex officio on 8 July 1997.

No. 33757. Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication, du stockage et de l'emploi des armes chimiques et sur leur destruction. Ouverte à la signature à Paris le 13 janvier 1993

RATIFICATION

Instrument déposé le :

8 juillet 1997
Burkina Faso
(Avec effet au 7 août 1997.)

Enregistré d'office le 8 juillet 1997.

RATIFICATION

Instrument deposited on:

9 July 1997

Ghana

(With effect from 8 August 1997.)

Registered ex officio on 9 July 1997.

RATIFICATION

Instrument déposé le :

9 juillet 1997

Ghana

(Avec effet au 8 août 1997.)

Enregistré d'office le 9 juillet 1997.

RATIFICATION

Instrument deposited on:

28 July 1997

Brunei Darussalam

(With effect from 27 August 1997.)

Registered ex officio on 28 July 1997.

RATIFICATION

Instrument déposé le :

28 juillet 1997

Brunei Darussalam

(Avec effet au 27 août 1997.)

Enregistré d'office le 28 juillet 1997.

No. 14531. International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 18 December 1966

OBJECTION to the reservation and declarations made by Kuwait upon accession

Notification received on:

10 July 1997

Germany

Registered ex officio on 10 July 1997.

No 14531. Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels. Adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 18 décembre 1966

OBJECTION à la réserve et aux déclarations formulées par le Koweït lors de l'adhésion

Notification reçue le :

10 juillet 1997

Allemagne

Enregistré d'office le 10 juillet 1997.

OBJECTIONS to the reservation and declarations made by Kuwait upon accession

Notifications received on:

22 July 1997

Netherlands

Norway

Registered ex officio on 22 July 1997.

OBJECTIONS à la réserve et aux déclarations formulées par le Koweït lors de l'adhésion

Notification reçue le :

22 juillet 1997

Pays-Bas

Norvège

Enregistré d'office le 22 juillet 1997.

OBJECTION to the reservation and declarations made by Kuwait upon accession

Notification received on:

23 July 1997

Sweden

Registered ex officio on 23 July 1997.

OBJECTION à la réserve et aux déclarations formulées par le Koweït lors de l'adhésion

Notification reçue le :

23 juillet 1997

Suède

Enregistré d'office le 23 juillet 1997.

OBJECTIONS to the reservation and declarations made by Kuwait upon accession

Notifications received on:

25 July 1997

Finland

Italy

Registered ex officio on 25 July 1997.

OBJECTIONS à la réserve et aux déclarations formulées par le Koweït lors de l'adhésion

Notifications reçues le :

25 juillet 1997

Finlande

Italie

Enregistré d'office le 25 juillet 1997.

No. 14688. International Covenant on Civil and Political Rights. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 18 December 1966

OBJECTION to the reservation and declarations made by Kuwait upon accession

Notification received on:

10 July 1997
Germany

Registered ex officio on 10 July 1997.

No 14688. Pacte international relatif aux droits civils et politiques. Adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 18 décembre 1966

OBJECTION à la réserve et aux déclarations formulées par le Koweït lors de l'adhésion

Notification reçue le :

10 juillet 1997
Allemagne

Enregistré d'office le 10 juillet 1997.

OBJECTIONS to the reservation and declarations made by Kuwait upon accession

Notifications received on:

22 July 1997
Netherlands
Norway

Registered ex officio on 22 July 1997.

OBJECTIONS à la réserve et aux déclarations formulées par le Koweït lors de l'adhésion

Notifications reçues le :

22 juillet 1997
Pays-Bas
Norvège

Enregistré d'office le 22 juillet 1997.

OBJECTION to the reservation and declarations made by Kuwait upon accession

Notification received on:

23 July 1997
Sweden

Registered ex officio on 23 July 1997.

OBJECTION à la réserve et aux déclarations formulées par le Koweït lors de l'adhésion

Notification reçue le :

23 juillet 1997
Suède

Enregistré d'office le 23 juillet 1997.

OBJECTION to the reservation and declarations made by Kuwait upon accession

Notification received on:

25 July 1997
Finland

Registered ex officio on 25 July 1997.

OBJECTION à la réserve et aux déclarations formulées par le Koweït lors de l'adhésion

Notification reçue le :

25 juillet 1997
Finlande

Enregistré d'office le 25 juillet 1997.

No. 32022. International Grains Agreement, 1995:

(a) Grains Trade Convention, 1995. Concluded at London on 7 December 1994

RATIFICATION

Instrument deposited on:

10 July 1997
Morocco

(The Agreement entered into force provisionally on 1 July 1995 for Morocco which, by that date, had notified its intention to apply it, in accordance with article 28.)

Registered ex officio on 10 July 1997.

No 32022. Accord international sur les céréales de 1995 :

a) Convention sur le commerce des céréales de 1995.
Conclue à Londres le 7 décembre 1994

RATIFICATION

Instrument déposé le :

10 juillet 1997
Maroc

(L'Accord est entré en vigueur à titre provisoire le 1er juillet 1995 pour le Maroc qui, à cette date, avait notifié son intention de l'appliquer, conformément à l'article 28.)

Enregistré d'office le 10 juillet 1997.

No. 8329. Agreement between the Federal Government of the Republic of Austria and the Government of the Socialist Federal Republic of Yugoslavia concerning the abolition of the visa requirement. Signed at Vienna on 20 December 1985

Exchange of notes constituting an agreement amending article 3 of the above-mentioned Agreement. Belgrade, 21 December 1982 and 4 January 1983

Came into force on 1 March 1983, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: German and Serbo-croatian.
Registered by Austria on 15 July 1997.

No. 15730. Agreement between the Republic of Austria and the Kingdom of Sweden on social security. Signed at Stockholm on 11 November 1975

TERMINATION (Note by the Secretariat)

The Government of Austria registered on 15 July 1997 (under No. 33919) the Agreement between the Government of the Republic of Austria and the Government of the Kingdom of Sweden on social security signed at Vienna on 21 March 1996.

The said Agreement, which came into force on 1 July 1997, provides, in its article 13, for the termination of the above-mentioned Agreement of 11 November 1975.

(15 July 1997)

No. 18748. Agreement between the Government of the Hungarian People's Republic and the Austrian Federal Government concerning the abolition of visa requirement. Signed at Vienna on 5 July 1978

Agreement amending the above-mentioned Agreement. Signed at Vienna on 17 April 1997

Came into force on 1 June 1997 by notification, in accordance with article III.

Authentic texts: German and Hungarian.
Registered by Austria on 15 July 1997.

No. 30180. Exchange of letters constituting an agreement between the Republic of Austria and the Federal Republic of Germany pursuant to article 11 of the Basel Convention on the control of transboundary movements of hazardous wastes and their disposal. Vienna, 12 January 1993 and Bonn, 16 February 1993

Exchange of letters constituting an agreement terminating the above-mentioned Agreement. Bonn, 31 October 1995 and Vienna, 16 September 1996

Came into force on 1 October 1996, in accordance with the provisions of the Austrian letter.

Authentic text: German.
Registered by Austria on 15 July 1997.

No. 15020. Convention on registration of objects launched into outer space. Adopted by the General Assembly of the United Nations, at New York, on 12 November 1974

ACCESSION

Instrument deposited on:

16 July 1997
Indonesia
(With effect from 16 July 1997.)

Registered ex officio on 16 July 1997.

No. 8329. Accord entre le Gouvernement fédéral de la République d'Autriche et le Gouvernement de la République fédérative socialiste de Yougoslavie relatif à la suppression des formalités de visa. Signé à Vienne le 20 décembre 1985

Echange de notes constituant un accord modifiant l'article 3 de l'Accord susmentionné. Belgrade, 21 décembre 1982 et 4 janvier 1983

Entré en vigueur le 1er mars 1983, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : allemand et serbo-croate.
Enregistré par l'Autriche le 15 juillet 1997.

No. 15730. Accord entre la République d'Autriche et le Royaume de Suède sur la sécurité sociale. Signé à Stockholm le 11 novembre 1975

ABROGATION (Note du Secrétariat)

Le Gouvernement autrichien a enregistré le 15 juillet 1997 (sous le No 33919) l'Accord entre le Gouvernement de la République d'Autriche et le Gouvernement du Royaume de Suède sur la sécurité sociale signé à Vienne le 21 mars 1996.

Ledit Accord, qui est entré en vigueur le 1er juillet 1997, stipule, à son article 13, l'abrogation de l'Accord susmentionné du 11 novembre 1975.

(15 juillet 1997)

No. 18748. Accord entre le Gouvernement de la République populaire de Hongrie et le Gouvernement fédéral de la République d'Autriche relatif à la suppression des formalités de visa. Signé à Vienne le 5 juillet 1978

Accord modifiant l'Accord susmentionné. Signé à Vienne le 17 avril 1997

Entré en vigueur le 1er juin 1997 par notification, conformément à l'article III.

Textes authentiques : allemand et hongrois.
Enregistré par l'Autriche le 15 juillet 1997.

No. 30180. Echange de lettres constituant un accord entre la République d'Autriche et la République fédérale d'Allemagne en vertu de l'article 11 de la Convention de Bâle sur le contrôle des mouvements transfrontières de déchets dangereux et de leur élimination. Vienne, 12 janvier 1993 et Bonn, 16 février 1993

Echange de lettres constituant un accord abrogeant l'Accord susmentionné. Bonn, 31 octobre 1995 et Vienne, 16 septembre 1996

Entré en vigueur le 1er octobre 1996, conformément aux dispositions de la lettre autrichienne.

Texte authentique : allemand.
Enregistré par l'Autriche le 15 juillet 1997.

No. 15020. Convention sur l'immatriculation des objets lancés dans l'espace extra-atmosphérique. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies, à New York, le 12 novembre 1974

ADHESION

Instrument déposé le :

16 juillet 1997
Indonésie
(Avec effet au 16 juillet 1997.)

Enregistré d'office le 16 juillet 1997.

No. 28911. Basel Convention on the control of transboundary movements of hazardous wastes and their disposal.
Concluded at Basel on 22 March 1989

ACCESSION

Instrument deposited on:

18 July 1997
The former Yugoslav Republic of Macedonia
(With effect from 14 October 1997.)

Registered ex officio on 18 July 1997.

No. 8359. Convention on the settlement of investment disputes between States and nationals of other States.
Opened for signature at Washington on 18 March 1985

RATIFICATIONS

Instruments deposited with the International Bank for Reconstruction and Development on:

8 April 1996
Panama
(With effect from 8 May 1996.)

14 May 1997
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 13 June 1997.)

Certified statements were registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 17 July 1997.

No. 30734. Loan Agreement (Emergency Reconstruction and Rehabilitation Project) between the Lebanese Republic and the International Bank for Reconstruction and Development. Signed at Washington on 8 March 1993

* Agreement amending the above-mentioned Agreement (with schedules). Signed at Washington on 15 July 1996

Came into force on 27 July 1997, upon notification by the Association to the Government of Lebanon.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 17 July 1997.

No. 32813. Development Credit Agreement (Second Structural Adjustment Credit) between the United Republic of Cameroon and the International Development Association. Signed at Washington on 14 February 1996

* Second Agreement amending the above-mentioned Agreement. Signed at Washington on 13 February 1997

Came into force on 11 June 1997, upon notification by the Association to the Government of Cameroon.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 17 July 1997.

No. 28911. Convention de Bâle sur le contrôle des mouvements transfrontières de déchets dangereux et de leur élimination. Conclue à Bâle le 22 mars 1989

ADHESION

Instrument déposé le :

18 juillet 1997
L'ex-République yougoslave de Macédoine
(Avec effet au 14 octobre 1997.)

Enregistré d'office le 18 juillet 1997.

No. 8359. Convention pour le règlement des différends relatifs aux investissements entre Etats et ressortissants d'autres Etats. Ouverte à la signature à Washington le 18 mars 1985

RATIFICATIONS

Instruments déposés auprès de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le :

8 avril 1996
Panama
(Avec effet au 8 mai 1996.)

14 mai 1997
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 13 juin 1997.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 17 juillet 1997.

No. 30734. Accord de prêt (Projet de reconstruction et de réhabilitation d'urgence) entre la République libanaise et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Signé à Washington le 8 mars 1993

* Accord modifiant l'Accord susmentionné (avec annexes). Signé à Washington le 15 juillet 1996

Entré en vigueur le 27 juillet 1997, dès notification par l'Association au Gouvernement libanais.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 17 juillet 1997.

No. 32813. Accord de crédit de développement (Deuxième crédit d'ajustement structurel) entre la République-Unie du Cameroun et l'Association internationale de développement. Signé à Washington le 14 février 1996

* Deuxième Accord modifiant l'Accord susmentionné. Signé à Washington le 13 février 1997

Entré en vigueur le 11 juin 1997, dès notification par l'Association au Gouvernement camerounais.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 17 juillet 1997.

No. 7427. Exchange of notes constituting an agreement between the United States of America and Spain relating to tracking stations. Madrid, 29 January 1984

EXTENSION

By an agreement in the form of an exchange of notes dated at Madrid on 26 December 1995 and 22 January 1996, which came into force on 13 February 1997, with provisional effect from 29 January 1996, in accordance with the provisions of the said notes, it was agreed to extend the above-mentioned Agreement, as amended and extended, until 29 January 1997.

Certified statement was registered by Spain on 17 July 1997.

No. 14054. Convention between the French Republic and the Spanish State for the avoidance of double taxation on income and fortune. Signed at Madrid on 27 June 1973

TERMINATION (Note by the Secretariat)

The Government of Spain registered on 17 July 1997 (under No. 33938) the Convention between the Kingdom of Spain and the French Republic for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion and fraud with respect to taxes on income and on capital signed at Madrid on 10 October 1995.

The said Convention, which came into force on 1 July 1997, provides, in its article 32 (3), for the termination of the above-mentioned Convention of 27 June 1973.

(17 July 1997)

No. 14109. Convention between France and Spain for the avoidance of double taxation and for reciprocal administrative assistance with respect to taxes on income and inheritances. Signed at Madrid on 8 January 1983

PARTIAL TERMINATION (Note by the Secretariat)

The Government of Spain registered on 17 July 1997 (under No. 33938) the Convention between the Kingdom of Spain and the French Republic for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion and fraud with respect to taxes on income and on capital signed at Madrid on 10 October 1995.

The said Convention, which came into force on 1 July 1997, provides, in its article 32 (3), for the partial termination of the above-mentioned Convention of 8 January 1983.

No. 27290. Agreement between the Republic of Germany and the Government of Bolivia concerning financial cooperation on 30 March 1988

No. 27290. Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Bolivie. Signé à La Paz le 30 mars 1988

PARTIAL TERMINATION (Note by the Secretariat)

The Government of the Federal Republic of Germany registered on 17 July 1997 (under No. 33938) the Convention between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Bolivia concerning financial cooperation in 1993 signed on 30 March 1993.

The said Agreement, which came into force on 30 March 1993, provides, in its article 2, for the termination of the above-mentioned Agreement of 30 March 1993.

(17 July 1997)

No. 7427. Echange de notes constituant un accord entre les Etats-Unis d'Amérique et l'Espagne relatif aux stations de repérage. Madrid, 29 janvier 1984

PROROGATION

Aux termes d'un accord conclu sous forme d'échange de notes en date à Madrid des 26 décembre 1995 et 22 janvier 1996, lequel est entré en vigueur le 13 février 1997, avec effet à titre provisoire au 29 janvier 1998, conformément aux dispositions desdites notes, il a été convenu de proroger l'Accord susmentionné, tel que modifié et prorogé, jusqu'au 29 janvier 1997.

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Espagne le 17 juillet 1997.

No. 14054. Convention entre la République française et l'Etat espagnol en vue d'éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Signée à Madrid le 27 juin 1973

ABROGATION (Note du Secrétariat)

Le Gouvernement espagnol a enregistré le 1er juillet 1997 (sous le No 33938) la Convention entre le Royaume d'Espagne et la République française en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion et la fraude fiscales en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune signée à Madrid le 10 octobre 1995.

Ladite Convention, qui est entrée en vigueur le 1er juillet 1997, stipule, au paragraphe 3 de son article 32, l'abrogation de la Convention susmentionnée du 27 juin 1973.

(17 juillet 1997)

No. 14109. Convention entre la France et l'Espagne tendant à éviter les doubles impositions et à établir des règles d'assistance administrative réciproque en matière d'impôts sur le revenu et d'impôts sur les successions. Signée à Madrid le 8 janvier 1983

ABROGATION PARTIELLE (Note du Secrétariat)

Le Gouvernement espagnol a enregistré le 17 juillet 1997 (sous le No 33938) la Convention entre le Royaume d'Espagne et la République française en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion et la fraude fiscales en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune signée à Madrid le 10 octobre 1995.

Ladite Convention, qui est entrée en vigueur le 1er juillet 1997, stipule, au paragraphe 3 de son article 32, l'abrogation partielle de la Convention susmentionnée du 8 janvier 1983.

No. 27290. Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Bolivie. Signé à La Paz le 30 mars 1988

*Abrogation published in
PARTIELLE*

ABROGATION (Note du Secrétariat)

allemand

Le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne a enregistré le 17 juillet 1997 (sous le No 33923-) l'Accord de coopération financière en 1993 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Bolivie signé à Bonn le 30 mars 1993.

Ledit Accord, qui est entré en vigueur le 30 mars 1993, stipule, à son article 2, l'abrogation de l'Accord susmentionné du 30 mars 1988.

partielle

par (17 juillet 1997)

No. 29693. Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Bolivia concerning financial co-operation. Signed at La Paz on 30 August 1990.

n financière entre le fédérale d'Allemagne et le on financière entre le : fédérale d'Allemagne et le : de Bolivie. Signé à La Paz

Addendum published in Dec.

TERMINATION (Note by the Secretariat)

The Government of the Federal Republic of Germany registered on 17 July 1997 (under No. 33923) the Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Bolivia concerning financial cooperation in 1993 signed at Bonn on 30 March 1993.

The said Agreement, which came into force on 30 March 1993, provides, in its article 2, for the termination of the above-mentioned Agreement of 30 August 1990.

(17 July 1997)

Effectuated with the Government of Switzerland on:

13 June 1997
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Certified statement was registered by Switzerland on 18 July 1997.

No. 871. Geneva Convention for the amelioration of the condition of wounded, sick and shipwrecked members of armed forces at sea. Signed at Geneva on 12 August 1949

DECLARATION relating to Hong Kong

Effectuated with the Government of Switzerland on:

13 June 1997
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Certified statement was registered by Switzerland on 18 July 1997.

No. 872. Geneva Convention relative to the treatment of prisoners of war. Signed at Geneva on 12 August 1949

DECLARATION relating to Hong Kong

Effectuated with the Government of Switzerland on:

13 June 1997
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Certified statement was registered by Switzerland on 18 July 1997.

No. 873. Geneva Convention relative to the protection of civilian persons in time of war. Signed at Geneva on 12 August 1949

DECLARATION relating to Hong Kong

Effectuated with the Government of Switzerland on:

13 June 1997
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Certified statement was registered by Switzerland on 18 July 1997.

ment
any and

ch

in 1993,

:)
rd
ique fédérale d'Allemagne a (sous le No 33923) l'Accord de entre le Gouvernement de la e et le Gouvernement de la Bonn le 30 mars 1993.

en vigueur le 30 mars 1993, rogation de l'Accord

partielle

Effectuated with the Government suisse le :

13 Juin 1997
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 18 juillet 1997.

No. 971. Convention de Genève pour l'amélioration du sort des blessés, des malades et des naufragés des forces armées sur mer. Signée à Genève le 12 août 1949

DECLARATION relative à Hong-Kong

Effectuée auprès du Gouvernement suisse le :

13 juin 1997
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 18 juillet 1997.

No. 972. Convention de Genève relative au traitement des prisonniers de guerre. Signée à Genève le 12 août 1949

DECLARATION relative à Hong-Kong

Effectuée auprès du Gouvernement suisse le :

13 juin 1997
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 18 juillet 1997.

No. 973. Convention de Genève relative à la protection des personnes civiles en temps de guerre. Signée à Genève le 12 août 1949

DECLARATION relative à Hong-Kong

Effectuée auprès du Gouvernement suisse le :

13 juin 1997
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 18 juillet 1997.

No. 10462. Agreement establishing the European Molecular Biology Conference. Signed at Geneva on 13 February 1969

ACCESSION

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

24 June 1997
Slovenia
(With effect from 24 June 1997.)

Certified statement was registered by Switzerland on 18 July 1997.

No. 14537. Convention on international trade in endangered species of wild fauna and flora. Opened for signature at Washington on 3 March 1973

ACCESSIONS

Instruments deposited with the Government of Switzerland on:

23 April 1997
Jamaica
(With effect from 22 July 1997.)

5 May 1997
Yemen
(With effect from 3 August 1997.)

13 June 1997
Myanmar
(With effect from 11 September 1997.)

Certified statement was registered by Switzerland on 18 July 1997.

RESERVATION under article XVI (2)

Notification registered with the Government of Switzerland on:

6 June 1997
Sweden
Certified statement was registered by Switzerland on 18 July 1997.

DECLARATION relating to the Hong Kong Special Administrative Region

Effectuated with the Government of Switzerland on:

9 June 1997
China
(With effect from 1 July 1997.)
Certified statement was registered by Switzerland on 18 July 1997.

COMMUNICATION relating to Hong Kong

Effectuated with the Government of Switzerland on:

13 June 1997
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
Certified statement was registered by Switzerland on 18 July 1997.

No. 10462. Accord instituant la Conférence européenne de biologie moléculaire. Signé à Genève le 13 février 1969

ADHESION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

24 juin 1997
Slovénie
(Avec effet au 24 juin 1997.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 18 juillet 1997.

No. 14537. Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction. Ouverte à la signature à Washington le 3 mars 1973

ADHESIONS

Instruments déposés auprès du Gouvernement suisse le :

23 avril 1997
Jamaïque
(Avec effet au 22 juillet 1997.)

5 mai 1997
Yémen
(Avec effet au 3 août 1997.)

13 juin 1997
Myanmar
(Avec effet au 11 septembre 1997.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par la Suisse le 18 juillet 1997.

RESERVE en vertu du paragraphe 2 de l'article XVI

Notification enregistrée auprès du Gouvernement suisse le :

6 juin 1997
Suède

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 18 juillet 1997.

DECLARATION relative à la Région Administrative Spéciale de Hong-Kong

Effectuée auprès du Gouvernement suisse le :

9 juin 1997
Chine
(Avec effet au 1er juillet 1997.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 18 juillet 1997.

COMMUNICATION relative à Hong-Kong

Effectuée auprès du Gouvernement suisse le :

13 juin 1997
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord
La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 18 juillet 1997.

No. 17512. Protocol additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the protection of victims of international armed conflicts (Protocol I). Adopted at Geneva on 8 June 1977

Russian text of Annex I to the above-mentioned Protocol, as amended on 30 November 1993

Came into force on 1 March 1994.

Certified statement was registered by Switzerland on 18 July 1997.

No. 22132. Convention concerning the issue of plurilingual extracts from civil status records. Concluded at Vienna on 8 September 1978

ACCESSION

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

18 June 1997
Germany
(With effect from 18 July 1997.)

Certified statement was registered by Switzerland on 18 July 1997.

No. 23353. Convention concerning International Carriage by Rail (COTIF). Concluded at Berne on 9 May 1980

WITHDRAWAL OF RESERVATIONS made in respect of article 12 (1) and (2) upon ratification

Notification effected with the Government of Switzerland on:

18 June 1997
Poland
(With effect from 26 July 1997.)

Certified statement was registered by Switzerland on 18 July 1997.

No. 18232. Vienna Convention on the Law of Treaties. Concluded at Vienna on 23 May 1969

RATIFICATION

Instrument deposited on:

21 July 1987
Guatemala
(With effect from 20 August 1987. With reservations.)

Registered ex officio on 21 July 1987.

No. 31363. United Nations Convention on the Law of the Sea. Concluded at Montego Bay, Jamaica, on 10 December 1982

RATIFICATION

Instrument deposited on:

21 July 1987
Equatorial Guinea
(With effect from 20 August 1987.)

Registered ex officio on 21 July 1987.

No. 17512. Protocole additionnel aux Conventions de Genève du 12 août 1949 relatif à la protection des victimes des conflits armés internationaux (Protocole I). Adopté à Genève le 8 juin 1977

Texte russe de l'Annexe I au Protocole susmentionné, tel qu'amendé le 30 novembre 1993

Entrée en vigueur le 1er mars 1994.

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 18 juillet 1997.

No. 22132. Convention relative à la délivrance d'extraits plurilingues d'actes de l'état civil. Conclue à Vienne le 8 septembre 1978

ADHESION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

18 juin 1997
Allemagne
(Avec effet au 18 juillet 1997.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 18 juillet 1997.

No. 23353. Convention relative aux transports internationaux ferroviaires (COTIF). Conclue à Berne le 9 mai 1980

RETRAIT DE RESERVES à l'égard des paragraphes 1 et 2 de l'article 12 formulées lors de la ratification

Notification effectuée auprès du Gouvernement suisse le :

18 juin 1997
Pologne
(Avec effet au 25 juillet 1997.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 18 juillet 1997.

No. 18232. Convention de Vienne sur le droit des traités. Conclue à Vienne le 23 mai 1969

RATIFICATION

Instrument déposé le :

21 juillet 1987
Guatemala
(Avec effet au 20 août 1987. Avec réserves.)

Enregistré d'office le 21 juillet 1987.

No. 31363. Convention des Nations Unies sur le droit de la mer. Conclue à Montego Bay (Jamaïque) le 10 décembre 1982

RATIFICATION

Instrument déposé le :

21 juillet 1987
Guinée équatoriale
(Avec effet au 20 août 1987.)

Enregistré d'office le 21 juillet 1987.

ACCESSION

Instrument deposited on:

25 July 1997

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
(In respect of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, the Bailiwick of Jersey, the Bailiwick of Guernsey, the Isle of Man, Anguilla, Bermuda, the British Antarctic Territory, the British Indian Ocean Territory, the British Virgin Islands, the Cayman Islands, the Falkland Islands, Gibraltar, Montserrat, Pitcairn, Henderson, Dicie and Oeno Islands, St. Helena and Dependencies, the South Georgia and South Sandwich Islands, the Turks and Caicos Islands. With effect from 24 August 1997. With declarations.)

Registered ex officio on 25 July 1997.

No. 31384. Agreement relating to the implementation of Part XI of the United Nations Convention on the Law of the Sea of 10 December 1982. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 28 July 1994

PARTICIPATION in the above-mentioned Agreement

Instrument of ratification of the United Nations Convention on the Law of the Sea of 1982 deposited on:

21 July 1997

Equatorial Guinea
(With effect from 20 August 1997.)

Registered ex officio on 21 July 1997.

RATIFICATION

Instrument deposited on:

23 July 1997

Philippines
(With effect from 22 August 1997.)

Registered ex officio on 23 July 1997.

RATIFICATION

Instrument deposited on:

25 July 1997

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
(In respect of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, the Bailiwick of Jersey, the Bailiwick of Guernsey, the Isle of Man, Anguilla, Bermuda, the British Antarctic Territory, the British Indian Ocean Territory, the British Virgin Islands, the Cayman Islands, the Falkland Islands, Gibraltar, Montserrat, Pitcairn, Henderson, Dicie and Oeno Islands, St. Helena and Dependencies, the South Georgia and South Sandwich Islands, the Turks and Caicos Islands. With effect from 24 August 1997. With declarations.)

Registered ex officio on 25 July 1997.

ADHESION

Instrument déposé le :

25 juillet 1997

Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord
(A l'égard du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, du Bailliage de Jersey, du Bailliage de Guernesey, de l'île de Man, d'Anguilla, des Bermudes, du Territoire de l'Antarctique britannique, du Territoire britannique de l'Océan Indien, des îles Vierges britanniques, des îles Caïmanes, des îles Falkland, de Gibraltar, de Montserrat, des îles Pitcairn, Henderson, Dicie et Oeno, de Sainte-Hélène et dépendances, de la Géorgie du Sud et des îles Sandwich du Sud, des îles Turques et Caïques. Avec effet au 24 août 1997. Avec déclarations.)

Enregistré d'office le 25 juillet 1997.

No. 31384. Accord relatif à l'application de la Partie XI de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer du 10 décembre 1982. Adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 28 juillet 1994

PARTICIPATION à l'Accord susmentionné

Instrument de ratification de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer de 1982 déposé le :

21 juillet 1997

Guinée équatoriale
(Avec effet au 20 août 1997.)

Enregistré d'office le 21 juillet 1997.

RATIFICATION

Instrument déposé le :

23 juillet 1997

Philippines
(Avec effet au 22 août 1997.)

Enregistré d'office le 23 juillet 1997.

RATIFICATION

Instrument déposé le :

25 juillet 1997

Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord
(A l'égard du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, du Bailliage de Jersey, du Bailliage de Guernesey, de l'île de Man, d'Anguilla, des Bermudes, du Territoire de l'Antarctique britannique, du Territoire britannique de l'Océan Indien, des îles Vierges britanniques, des îles Caïmanes, des îles Falkland, de Gibraltar, de Montserrat, des îles Pitcairn, Henderson, Dicie et Oeno, de Sainte-Hélène et dépendances, de la Géorgie du Sud et des îles Sandwich du Sud, des îles Turques et Caïques. Avec effet au 24 août 1997. Avec déclarations.)

Enregistré d'office le 25 juillet 1997.

No. 4173. Convention relating to civil procedure. Done at The Hague on 1 March 1954

ACCESSION

Instrument deposited with the Government of the Netherlands on:

22 November 1996
Kyrgyzstan
(With effect from 14 August 1997.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 23 July 1997.

No. 7413. Convention on the conflicts of laws relating to the form of testamentary dispositions. Done at The Hague on 5 October 1981

NOTIFICATION in relation to Hong Kong

Received by the Government of the Netherlands on:

18 June 1997
China
(With effect from 1 July 1997.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 23 July 1997.

NOTIFICATION in relation to Hong Kong

Received by the Government of the Netherlands on:

18 June 1997
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Certified statement was registered by the Netherlands on 23 July 1997.

No. 7825. Convention abolishing the requirement of legalisation for foreign public documents. Opened for signature at The Hague on 5 October 1981

NOTIFICATION in relation to Hong Kong

Received by the Government of the Netherlands on:

18 June 1997
China
(With effect from 1 July 1997.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 23 July 1997.

NOTIFICATION in relation to Hong Kong

Received by the Government of the Netherlands on:

18 June 1997
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Certified statement was registered by the Netherlands on 23 July 1997.

No. 4173. Convention relative à la procédure civile. Faite à La Haye le 1er mars 1954

ADHESION

Instrument déposé auprès du Gouvernement néerlandais le :

22 novembre 1996
Kirghizistan
(Avec effet au 14 août 1997.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 23 juillet 1997.

No. 7413. Convention sur les conflits de lois en matière de forme des dispositions testamentaires. Faite à La Haye le 5 octobre 1981

NOTIFICATION relative à Hong-Kong

Reçue par le Gouvernement néerlandais le :

18 juin 1997
Chine
(Avec effet au 1er juillet 1997.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 23 juillet 1997.

NOTIFICATION relative à Hong-Kong

Reçue par le Gouvernement néerlandais le :

18 juin 1997
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 23 juillet 1997.

No. 7825. Convention supprimant l'exigence de la légalisation des actes publics étrangers. Ouverte à la signature à La Haye le 5 octobre 1981

NOTIFICATION relative à Hong-Kong

Reçue par le Gouvernement néerlandais le :

18 juin 1997
Chine
(Avec effet au 1er juillet 1997.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 23 juillet 1997.

NOTIFICATION relative à Hong-Kong

Reçue par le Gouvernement néerlandais le :

18 juin 1997
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 23 juillet 1997.

No. 9432. Convention on the service abroad of judicial and extrajudicial documents in civil or commercial matters. Opened for signature at The Hague on 15 November 1965

NOTIFICATION in relation to Hong Kong

Received by the Government of the Netherlands on:

18 June 1987

China

(With effect from 1 July 1987.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 23 July 1987.

No. 9432. Convention relative à la signification et la notification à l'étranger des actes judiciaires et extrajudiciaires en matière civile ou commerciale. Ouverte à la signature à La Haye le 15 novembre 1965

NOTIFICATION relative à Hong-Kong

Reçue par le Gouvernement néerlandais le :

18 juin 1987

Chine

(Avec effet au 1er juillet 1987.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 23 juillet 1987.

NOTIFICATION in relation to Hong Kong

Received by the Government of the Netherlands on:

18 June 1987

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Certified statement was registered by the Netherlands on 23 July 1987.

No. 12140. Convention on the taking of evidence abroad in civil or commercial matters. Opened for signature at The Hague on 18 March 1970

ACCESSION

Instrument deposited with the Government of the Netherlands on:

8 July 1987

South Africa

(With effect from 8 September 1987. The accession will have effect only as regards the relations between South Africa and such Contracting States as will have declared their acceptance of the accession. With reservations and declarations.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 23 July 1987.

NOTIFICATION in relation to Hong Kong

Received by the Government of the Netherlands on:

18 June 1987

China

(With effect from 1 July 1987.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 23 July 1987.

NOTIFICATION in relation to Hong Kong

Received by the Government of the Netherlands on:

18 June 1987

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Certified statement was registered by the Netherlands on 23 July 1987.

NOTIFICATION relative à Hong-Kong

Reçue par le Gouvernement néerlandais le :

18 juin 1987

Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 23 juillet 1987.

No. 12140. Convention sur l'obtention des preuves à l'étranger en matière civile ou commerciale. Ouverte à la signature à La Haye le 18 mars 1970

ADHESION

Instrument déposé auprès du Gouvernement néerlandais le :

8 juillet 1987

Afrique du Sud

(Avec effet au 8 septembre 1987. L'adhésion n'aura d'effet que dans les rapports entre l'Afrique du Sud et les Etats contractants qui auront déclaré accepter cette adhésion. Avec réserves et déclarations.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 23 juillet 1987.

NOTIFICATION relative à Hong-Kong

Reçue par le Gouvernement néerlandais le :

18 juin 1987

Chine

(Avec effet au 1er juillet 1987.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 23 juillet 1987.

NOTIFICATION relative à Hong-Kong

Reçue par le Gouvernement néerlandais le :

18 juin 1987

Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 23 juillet 1987.

No. 14238. Convention on the recognition of divorces and legal separations. Concluded at The Hague on 1 June 1970

ACCEPTANCE OF THE ACCESSION OF POLAND

Notification effected with the Government of the Netherlands on:

10 June 1997

Sweden

(The Convention will enter into force between Sweden and Poland on 10 August 1997.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 23 July 1997.

No. 14238. Convention sur la reconnaissance des divorces et des séparations de corps. Conclue à La Haye le 1er juin 1970

ACCEPTATION DE L'ADHESION DE LA POLOGNE

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais le :

10 juin 1997

Suède

(La Convention entrera en vigueur entre la Suède et la Pologne le 10 août 1997.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 23 juillet 1997.

NOTIFICATION in relation to Hong Kong

Received by the Government of the Netherlands on:

16 June 1997

China

(With effect from 1 July 1997.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 23 July 1997.

NOTIFICATION relative à Hong-Kong

Reçue par le Gouvernement néerlandais le :

16 juin 1997

Chine

(Avec effet au 1er juillet 1997.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 23 juillet 1997.

NOTIFICATION in relation to Hong Kong

Received by the Government of the Netherlands on:

16 June 1997

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Certified statement was registered by the Netherlands on 23 July 1997.

NOTIFICATION relative à Hong-Kong

Reçue par le Gouvernement néerlandais le :

16 juin 1997

Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 23 juillet 1997.

No. 22514. Convention on the Civil Aspects of International Child Abduction. Concluded at The Hague on 25 October 1980

OBJECTION to reservations made by Venezuela upon ratification

Received by the Government of the Netherlands on:

26 February 1997
Finland

Certified statement was registered by the Netherlands on 23 July 1997.

No. 22514. Convention sur les aspects civils de l'enlèvement international d'enfants. Conclue à La Haye le 25 octobre 1980

OBJECTION aux réserves formulées par le Venezuela lors de la ratification

Reçue par le Gouvernement néerlandais le :

26 février 1997
Finlande

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 23 juillet 1997.

ACCESSION

Instrument deposited with the Government of the Netherlands on:

8 July 1997

South Africa

(With effect from 1 October 1997. The accession will have effect only as regards the relations between South Africa and such Contracting States as will have declared their acceptance of the accession. With reservations.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 23 July 1997.

ADHESION

Instrument déposé auprès du Gouvernement néerlandais le :

8 juillet 1997

Afrique du Sud

(Avec effet au 1er octobre 1997. L'adhésion n'aura d'effet que dans les rapports entre l'Afrique du Sud et les Etats contractants qui auront déclaré accepter cette adhésion. Avec réserves.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 23 juillet 1997.

TERRITORIAL APPLICATION

Notification effected with the Government of the Netherlands on:

10 June 1997
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
(In respect of Hong Kong. With effect from 1 September 1997.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 23 July 1997.

APPLICATION TERRITORIALE

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais le :

10 juin 1997
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord
(A l'égard de Hong-Kong. Avec effet au 1er septembre 1997.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 23 juillet 1997.

ACCEPTANCES OF THE ACCESSION OF THE BAHAMAS

Notifications effected with the Government of the Netherlands on:

11 June 1997
France
(The Convention will enter into force between France and the Bahamas on 1 September 1997.)

18 June 1996
Venezuela
(The Convention will enter into force between Venezuela and the Bahamas on 1 September 1997.)

Certified statements were registered by the Netherlands on 23 July 1997.

ACCEPTATIONS DE L'ADHESION DES BAHAMAS

Notifications effectuées auprès du Gouvernement néerlandais le :

11 juin 1997
France
(La Convention entrera en vigueur entre la France et les Bahamas le 1er septembre 1997.)

18 juin 1996
Venezuela
(La Convention entrera en vigueur entre le Venezuela et les Bahamas le 1er septembre 1997.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par les Pays-Bas le 23 juillet 1997.

ACCEPTANCE OF THE ACCESSION OF BELIZE

Notification effected with the Government of the Netherlands on:

18 June 1997
Venezuela
(The Convention will enter into force between Venezuela and Belize on 1 September 1997.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 23 July 1997.

ACCEPTATION DE L'ADHESION DU BELIZE

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais le :

18 juin 1997
Venezuela
(La Convention entrera en vigueur entre le Venezuela et le Belize le 1er septembre 1997.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 23 juillet 1997.

ACCEPTANCE OF THE ACCESSION OF BURKINA FASO

Notification effected with the Government of the Netherlands on:

18 June 1997
Venezuela
(The Convention will enter into force between Venezuela and Burkina Faso on 1 September 1997.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 23 July 1997.

ACCEPTATION DE L'ADHESION DU BURKINA FASO

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais le :

18 juin 1997
Venezuela
(La Convention entrera en vigueur entre le Venezuela et le Burkina Faso le 1er septembre 1997.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 23 juillet 1997.

ACCEPTANCE OF THE ACCESSION OF CHILE

Notification effected with the Government of the Netherlands on:

18 June 1997
Venezuela
(The Convention will enter into force between Venezuela and Chile on 1 September 1997.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 23 July 1997.

ACCEPTATION DE L'ADHESION DU CHILI

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais le :

18 juin 1997
Venezuela
(La Convention entrera en vigueur entre le Venezuela et le Chili le 1er septembre 1997.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 23 juillet 1997.

ACCEPTANCE OF THE ACCESSION OF COLOMBIA

Notification effected with the Government of the Netherlands on:

16 June 1997

Venezuela

(The Convention will enter into force between Venezuela and Colombia on 1 September 1997.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 23 July 1997.

ACCEPTATION DE L'ADHESION DE LA COLOMBIE

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais le:

16 juin 1997

Venezuela

(La Convention entrera en vigueur entre la Venezuela et la Colombie le 1er septembre 1997.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 23 juillet 1997.

ACCEPTANCE OF THE ACCESSION OF CYPRUS

Notification effected with the Government of the Netherlands on:

16 June 1997

Venezuela

(The Convention will enter into force between Venezuela and Cyprus on 1 September 1997.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 23 July 1997.

ACCEPTATION DE L'ADHESION DE CHYPRE

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais le:

16 juin 1997

Venezuela

(La Convention entrera en vigueur entre la Venezuela et Chypre le 1er septembre 1997.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 23 juillet 1997.

ACCEPTANCE OF THE ACCESSION OF ECUADOR

Notification effected with the Government of the Netherlands on:

16 June 1997

Venezuela

(The Convention will enter into force between Venezuela and Ecuador on 1 September 1997.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 23 July 1997.

ACCEPTATION DE L'ADHESION DE L'EQUATEUR

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais le:

16 juin 1997

Venezuela

(La Convention entrera en vigueur entre la Venezuela et l'Equateur le 1er septembre 1997.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 23 juillet 1997.

ACCEPTANCE OF THE ACCESSION OF HONDURAS

Notification effected with the Government of the Netherlands on:

16 June 1997

Venezuela

(The Convention will enter into force between Venezuela and Honduras on 1 September 1997.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 23 July 1997.

ACCEPTATION DE L'ADHESION DU HONDURAS

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais le:

16 juin 1997

Venezuela

(La Convention entrera en vigueur entre la Venezuela et le Honduras le 1er septembre 1997.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 23 juillet 1997.

ACCEPTANCE OF THE ACCESSION OF HUNGARY

Notification effected with the Government of the Netherlands on:

16 June 1997

Venezuela

(The Convention will enter into force between Venezuela and Hungary on 1 September 1997.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 23 July 1997.

ACCEPTATION DE L'ADHESION DE LA HONGRIE

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais le:

16 juin 1997

Venezuela

(La Convention entrera en vigueur entre la Venezuela et la Hongrie le 1er septembre 1997.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 23 juillet 1997.

ACCEPTANCE OF THE ACCESSION OF ICELAND

Notification effected with the Government of the Netherlands on:

18 June 1997

Venezuela

(The Convention will enter into force between Venezuela and Iceland on 1 September 1997.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 23 July 1997.

ACCEPTATION DE L'ADHESION DE L'ISLANDE

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais le :

18 juin 1997

Venezuela

(La Convention entrera en vigueur entre le Venezuela et l'Islande le 1er septembre 1997.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 23 juillet 1997.

ACCEPTANCE OF THE ACCESSION OF MAURITIUS

Notification effected with the Government of the Netherlands on:

18 June 1997

Venezuela

(The Convention will enter into force between Venezuela and Mauritius on 1 September 1997.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 23 July 1997.

ACCEPTATION DE L'ADHESION DE MAURICE

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais le :

18 juin 1997

Venezuela

(La Convention entrera en vigueur entre le Venezuela et Maurice le 1er septembre 1997.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 23 juillet 1997.

ACCEPTANCE OF THE ACCESSION OF MEXICO

Notification effected with the Government of the Netherlands on:

18 June 1997

Venezuela

(The Convention will enter into force between Venezuela and Mexico on 1 September 1997.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 23 July 1997.

ACCEPTATION DE L'ADHESION DU MEXIQUE

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais le :

18 juin 1997

Venezuela

(La Convention entrera en vigueur entre le Venezuela et le Mexique le 1er septembre 1997.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 23 juillet 1997.

ACCEPTANCE OF THE ACCESSION OF MONACO

Notification effected with the Government of the Netherlands on:

18 June 1997

Venezuela

(The Convention will enter into force between Venezuela and Monaco on 1 September 1997.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 23 July 1997.

ACCEPTATION DE L'ADHESION DE MONACO

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais le :

18 juin 1997

Venezuela

(La Convention entrera en vigueur entre le Venezuela et Monaco le 1er septembre 1997.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 23 juillet 1997.

ACCEPTANCE OF THE ACCESSION OF NEW ZEALAND

Notification effected with the Government of the Netherlands on:

18 June 1997

Venezuela

(The Convention will enter into force between Venezuela and New Zealand on 1 September 1997.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 23 July 1997.

ACCEPTATION DE L'ADHESION DE LA NOUVELLE-ZELANDE

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais le :

18 juin 1997

Venezuela

(La Convention entrera en vigueur entre le Venezuela et la Nouvelle-Zélande le 1er septembre 1997.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 23 juillet 1997.

ACCEPTANCE OF THE ACCESSION OF PANAMA

Notification effected with the Government of the Netherlands on:

18 June 1997

Venezuela

(The Convention will enter into force between Venezuela and Panama on 1 September 1997.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 23 July 1997.

ACCEPTANCE OF THE ACCESSION OF POLAND

Notification effected with the Government of the Netherlands on:

18 June 1997

Venezuela

(The Convention will enter into force between Venezuela and Poland on 1 September 1997.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 23 July 1997.

ACCEPTANCE OF THE ACCESSION OF ROMANIA

Notification effected with the Government of the Netherlands on:

18 June 1997

Venezuela

(The Convention will enter into force between Venezuela and Romania on 1 September 1997.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 23 July 1997.

ACCEPTANCE OF THE ACCESSION OF SAINT KITTS AND NEVIS

Notification effected with the Government of the Netherlands on:

18 June 1997

Venezuela

(The Convention will enter into force between Venezuela and Saint Kitts and Nevis on 1 September 1997.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 23 July 1997.

ACCEPTANCE OF THE ACCESSION OF SLOVENIA

Notification effected with the Government of the Netherlands on:

18 June 1997

Venezuela

(The Convention will enter into force between Venezuela and Slovenia on 1 September 1997.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 23 July 1997.

ACCEPTATION DE L'ADHESION DU PANAMA

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais le:

18 juin 1997

Venezuela

(La Convention entrera en vigueur entre le Venezuela et le Panama le 1er septembre 1997.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 23 juillet 1997.

ACCEPTATION DE L'ADHESION DE LA POLOGNE

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais le:

18 juin 1997

Venezuela

(La Convention entrera en vigueur entre le Venezuela et la Pologne le 1er septembre 1997.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 23 juillet 1997.

ACCEPTATION DE L'ADHESION DE LA ROUMANIE

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais le:

18 juin 1997

Venezuela

(La Convention entrera en vigueur entre le Venezuela et la Roumanie le 1er septembre 1997.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 23 juillet 1997.

ACCEPTATION DE L'ADHESION DE SAINT-KITTS-ET-NEVIS

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais le:

18 juin 1997

Venezuela

(La Convention entrera en vigueur entre le Venezuela et Saint-Kitts-et-Nevis le 1er septembre 1997.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 23 juillet 1997.

ACCEPTATION DE L'ADHESION DE LA SLOVENIE

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais le:

18 juin 1997

Venezuela

(La Convention entrera en vigueur entre le Venezuela et la Slovénie le 1er septembre 1997.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 23 juillet 1997.

ACCEPTANCE OF THE ACCESSION OF ZIMBABWE

Notification effected with the Government of the Netherlands on:

16 June 1997

Venezuela

(The Convention will enter into force between Venezuela and Zimbabwe on 1 September 1997.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 23 July 1997.

ACCEPTATION DE L'ADHESION DU ZIMBABWE

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais le :

16 juin 1997

Venezuela

(La Convention entrera en vigueur entre le Venezuela et le Zimbabwe le 1er septembre 1997.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 23 juillet 1997.

NOTIFICATION in relation to Hong Kong

Notification received by the Government of the Netherlands on:

16 June 1997

China

(With effect from 1 July 1997.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 23 July 1997.

NOTIFICATION relative à Hong-Kong

Notification reçue par le Gouvernement néerlandais le :

16 juin 1997

Chine

(Avec effet au 1er juillet 1997.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 23 juillet 1997.

NOTIFICATION in relation to Hong Kong

Received by the Government of the Netherlands on:

16 June 1997

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Certified statement was registered by the Netherlands on 23 July 1997.

NOTIFICATION relative à Hong-Kong

Reçue par le Gouvernement néerlandais le :

16 juin 1997

Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 23 juillet 1997.

No. 27531. Convention on the Rights of the Child. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 20 November 1989

WITHDRAWAL OF RESERVATION made upon signature and confirmed upon ratification

Notification received on:

23 July 1997

Pakistan

(With effect from 23 July 1997.)

Registered ex officio on 23 July 1997.

No. 27531. Convention relative aux droits de l'enfant. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 20 novembre 1989

RETRAIT DE LA RESERVE formulée lors de la signature et confirmée lors de la ratification

Notification reçue le :

23 juillet 1997

Pakistan

(Avec effet au 23 juillet 1997.)

Enregistré d'office le 23 juillet 1997.

No. 28632. Convention on the law applicable to trusts and on their recognition. Concluded at The Hague on 1 July 1985

NOTIFICATION in relation to Hong Kong

Received by the Government of the Netherlands on:

16 June 1997

China

(With effect from 1 July 1997.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 23 July 1997.

No. 28632. Convention relative à la loi applicable au trust et à sa reconnaissance. Conclue à La Haye le 1er juillet 1985

NOTIFICATION relative à Hong-Kong

Reçue par le Gouvernement néerlandais le :

16 juin 1997

Chine

(Avec effet au 1er juillet 1997.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 23 juillet 1997.

NOTIFICATION in relation to Hong Kong

Received by the Government of the Netherlands on:
18 June 1997
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
Certified statement was registered by the Netherlands on 23 July 1997.

No. 31922. Convention on Protection of Children and Co-operation in respect of Intercountry Adoption. Concluded at The Hague on 29 May 1993

RATIFICATION

Instrument deposited with the Government of the Netherlands on:
2 July 1997
Denmark
(With effect from 1 November 1997. With a declaration.)
Certified statement was registered by the Netherlands on 23 July 1997.

No. 32078. Agreement to establish the South Centre. Opened for signature at Geneva on 1 September 1994

ACCESSION

Instrument deposited on:
24 July 1997
Iraq
(With effect from 22 September 1997.)
Registered ex officio on 24 July 1997.

No. 2837. Universal Copyright Convention. Signed at Geneva on 6 September 1952

SUCCESSION

Notification received by the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on:
23 June 1997
Republic of Moldova
(With effect from 27 May 1993, the date of the succession of State.)
Certified statement was registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on 28 July 1997.

NOTIFICATION in relation to Hong Kong

Received by the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on:
9 June 1997
China
(With effect from 1 July 1997.)
Certified statement was registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on 28 July 1997.

NOTIFICATION relative à Hong-Kong

Recue par le Gouvernement néerlandais le :
18 juin 1997
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord
La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 23 juillet 1997.

No. 31922. Convention sur la protection des enfants et la coopération en matière d'adoption internationale. Conclue à La Haye le 29 mai 1993

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement néerlandais le :
2 juillet 1997
Danemark
(Avec effet au 1er novembre 1997. Avec déclaration.)
La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 23 juillet 1997.

No. 32078. Accord portant création du Centre Sud. Ouvert à la signature à Genève le 1er septembre 1994

ADHESION

Instrument déposé le :
24 juillet 1997
Iraq
(Avec effet au 22 septembre 1997.)
Enregistré d'office le 24 juillet 1997.

No. 2937. Convention universelle sur le droit d'auteur. Signée à Genève le 6 septembre 1952

SUCCESSION

Notification reçue par le Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le :
23 juin 1997
République de Moldova
(Avec effet au 27 mai 1993, date de la succession d'Etat.)
La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le 28 juillet 1997.

NOTIFICATION relative à Hong-Kong

Recue par le Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le :
9 juin 1997
Chine
(Avec effet au 1er juillet 1997.)
La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le 28 juillet 1997.

NOTIFICATION in relation to Hong Kong in respect of the Protocol 1 of 8 September 1952 to the above-mentioned Convention

Received by the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on:

9 June 1997
China
(With effect from 1 July 1997.)

Certified statement was registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on 28 July 1997.

NOTIFICATION in relation to Hong Kong in respect of Protocol 2 of 8 September 1952 to the above-mentioned Convention

Received by the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on:

9 June 1997
China
(With effect from 1 July 1997.)

Certified statement was registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on 28 July 1997.

No. 13444. Universal Copyright Convention as revised at Paris on 24 July 1971. Concluded at Paris on 24 July 1971

NOTIFICATION in relation to Hong Kong with respect to the above-mentioned Convention and Protocols 1 and 2 annexed thereto

Received by the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on:

June 1997
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Certified statement was registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on 28 July 1997.

No. 14583. Convention on wetlands of international importance especially as waterfowl habitat. Concluded at Ramsar, Iran, on 2 February 1971

NOTIFICATION in relation to Hong Kong

Received by the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on:

9 June 1997
China
(With effect from 1 July 1997.)

Certified statement was registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on 28 July 1997.

NOTIFICATION relative à Hong-Kong à l'égard du Protocole 1 du 8 septembre 1952 à la Convention susmentionnée

Reçue par le Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le :

9 juin 1997
Chine
(Avec effet au 1er juillet 1997.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le 28 juillet 1997.

NOTIFICATION relative à Hong-Kong à l'égard du Protocole 2 du 8 septembre 1952 à la Convention susmentionnée

Reçue par le Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le :

9 juin 1997
Chine
(Avec effet au 1er juillet 1997.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le 28 juillet 1997.

No. 13444. Convention universelle sur le droit d'auteur révisée à Paris le 24 juillet 1971. Conclue à Paris le 24 juillet 1971

NOTIFICATION relative à Hong-Kong à l'égard de la Convention susmentionnée et des Protocoles 1 et 2 y annexés

Reçue par le Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture en :

juin 1997
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le 28 juillet 1997.

No. 14583. Convention relative aux zones humides d'importance internationale particulièrement comme habitats des oiseaux d'eau (antérieurment à l'amendement par Protocole du 3 décembre 1982 -- prior to the amendment by Protocol of 3 December 1982: "Convention relative aux zones humides d'importance internationale particulièrement comme habitats de la sauvagine"). Conclue à Ramsar (Iran) le 2 février 1971

NOTIFICATION relative à Hong-Kong

Reçue par le Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le :

9 juin 1997
Chine
(Avec effet au 1er juillet 1997.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le 28 juillet 1997.

NOTIFICATION in relation to Hong Kong

Received by the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization in:

June 1997
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Certified statement was registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on 28 July 1997.

No. 15511. Convention for the protection of the world cultural and natural heritage. Adopted by the General Conference of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization at its seventeenth session, Paris, 16 November 1972

RATIFICATION

Instrument deposited with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on:

10 July 1997
South Africa
(With effect from 10 October 1997. With a declaration.)

Certified statement was registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on 28 July 1997.

NOTIFICATION in relation to Hong Kong

Received by the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on:

9 June 1997
China
(With effect from 1 July 1997.)

Certified statement was registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on 28 July 1997.

NOTIFICATION in relation to Hong Kong

Received by the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization in:

June 1997
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Certified statement was registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on 28 July 1997.

No. 33838. Agreement on the establishment of the International Vaccine Institute. Opened for signature at New York on 28 October 1996

APPROVAL

Instrument deposited on:

28 July 1997
World Health Organization
(With effect from 1 August 1997.)

Registered ex officio on 28 July 1997.

NOTIFICATION relative à Hong-Kong

Recue par le Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture en :

juin 1997
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le 28 juillet 1997.

No. 15511. Convention pour la protection du patrimoine mondial, culturel et naturel. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture à sa dix-septième session, Paris, 16 novembre 1972

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le :

10 juillet 1997
Afrique du Sud
(Avec effet au 10 octobre 1997. Avec déclaration.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le 28 juillet 1997.

NOTIFICATION relative à Hong-Kong

Recue par le Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le :

9 juin 1997
Chine
(Avec effet au 1er juillet 1997.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le 28 juillet 1997.

NOTIFICATION relative à Hong-Kong

Recue par le Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture en :

juin 1997
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le 28 juillet 1997.

No. 33838. Accord portant création du Centre International du Vaccin. Ouvert à la signature à New York le 28 octobre 1996

APPROBATION

Instrument déposé le :

28 juillet 1997
Organisation mondiale de la santé
(Avec effet au 1er août 1997.)

Enregistré d'office le 28 juillet 1997.

No. 20689. Protocol to the Agreement on the importation of educational, scientific and cultural materials of 22 November 1950. Concluded at Nairobi on 28 November 1978

ACCESSION

Instrument deposited on:

30 July 1997
Sweden
(With effect from 30 January 1998. With a reservation.)

Registered ex officio on 30 July 1997.

No. 28803. Terms of Reference of the International Copper Study Group, adopted on 24 February 1989 by the United Nations Conference on Copper, 1988

DEFINITIVE ACCEPTANCE

Instrument deposited on:

30 July 1997
India
(With effect from 30 July 1997.)

Registered ex officio on 30 July 1997.

International Labour Organisation

Ratification of any of the Conventions adopted by the General Conference of the International Labour Organisation in the course of its first thirty-two sessions, i.e. up to and including Convention No. 98, is deemed to be the ratification of that Convention as modified by the Final Articles Revision Convention, 1981, in accordance with article 2 of the latter Convention.

No. 792. Convention (No. 81) concerning labour inspection in industry and commerce. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its thirtieth session, Geneva, 11 July 1947

Protocol amending the above-mentioned Convention. Concluded at Geneva on 22 June 1995

Came into force on 9 June 1998, in accordance with article 7.

<u>Participant</u>	<u>Date of registration of the instrument of ratification</u>
Finland	9 June 1997
Sweden	9 June 1997

Authentic texts: English and French.
Registered by the International Labour Organisation on 31 July 1997.

No. 4848. Convention (No. 105) concerning the abolition of forced labour. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its fortieth session, Geneva, 25 June 1957

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

3 April 1997
Mauritania
(With effect from 3 April 1998.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 31 July 1997.

No. 20689. Protocole à l'Accord pour l'importation d'objets de caractère éducatif, scientifique et culturel du 22 novembre 1950. Conclu à Nairobi le 28 novembre 1978

ADHESION

Instrument déposé le :

30 juillet 1997
Suède
(Avec effet au 30 janvier 1998. Avec réserve.)

Enregistré d'office le 30 juillet 1997.

No. 28803. Statuts du Groupe d'étude international du cuivre, adoptés le 24 février 1989 par la Conférence des Nations Unies sur le cuivre, 1988

ACCEPTATION DEFINITIVE

Instrument déposé le :

30 juillet 1997
Inde
(Avec effet au 30 juillet 1997.)

Enregistré d'office le 30 juillet 1997.

Organisation internationale du Travail

La ratification de toute Convention adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail au cours de ses trente-deux premières sessions, soit jusqu'à la Convention No 98 inclusivement, est réputée valoir ratification de cette Convention sous sa forme modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1981, conformément à l'article 2 de cette dernière Convention.

No. 792. Convention (No 81) concernant l'inspection du travail dans l'industrie et le commerce. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa trentième session, Genève, 11 juillet 1947

Protocole modifiant la Convention susmentionnée. Conclu à Genève le 22 juin 1995

Entré en vigueur le 9 juin 1998, conformément à l'article 7.

<u>Participant</u>	<u>Date d'enregistrement de l'instrument de ratification</u>
Finlande	9 juin 1997
Suède	9 juin 1997

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par l'Organisation internationale du Travail le 31 juillet 1997.

No. 4848. Convention (No 105) concernant l'abolition du travail forcé. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa quarantième session, Genève, 25 juin 1957

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

3 avril 1997
Mauritanie
(Avec effet au 3 avril 1998.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 31 juillet 1997.

No. 18705. Convention (No. 144) concerning tripartite consultations to promote the implementation of international labour standards. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its sixty-first session, Geneva, 21 June 1976

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

22 April 1997
Madagascar
(With effect from 22 April 1998.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 31 July 1997.

No. 2645. Convention relating to the Status of Refugees. Signed at Geneva on 28 July 1951

ACCESSION

Instrument deposited on:

31 July 1997
Latvia
(With effect from 29 October 1997. With a declaration and reservations.)

Registered ex officio on 31 July 1997.

No. 8791. Protocol relating to the Status of Refugees. Done at New York on 31 January 1967

ACCESSION

Instrument deposited on:

31 July 1997
Latvia
(With effect from 31 July 1997. With a declaration.)

Registered ex officio on 31 July 1997.

No. 25687. United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods. Concluded at Vienna on 11 April 1980

ACCESSION

Instrument deposited on:

31 July 1997
Latvia
(With effect from 1 August 1998. With a declaration.)

Registered ex officio on 31 July 1997.

No. 18705. Convention (No 144) concernant les consultations tripartites destinées à promouvoir la mise en œuvre des normes internationales du travail. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa soixante et unième session, Genève, 21 juin 1976

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau International du Travail le :

22 avril 1997
Madagascar
(Avec effet au 22 avril 1998.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 31 juillet 1997.

No. 2645. Convention relative au statut des réfugiés. Signée à Genève le 28 juillet 1951

ADHESION

Instrument déposé le :

31 juillet 1997
Lettonie
(Avec effet au 29 octobre 1997. Avec déclaration et réserves.)

Enregistré d'office le 31 juillet 1997.

No. 8791. Protocole relatif au statut des réfugiés. Fait à New York le 31 janvier 1967

ADHESION

Instrument déposé le :

31 juillet 1997
Lettonie
(Avec effet au 31 juillet 1997. Avec déclaration.)

Enregistré d'office le 31 juillet 1997.

No. 25687. Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises. Conclue à Vienne le 11 avril 1980

ADHESION

Instrument déposé le :

31 juillet 1997
Lettonie
(Avec effet au 1er août 1998. Avec déclaration.)

Enregistré d'office le 31 juillet 1997.

ANNEX B

RATIFICATIONS, ACCESIONS, SUBSEQUENT AGREEMENTS, ETC.,
CONCERNING TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS
FILED AND RECORDED WITH THE SECRETARIAT

ANNEXE B

RATIFICATIONS, ADHESIONS, ACCORDS ULTERIEURS, ETC.,
CONCERNANT DES TRAITS ET ACCORDS INTERNATIONAUX
CLASSES ET INSCRITS AU REPERTOIRE AU SECRETARIAT

No. 1113. Memorandum of Understanding between the General Secretariat of the Organization of American States and the United Nations for the International Civilian Mission to Haiti (MICIVIH). Signed at New York on 13 January 1995

TERMINATION

The above-mentioned Memorandum of Understanding ceased to have effect on 17 July 1997, the date of entry into force of the Memorandum of Understanding between the General Secretariat of the Organization of American States and the United Nations for the International Civilian Mission in Haiti (MICIVIH) signed on 17 July 1997, in accordance with article VI (2) of the latter Memorandum of Understanding (see No. 1199, part II).

Filed and recorded by the Secretariat on 17 July 1997.

No. 1184. Memorandum of Agreement between the United Nations and the Government of Switzerland for the contribution of personnel to the International Criminal Tribunal for the Former Yugoslavia. Signed at The Hague on 19 February 1997

AMENDMENT

Effectuated by an agreement dated at The Hague on 30 July 1997, which came into force on 1 March 1997.

Filed and recorded by the Secretariat on 30 July 1997.

EXTENSION

By an agreement dated at The Hague on 30 July 1997, which came into force on 30 July 1997 by signature, it was agreed to extend the above-mentioned Memorandum of Agreement from 1 October 1997 until 30 September 1998.

Filed and recorded by the Secretariat on 30 July 1997.

No 1113. Mémorandum d'entente entre le Secrétariat général de l'Organisation des Etats américains et l'Organisation des Nations Unies relatif à la Mission civile internationale en Haïti (MICIVIH). Signé à New York le 13 Janvier 1995

ABROGATION

Le Mémorandum d'entente susmentionné a cessé d'avoir effet le 17 juillet 1997, date de l'entrée en vigueur du Mémorandum d'entente entre le Secrétariat général de l'Organisation des Etats américains et l'Organisation des Nations Unies relatif à la Mission civile internationale en Haïti (MICIVIH) signé le 17 juillet 1997, conformément au paragraphe 2 de l'article VI de ce dernier Mémorandum d'entente (voir No 1199, partie II).

Classé et inscrit au répertoire par le Secrétariat le 17 juillet 1997.

No 1184. Mémorandum d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement suisse relatif à la contribution de personnel au Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie. Signé à La Haye le 19 février 1997

MODIFICATION

Effectué aux termes d'un accord en date à La Haye du 30 Juillet 1997, lequel est entré en vigueur le 1er mars 1997.

Classé et inscrit au répertoire par le Secrétariat le 30 juillet 1997.

PROROGATION

Aux termes d'un accord conclu à la Haye en date du 30 juillet 1997, lequel est entré en vigueur le 30 juillet 1997 par la signature, il a été convenu de proroger le Mémorandum d'accord susmentionné du 1er octobre 1997 jusqu'au 30 septembre 1998.

Classé et inscrit au répertoire par le Secrétariat le 30 juillet 1997.

CUMULATIVE (1997) ALPHABETICAL INDEX BY SUBJECT TERMS AND PARTIES

The alphabetical index published at the end of each monthly Statement covers, according to subject terms and parties, the original agreements and subsequent agreements and actions thereto that appear in the Statement. Starting with the year 1975, the index incorporates on an annual basis the references given in the previous Statements for the same year. The references (JAN: 25, JUL: 372, etc.) which appear after the relevant subject terms or parties refer to the monthly issues of the Statement concerned and to the pages therein.

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

ACCIDENTS FEB:51; MAR:88; APR:199-200; MAY:211, 241;
ACCOMMODATIONS ON BOARD APR:202-204;
ADDENDUM APR:206-208;
ADMINISTRATION MAR:78, 134; JUNE:255;
ADMINISTRATION--PUBLIC JUNE:251;
ADOPTION JAN:27; FEB:64; MAR:118-119; APR:191; JUNE:287; JULY:333;
ADR (CARRIAGE OF DANGEROUS GOODS) JAN:18; MAR:148; APR:188;
ADVERTISING JUNE:278;
AETR (ROAD TRANSPORT) FEB:65;
AFRICA JAN:20, 31; FEB:52, 72; MAR:88, 90-91, 93, 98; APR:204; MAY:228-229; JUNE:263-265; JULY:301, 313;
AFRICAN DEVELOPMENT BANK MAR:88;
AFRICAN DEVELOPMENT FUND MAR:88;
AFRICAN INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION MAR:93;
AFRICAN REGIONAL CENTRE FOR TECHNOLOGY APR:179;
AFRICAN REGIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION MAR:91;
AGENCY FOR CULTURAL AND TECHNICAL CO-OPERATION MAR:92; JUNE:262;
AGENCY FOR THE PROHIBITION OF NUCLEAR WEAPONS IN LATIN AMERICA APR:180;
AGRICULTURAL COMMODITIES JAN:22-23; MAR:83, 137-138; APR:183; MAY:230, 242; JUNE:287; JULY:317;
AGRICULTURE JAN:8, 13; FEB:65; MAR:80, 83, 136-137; APR:158, 166, 169, 188, 199; MAY:216-217, 222, 224; JULY:305-306;
AIRCRAFT MAR:77, 144; JUNE:277;
AIRCRAFT--UNLAWFUL SEIZURE MAR:144-145;
ALBANIA FEB:42; MAR:104-107, 129; APR:177; MAY:215, 229, 238;
ALGERIA APR:157, 177, 183;
AMAZON JUNE:251;
ANDORRA JAN:28-30; FEB:84-85; MAR:104-107, 109, 129, 144;
ANGOLA MAY:218; JUNE:286;
ANGUILLA JAN:28; JULY:324;
ANIMALS JAN:8; MAR:147; APR:195; JULY:322;
ANTIGUA AND BARBUDA APR:166; JUNE:283;
ARAB INDUSTRIAL DEVELOPMENT ORGANIZATION MAR:88;
ARAB ORGANIZATION FOR MINERAL RESOURCES MAR:90;
ARAB ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION AND METROLOGY MAR:89;
ARAB STATES JUNE:294;
ARAB UNION FOR CEMENT AND BUILDING MATERIALS MAR:90;
ARBITRAL AWARDS JAN:33;
ARBITRATION JAN:33; JUNE:299-300;
ARCHAEOLOGY MAR:79, 120, 135;
ARCHITECTURE MAR:128;
ARGENTINA JAN:19-20, 22-24; FEB:48, 68, 88; MAR:78; APR:177; MAY:223; JUNE:248, 258, 285; JULY:308;
ARMENIA JAN:10; FEB:73; MAR:84, 88; APR:153, 175, 177, 181; JUNE:248, 257; JULY:304, 313;
ARUBA MAR:114-116, 118, 127, 134; APR:177, 204;
ASBESTOS FEB:72;
ASIA APR:174;
ASIA AND PACIFIC JAN:11, 13; MAR:150;
ASIAN AND PACIFIC COCONUT COMMUNITY MAR:89;
ASIAN-AFRICAN LEGAL CONSULTATIVE COMMITTEE MAR:93;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

ASSISTANCE JAN:11, 23; FEB:38; MAR:78, 84, 87, 99, 134; APR:154, 158, 162-163, 174; MAY:217, 228, 236; JUNE:257-260, 291; JULY:308;

ASSISTANCE--ADMINISTRATIVE JAN:3; MAY:236; JULY:320;

ASSISTANCE--FINANCIAL APR:169; JUNE:257;

ASSISTANCE--LEGAL MAR:84; JULY:309;

ASSISTANCE--TECHNICAL FEB:38; MAR:91, 99; APR:158, 162-163; JUNE:257-258; JULY:308;

ASSOCIATION--FREEDOM OF FEB:87-88; MAR:139;

ATHENS CONVENTION JUNE:274;

ATMOSPHERE JAN:18; FEB:53; MAY:233; JUNE:280-281; JULY:314;

AUSTRALIA JAN:2, 24; FEB:52; MAR:130; APR:177; JULY:301;

AUSTRIA JAN:4, 28; FEB:38, 66; MAR:66, 95-96, 115, 118, 124, 130, 143; APR:169, 174-175, 177, 187, 191-193, 196-197; MAY:208-211, 232, 235; JUNE:283, 274, 279; JULY:302, 307, 315, 318;

AVIATION JAN:3-4; MAR:144-145, 147; APR:168, 174-175, 178, 197; MAY:209-212, 232; JUNE:245-246, 260-261, 287, 295;

AZERBAIJAN APR:163, 187, 194; JUNE:256;

BACTERIOLOGICAL WEAPONS JAN:30; MAR:145;

BAHAMAS APR:177, 208;

BAHRAIN JAN:24; JUNE:288-289, 273; JULY:313;

BALTIC SEA FEB:37; APR:208;

BANGLADESH FEB:35; APR:163, 177; JUNE:298; JULY:312;

BANKING MAR:91;

BARBADOS APR:180; MAY:222, 229; JULY:308;

BASEL CONVENTION JAN:22; MAR:103; APR:187; MAY:237; JUNE:266-267; JULY:319;

BELARUS JAN:4, 32; MAR:99; APR:153, 172, 175, 177, 192, 197;

BELGIUM JAN:2; FEB:38, 47, 52, 70, 72; MAR:108, 124; APR:177; MAY:213, 236; JUNE:285, 293-294;

BELGO-LUXEMBOURG ECONOMIC UNION JAN:6; JUNE:245;

BELIZE MAY:237; JUNE:280;

BENIN APR:163, 208; MAY:216, 234;

BERMUDA APR:174, 189, 203; JULY:324;

BILLS OF EXCHANGE FEB:76;

BIOLOGICAL CONVENTION JAN:30; MAR:145;

BIOLOGY FEB:66; MAR:97, 132; APR:187; MAY:234; JULY:322;

BIOLOGY--MOLECULAR JULY:322;

BOLIVIA JAN:19; FEB:38; MAR:78, 137, 142; MAY:213, 217; JUNE:260, 296; JULY:301, 303;

BOSNIA AND HERZEGOVINA MAR:130; APR:177; JUNE:268, 286; JULY:319;

BOTSWANA FEB:74; MAY:233;

BRAZIL JAN:18; FEB:39; MAR:77, 95, 142; APR:161, 177; MAY:240; JUNE:250-251, 264, 284;

BRIDGES JAN:3; MAY:212;

BRIDGES--INTERNATIONAL MAY:212;

BRITISH ANTARCTIC TERRITORY APR:174; JULY:324;

BRITISH INDIAN OCEAN TERRITORY APR:174; JULY:324;

BRITISH VIRGIN ISLANDS APR:174; JULY:324;

BROADCASTING MAR:79, 103, 134; APR:153, 181, 183; MAY:231; JULY:302;

BRUNEI DARUSSALAM JUNE:252; JULY:316;

BUILDING INDUSTRY FEB:45; APR:200;

BULGARIA JAN:9; FEB:35, 40; MAR:79, 103, 116, 121, 123-124, 128-130; APR:167, 177; MAY:235; JULY:303;

BURKINA FASO MAR:87, 124; JULY:315;

BURUNDI JAN:8, 18, 20-22; APR:167;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

BW CONVENTION (BACTERIOLOGICAL WEAPONS) JAN:30; MAR:145;

CAMBODIA MAR:148; JUNE:252;

CAMEROON JAN:2; APR:158, 168, 177; MAY:229; JUNE:246, 253, 288; JULY:319;

CANADA JAN:2, 13, 27; FEB:35; MAR:130; APR:177; MAY:232;

CAPE VERDE JAN:19; APR:183;

CARCINOGENIC SUBSTANCES FEB:70;

CARIBBEAN MAR:78, 91; APR:205; JUNE:293;

CARIBBEAN COMMUNITY MAY:225;

CARIBBEAN DEVELOPMENT BANK MAR:91;

CAYMAN ISLANDS JAN:28; APR:174; JULY:324;

CENTRAL AFRICAN CUSTOMS AND ECONOMIC UNION MAR:90;

CENTRAL AFRICAN REPUBLIC MAY:235; JUNE:247, 288;

CENTRAL AFRICAN STATES DEVELOPMENT BANK MAR:91;

CENTRAL AMERICA JAN:14, 33; APR:184; JUNE:251; JULY:312;

CENTRAL AMERICAN BANK FOR ECONOMIC INTEGRATION APR:184;

CHAD MAR:135;

CHANNEL ISLANDS JAN:28;

CHARTERS-CONSTITUTIONS-STATUTES JAN:1, 19, 21, 28; FEB:58-59, 65, 72; MAR:97, 102-103, 117, 129, 137; APR:205; MAY:224, 229-230; JUNE:268-269, 280-291; JULY:301, 322-324, 333, 335;

CHEMICAL PRODUCTS MAR:142;

CHEQUES FEB:78;

CHILDREN-MINORS-YOUTH JAN:21, 26-27; FEB:57-58, 60-64; MAR:82, 95-97, 101-102, 118-119, 123, 126; APR:182, 173, 188, 189-191, 208; MAY:228, 241; JUNE:286-287, 291; JULY:327-333;

CHILE JAN:19; FEB:62; APR:177, 189; JUNE:250;

CHINA JAN:2, 8-8; FEB:35, 41-42, 52, 54; APR:154, 180-181, 170, 177, 186-187, 194; MAY:212, 222-223; JUNE:253-254, 266-267, 275-281, 297-300; JULY:307, 322, 332, 334;

CIM JULY:323;

CITES (ENDANGERED SPECIES) JULY:322;

CIV JULY:323;

CIVIL LAW JAN:26; FEB:69-80; MAR:100; APR:188-189; MAY:237; JUNE:285-286; JULY:325-328;

CIVIL MATTERS JAN:26; FEB:59-64; MAR:88, 100-102; APR:188-190, 196, 206; MAY:237; JUNE:285-286, 294; JULY:309, 321, 323, 326-332;

CIVIL PROCEDURE JAN:26; FEB:59-60; MAR:100; APR:188-189; MAY:237; JUNE:285-286; JULY:325-328;

CIVIL REGISTRATION JUNE:293-294; JULY:323;

CIVIL RIGHTS JAN:31; FEB:53; MAR:99; APR:187; MAY:227; JUNE:284, 289; JULY:317;

CIVIL STRIFE MAR:128;

CLAIMS-DEBTS JUNE:273;

COAL MAR:83; APR:156;

COCOA FEB:54;

COFFEE MAR:137-138;

COLLECTIVE BARGAINING FEB:68, 70-71; MAR:139; MAY:239;

COLLISIONS (NAVIGATION) JUNE:289;

COLOMBIA JAN:2, 19; MAR:80, 97; APR:156, 184; JUNE:290; JULY:306;

COLONIALISM APR:168;

COMMERCIAL MATTERS JAN:8, 9-10, 28, 32-33; FEB:59-60, 67, 72; MAR:84, 86, 100; APR:185, 188, 180-181, 188-189, 196, 201; MAY:237; JUNE:253, 286-288; JULY:326, 336-337;

COMMISSION--JOINT JUNE:248;

COMMODITIES JAN:2, 29, 31; FEB:36, 54; MAR:134, 137-138, 147; MAY:230, 236, 242; JUNE:287; JULY:336;

COMMONWEALTH TELECOMMUNICATIONS ORGANISATION JUNE:295;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

COMMUNICATIONS JAN:11; APR:163; JUNE:250;
COMPENSATION MAR:128-129; APR:199-200; JUNE:269;
CONFERENCES-MEETINGS JAN:11, 13; MAR:78, 83; APR:186, 174, 176; MAY:209; JUNE:250; JULY:301-302;
CONGO JAN:2; MAY:213, 234, 236;
CONSTRUCTION JAN:3; MAR:85; APR:184, 202;
COSULAR MATTERS JAN:6, 20, 27; MAR:85, 120; MAY:209;
CONTAINERS JUNE:269, 278, 282;
CONTINENTAL SHELF FEB:47; JUNE:283;
CONTRACTS JAN:33; FEB:59, 73-74; JULY:337;
CONTRIBUTIONS FEB:49-50; MAR:138; MAY:215, 217; JULY:338;
COOK ISLANDS APR:177;
COOPERATION JAN:1-4, 8-8, 10, 12-13, 19, 22, 27, 30-31; FEB:36, 48, 48, 64, 72; MAR:77-78, 84, 88-93, 97, 112-113, 117, 121-122, 138; APR:153-155, 164-167, 169-173, 178, 181, 191-194; MAY:209-216, 217, 223-226, 234; JUNE:245, 247-248, 250-252, 262, 274, 281, 287-288, 290; JULY:302-303, 320, 333;
COOPERATION--AGRICULTURAL APR:185;
COOPERATION--COMMERCIAL JAN:9-10; APR:185;
COOPERATION--CULTURAL JAN:3-4, 6; MAR:77; APR:154, 166; MAY:211-212; JUNE:248, 262;
COOPERATION--ECONOMIC JAN:9-10; FEB:48; MAR:88; APR:165, 171-172, 184; JUNE:262;
COOPERATION--EDUCATIONAL JAN:2-4, 6; MAR:77; APR:188; MAY:212;
COOPERATION--FINANCIAL FEB:48; APR:169-171, 173, 193-194; JULY:303;
COOPERATION--INDUSTRIAL MAR:88, 92; APR:171-172;
COOPERATION--SCIENTIFIC JAN:3-4, 8; FEB:48; MAR:77; APR:165-187, 171-172; MAY:211-213, 224; JUNE:248, 262;
COOPERATION--SOCIAL JUNE:262;
COOPERATION--TECHNICAL FEB:48, 48; MAR:77; APR:165-166, 169, 171-172, 193-194; MAY:213, 224; JUNE:248, 250-251;
COPPER JAN:31; JULY:336;
COPYRIGHT MAR:103; APR:183, 194, 197; MAY:231; JUNE:250, 284, 291-293; JULY:333-334;
CORRIGENDUM APR:208; MAY:244;
COSTA RICA JAN:19, 33; MAR:78; APR:177;
COTE D'IVOIRE JAN:2, 29; FEB:42, 74; MAR:86-87, 98-99, 134; APR:177; MAY:228;
COUNCIL OF EUROPE MAR:109-112; MAY:229-230;
CREDITS FEB:37-38, 40-43, 45, 74; MAR:81, 83, 137; APR:156-164, 188; MAY:218-219, 221, 242; JUNE:252-253, 255-259, 298; JULY:303, 319;
CREDITS--DEVELOPMENT FEB:38, 40-43, 45, 74; MAR:81, 83, 138-137; APR:156-164, 188; MAY:218-219, 221, 242; JUNE:252-253, 255-259, 298; JULY:303-306, 319;
CRIMINAL MATTERS JAN:3, 21, 26, 30; FEB:48-50, 60-64, 73; MAR:77, 84, 95, 99-102, 106, 117, 121-122, 127-130, 132-133, 136, 144-145; APR:167, 181, 189-190, 196, 208; MAY:212, 217, 223, 234; JUNE:251, 268, 279, 281, 288; JULY:307, 309, 315, 327-332, 338;
CROATIA JAN:11-12; FEB:36, 53; MAR:84, 113-114, 116, 127, 130, 137; APR:177; MAY:229, 238; JUNE:256;
CSC (SAFE CONTAINERS) JUNE:289;
CUBA JAN:19; FEB:71; MAR:98; APR:204;
CULTURAL MATTERS JAN:6-7, 25; MAR:79, 103, 109, 120, 123, 131, 134-135, 146, 150-151; APR:154-155, 167, 185; MAY:211, 214; JUNE:247-248, 250, 275-276, 281-282, 292-294; JULY:335-336;
CULTURAL RIGHTS MAY:226; JUNE:284; JULY:316;
CUSTOMS JAN:3, 33; FEB:35; APR:173, 191-192; JUNE:276-278, 282, 299; JULY:312;
CYPRUS JAN:26; FEB:48, 60; MAR:79, 124, 130, 132; MAY:240; JUNE:269;
CZECH AND SLOVAK FEDERAL REPUBLIC JAN:8; APR:166;
CZECH REPUBLIC FEB:35, 55, 67-70, 72; MAR:85, 109-111, 113-114, 120, 128-130, 132; APR:172-173, 177, 188; MAY:237; JULY:303;
CZECHOSLOVAKIA JAN:8; MAY:222;
DAMS JUNE:260;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

DANGEROUS GOODS JAN:18; MAR:148; APR:188;
DATA PROCESSING MAR:127;
DEBTS JAN:6; MAR:84; APR:168, 171; MAY:220;
DECEASED PERSONS MAR:122;
DEGREES-DIPLOMAS JAN:7; MAR:108, 149-150; APR:172; MAY:228; JUNE:293-294;
DENMARK JAN:2, 4, 24, 26; FEB:38, 49, 53, 57; MAR:78-79, 108, 117, 124, 130, 132, 143; APR:174, 177; MAY:215, 241, 244; JUNE:274; JULY:307, 309, 333;
DEVELOPING COUNTRIES APR:185, 201; JUNE:290; JULY:333;
DEVELOPMENT JAN:4, 31; FEB:65, 74; MAR:78, 88, 90-91, 136-137; APR:156-158, 180-183, 185, 177, 185-188, 192, 204; MAY:218-219, 222, 231-232, 242; JUNE:251, 282; JULY:303-305, 315-316;
DEVELOPMENT--RURAL JAN:13; APR:154-155, 157, 163; MAY:221; JUNE:249, 257;
DIPLOMATIC RELATIONS JAN:27; MAR:77, 85, 95, 120; JUNE:248, 250, 268;
DISARMAMENT JAN:13, 30; MAR:143-146; APR:174, 177, 180, 183, 186-187, 204; MAY:231-232; JUNE:282; JULY:301, 314-316;
DISASTER RELIEF JAN:11; FEB:51; MAY:211; JUNE:258;
DISCRIMINATION JAN:29; FEB:57, 89; MAR:98, 139-140, 147; APR:182, 200-202; MAY:227, 237-238, 241; JUNE:274-275, 292; JULY:311-312;
DISCRIMINATION--RACIAL MAR:98;
DISEASES APR:200; JUNE:259;
DISPUTES--SETTLEMENT JUNE:283; JULY:319;
DIVORCE MAR:100; APR:189; JUNE:288; JULY:327;
DJIBOUTI JUNE:263;
DOCUMENTS MAY:212; JUNE:285; JULY:325;
DOCUMENTS--JUDICIAL MAR:86; JUNE:294; JULY:323, 328;
DOCUMENTS--OFFICIAL JUNE:285; JULY:325-328;
DOCUMENTS--PUBLIC JUNE:285; JULY:325;
DOMINICA FEB:37;
DOMINICAN REPUBLIC FEB:54; MAR:80, 144; JUNE:285;
DROUGHT JAN:20; FEB:52; MAR:98; APR:204; MAY:228-229; JUNE:283-285; JULY:313;
DUMPING JUNE:271-272;

EASTERN AND SOUTHERN AFRICAN PREFERENTIAL TRADE AREA MAR:92;
ECONOMIC COMMISSION FOR EUROPE MAR:83; MAY:208; JULY:302;
ECONOMIC INTEGRATION JAN:14, 33;
ECONOMIC MATTERS JAN:9, 14, 33; FEB:45; MAR:81; APR:175, 192; JUNE:250; JULY:312;
ECONOMIC RIGHTS MAY:228; JUNE:284; JULY:318;
ECUADOR JAN:1-2; MAR:101; APR:167, 173, 177; JUNE:248, 254;
EDUCATION JAN:2, 6-7, 22, 25; FEB:38, 42, 44, 74; MAR:82, 103, 112, 119, 123, 149-151; APR:155, 172, 176, 185; MAY:214, 218, 220-221, 228; JUNE:258, 275-276, 281-282, 282-294; JULY:307, 336;
EDUCATION--VOCATIONAL FEB:42; MAR:119, 141;
EGYPT JAN:2, 24; APR:171; JULY:305;
EL SALVADOR JAN:14, 33; FEB:48; MAR:77, 89; APR:163, 177; JUNE:251, 255, 265; JULY:312;
ELECTRONICS JUNE:250;
EMPLOYMENT FEB:69-71; MAR:140-142; MAY:238-239;
EMPLOYMENT AGENCIES FEB:68;
EMPLOYMENT CONTRACTS MAR:142; MAY:239;
EMPLOYMENT POLICIES FEB:69; MAR:140; MAY:239;
EMPLOYMENT SERVICES FEB:67-68;
ENERGY JAN:7; FEB:38, 40; APR:158-159, 182; MAY:218, 222; JUNE:285;
ENERGY--ELECTRIC APR:158, 182, 188; MAY:220; JULY:305;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

ENERGY--NUCLEAR JAN:7, 31; FEB:35, 51-52; APR:180, 186-187; MAY:210-211; JUNE:247, 252, 290;
ENGINEERING MAR:82, 97; JULY:311;
ENVIRONMENT JAN:13, 18, 20, 22, 24-25; FEB:37-39, 52-53, 65-66, 72-74; MAR:98, 103, 124-125, 132, 147-149; APR:154-158, 159-161,
172, 177, 187, 192, 195, 204; MAY:228-229, 231-234, 237, 241; JUNE:248, 250, 252, 259, 263-269, 271-272, 274, 280-283, 288;
JULY:301, 304, 313-318, 318-319, 322, 334-335;
EQUATORIAL GUINEA APR:177; JUNE:285, 287-274; JULY:323-324;
ERITREA JAN:20, 27; JUNE:267, 269-270, 273;
ESTONIA JAN:3-4, 8, 25; FEB:37; MAR:104-110, 124, 128-129, 135, 140; APR:158, 184-185; MAY:218; JUNE:248;
ETHIOPIA JAN:4; FEB:40; APR:177; JUNE:285;
EUROFINA JAN:21;
EUROPE JAN:3, 18, 21; FEB:85; MAR:79, 99, 104-109, 112-126, 128-132, 134-136, 147-149; APR:174, 187-188; MAY:229-230; JUNE:285,
294; JULY:322;
EUROPEAN ATOMIC ENERGY COMMUNITY JAN:9-10;
EUROPEAN COMMISSION FOR FOOT-AND-MOUTH DISEASE APR:205;
EUROPEAN COMMISSION OF HUMAN RIGHTS MAR:120;
EUROPEAN COMMUNITIES JULY:307;
EUROPEAN COMMUNITY JAN:2; FEB:38; MAR:124; MAY:224; JULY:307;
EUROPEAN COURT OF HUMAN RIGHTS MAR:105, 120;
EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY JAN:9-10;
EUROPEAN FREE TRADE ASSOCIATION APR:187;
EUROPEAN MOLECULAR BIOLOGY CONFERENCE JULY:322;
EVIDENCE JAN:28; FEB:59-60; MAR:100; APR:188-189; MAY:237; JUNE:285-288; JULY:326;
EXPERTS APR:170, 174; JUNE:251; JULY:311;
EXPORTS APR:182;
EXTRADITION JAN:3; MAR:113-116; APR:174; MAY:212;
FAEROE ISLANDS FEB:53; MAR:143; MAY:241; JUNE:274;
FALKLAND ISLANDS JAN:24, 26; MAR:128, 143; APR:174, 203; JUNE:271-272, 274; JULY:324;
FAMILY ALLOWANCES MAY:238;
FAMILY MATTERS MAR:128; APR:174, 202; MAY:209, 213, 238; JULY:309;
FARMERS JUNE:255;
FIJI APR:185, 177; JULY:301;
FILM PRODUCTION MAR:133; JULY:302;
FINANCIAL FUND FOR THE PLATA BASIN DEVELOPMENT MAR:93;
FINANCIAL MATTERS JAN:13; FEB:38, 48; MAR:83-84, 91, 130-131; APR:157, 163, 169-171, 173, 183-194; MAY:216; JUNE:254, 257, 288,
295; JULY:301, 303-304, 306;
FINLAND JAN:2-3, 22, 24; FEB:36-37; MAR:78-79, 97, 100-102, 104, 118, 124, 130-131, 133; APR:174, 177, 191, 198, 200, 202, 208;
MAY:217-218; JUNE:251, 275; JULY:307, 318-317, 327, 338;
FISCAL EVASION--PREVENTION JAN:4, 12; FEB:38, 48; MAR:85, 95, 143, 148; APR:168, 207; MAY:214, 235-236; JULY:306;
FISHING AND FISHERIES FEB:72-73; APR:184, 206; JUNE:250, 283;
FLAG--RIGHT OF JUNE:298;
FLOODS JUNE:256;
FLORENCE AGREEMENT MAR:103, 123; JUNE:275-276, 282; JULY:338;
FLOWERS APR:185; JULY:322;
FOOD JAN:23; JUNE:281;
FOOT-AND-MOUTH DISEASE APR:205;
FOREIGNERS JUNE:289;
FORESTRY JAN:8, 20; FEB:62; MAR:98; APR:204; MAY:209, 228-229; JUNE:263-265; JULY:313;
FRANCE JAN:1-2, 11-12, 24, 31-32; FEB:35-36, 48, 73, 75; MAR:88, 99, 112, 118, 120, 124, 130, 132, 135; APR:173, 177, 186-187,
198; MAY:213-215, 235-238; JUNE:248-249, 263, 266, 268-269; JULY:301, 306, 311, 320, 328;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

FREE TRADE APR:187;
FRENCH GUIANA APR:202;
FRENCH POLYNESIA APR:202;
FRENCH SOUTHERN AND ANTARCTIC TERRITORIES APR:202;
FRIENDSHIP JAN:12; FEB:47; MAR:77, 97; MAY:214; JUNE:247;
FRIENDSHIP--CO-OPERATION JAN:12; FEB:47; MAR:77, 97; MAY:214; JUNE:247;
FRONTIER TRAFFIC APR:172;
FRONTIERS JAN:3, 22; FEB:37, 66, 73; MAR:86, 103, 125; APR:153, 168, 172-173, 181, 187, 191-192; MAY:237, 241; JUNE:268-269, 283;
JULY:302-303, 319, 321;
FRUIT MAR:83;
FUND FOR SOLIDARITY AND ECONOMIC DEVELOPMENT OF THE WEST AFRICAN ECONOMIC COMMUNITY MAR:92;
GABON JAN:2; MAR:84, 132;
GAS FEB:47; JUNE:250, 255;
GENEVA CONVENTIONS MAR:135; JULY:321, 323;
GENOCIDE JAN:21; APR:181;
GEOGRAPHY JULY:302;
GEOPHYSICS MAY:215;
GEORGIA FEB:68; MAR:138-141, 145, 148-149; APR:153, 165, 177; MAY:212; JUNE:273-274; JULY:303;
GEOTHERMAL RESOURCES FEB:39;
GERMANY JAN:2, 24-25, 31; FEB:38, 52, 57-58, 60, 75; MAR:123-124, 128, 130-131, 133, 136; APR:188, 170-173, 177, 192-193;
MAY:223, 241; JUNE:250-251, 275; JULY:302-303, 312, 316-318, 321, 323;
GERMANY, FEDERAL REPUBLIC OF APR:169-171, 191, 193-194;
GHANA JAN:2; APR:158; MAY:244; JUNE:257; JULY:316;
GIBRALTAR JAN:26; APR:174, 189, 203; JUNE:295; JULY:324;
GRAIN JAN:22-23; APR:183; JULY:317;
GRANTS FEB:75; APR:154;
GREECE JAN:2, 24; FEB:38, 71; MAR:114, 119, 124, 127, 130; APR:177; MAY:223, 227-228; JUNE:290; JULY:315;
GREENLAND JUNE:274;
GRENADA MAY:229;
GROUP OF LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN SUGAR EXPORTING COUNTRIES MAR:88;
GUADALAJARA CONVENTION (WARSAW) JUNE:287;
GUADELOUPE APR:202;
GUATEMALA JAN:14, 19, 33; FEB:58, 71; APR:168; JULY:312, 323;
GUERNSEY FEB:35; APR:189; JUNE:295; JULY:324;
GUINEA JUNE:284, 282;
GUINEA-BISSAU JAN:19;
GULF ORGANIZATION FOR INDUSTRIAL CONSULTING MAR:88;
GUYANA FEB:41, 72; MAR:84; JUNE:265;

HABITAT FEB:74; MAR:124, 148-149; APR:195; JULY:334-335;
HAITI JAN:1;
HANDICAPPED FEB:71; MAR:142;
HEADQUARTERS (ORGANIZATIONS) MAR:87; APR:173; MAY:215;
HEALTH JAN:8, 28; FEB:40, 42; MAR:82, 125, 130; APR:181-182, 184, 202; MAY:210, 218, 224, 240; JUNE:267; JULY:335;
HERITAGE--CULTURAL MAR:79, 128, 135; JUNE:294; JULY:335;
HERITAGE--NATURAL JUNE:294; JULY:335;
HIGH SEAS JUNE:268, 271, 283;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

HIGHWAYS FEB:39, 41; APR:158; JUNE:254, 285;
HOLIDAYS FEB:67, 70; MAR:138;
HOLY SEE JULY:314;
HONDURAS JAN:1-2; MAY:218, 242; JUNE:251, 264; JULY:312;
HONG KONG JAN:28; APR:189, 203-204; MAY:234; JUNE:272, 284, 287-288; JULY:321-322, 325-328, 332-335;
HONG KONG (UNDER AN ENTRUSTMENT OF AUTHORITY FROM THE UNITED KINGDOM GOVERNMENT) APR:188; JUNE:280-281, 295;
HOSPITALS JUNE:258;
HOSTAGES JUNE:279;
HOTEL-KEEPERS FEB:72; MAY:240;
HOUSING FEB:44; JUNE:254;
HUMAN RIGHTS JAN:21, 29, 31; FEB:53, 58-58, 67-69, 73; MAR:95-99, 104-108, 117, 120, 123, 128-127, 129, 135, 138-140, 147; APR:181-182, 184-186, 197, 201-202; MAY:226-227, 231, 237-238, 241, 243; JUNE:266, 274-275, 284, 292, 297-299; JULY:310-312, 316-317, 321, 323, 332, 336-338;
HUMANITARIAN MATTERS MAR:135; JUNE:245, 281; JULY:309, 323;
HUNGARY JAN:9; FEB:36, 60-83; MAR:77, 79, 97, 110-111, 116, 120, 124, 130, 133-134; APR:163, 172, 177, 192; JULY:308, 312, 318, 320;
HYDROLOGY MAR:137;
ICELAND MAR:111, 115, 120, 124, 128, 130, 134; APR:174, 177; MAY:211; JUNE:283; JULY:307;
IDENTITY DOCUMENTS FEB:89; MAR:140;
IMMIGRATION JAN:32; MAR:127; APR:171; MAY:213, 238; JUNE:288-289;
IMPORTS-EXPORTS MAR:103, 123; JUNE:275-277, 282, 283; JULY:336;
INDIA JAN:2, 11; FEB:71; MAR:137; APR:155, 162, 167, 177, 186; JUNE:259; JULY:336;
INDIAN OCEAN FEB:73; APR:205;
INDIGENOUS PEOPLES JUNE:251;
INDONESIA JAN:2; FEB:38, 44-45, 47; MAR:82, 144; APR:164; JUNE:257, 281, 290; JULY:305, 318;
INDUSTRY FEB:38, 87; MAR:86, 88; APR:167, 181, 185, 192, 201; MAY:209, 241; JUNE:268, 286; JULY:338;
INFORMATION MAR:119; APR:205; MAY:210-211; JUNE:250; JULY:302;
INFORMATION--EXCHANGE MAR:78, 119; MAY:210-211; JUNE:283; JULY:326;
INFORMATION--PROTECTION MAR:127;
INTER-GOVERNMENTAL COMMITTEE FOR MIGRATION MAR:89;
INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATION FOR MARKETING INFORMATION AND COOPERATION SERVICES FOR FISHERY PRODUCTS IN AFRICA MAR:93;
INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT FEB:37-48; MAR:80-83; APR:155-164; MAY:218-222; JUNE:252-258, 260; JULY:304-308, 319;
INTERNATIONAL CENTER FOR PUBLIC ENTERPRISES IN DEVELOPING COUNTRIES MAR:89;
INTERNATIONAL CENTRE FOR SCIENTIFIC AND TECHNICAL INFORMATION MAR:92;
INTERNATIONAL CENTRE OF GENETIC ENGINEERING AND BIOTECHNOLOGY MAR:94, 97;
INTERNATIONAL CRIMINAL TRIBUNAL (YUGOSLAVIA) JAN:32; FEB:49-50; MAR:138; APR:183-184; JULY:336;
INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION FEB:37-38, 40-43, 45, 74; MAR:81, 83, 136-137; APR:166-164, 186; MAY:218-219, 221, 242, 244; JUNE:262-263, 265-269, 286; JULY:303-308, 319;
INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT JAN:13; FEB:38, 85; MAR:80, 137; APR:155; MAY:216-217; JUNE:249;
INTERNATIONAL LEAD AND ZINC STUDY GROUP MAR:90;
INTERNATIONAL MARITIME ORGANIZATION MAR:160;
INTERNATIONAL MARITIME SATELLITE ORGANIZATION MAY:231;
INTERNATIONAL OIL POLLUTION COMPENSATION FUND JUNE:289;
INTERNATIONAL SEALED AUTHORITY MAR:88;
INTERNATIONAL VACCINE INSTITUTE MAY:224; JUNE:267; JULY:335;
INVESTMENTS JAN:5-8, 10-11, 27; FEB:48-47; MAR:79, 84, 88; APR:154, 158, 163, 167, 175, 185; MAY:210-211, 213-215, 218, 235; JUNE:245-246, 249, 251, 258, 285; JULY:304, 308-309, 319;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

INVESTMENTS--GUARANTEE JAN:5-8, 10-11, 27; FEB:46-47; MAR:79, 84; APR:164, 187, 175; MAY:210-211, 213-215, 235; JUNE:245-248, 249, 251, 295; JULY:308-309;

INVESTMENTS--PROMOTION JAN:5-8, 10-11, 27; FEB:46-47; MAR:79, 84, 86; APR:154, 187, 175, 185; MAY:210-211, 213-215, 235; JUNE:245-248, 249, 251, 295; JULY:308-309;

IRAN (ISLAMIC REPUBLIC OF) APR:204; JUNE:273, 288;

IRAQ JUNE:281; JULY:333;

IRELAND FEB:35-36; MAR:96, 117, 124, 127, 132; APR:177; JULY:313;

ISLAMIC EDUCATIONAL, SCIENTIFIC AND CULTURAL ORGANIZATION MAR:93;

ISLE OF MAN JAN:24, 28; FEB:35; MAR:112, 122, 129, 133; APR:189; MAY:239; JUNE:295; JULY:324;

ISRAEL FEB:48, 59, 75; MAR:115, 142; APR:164-166; MAY:223-224; JUNE:271;

ITALY JAN:1, 11; FEB:54, 56, 58, 60-64; MAR:79, 111, 118, 124, 128, 130, 150-151; APR:155, 177, 185, 196, 207; MAY:211, 213; JUNE:245, 264; JULY:316;

JAMAICA JAN:7; FEB:71; MAY:209, 222, 228; JUNE:258; JULY:322;

JAPAN JAN:2, 24; FEB:35-36; APR:154, 177, 185; JUNE:260; JULY:301;

JERSEY JAN:24; FEB:35; APR:189; JUNE:295; JULY:315, 324;

JORDAN JAN:10; FEB:45; JUNE:254, 274; JULY:309;

JOURNALISTS APR:174;

JUDGEMENTS JAN:32; FEB:49-50; MAR:121, 126; APR:183-184; JULY:338;

JUDICIAL ASSISTANCE MAR:121-122;

JUDICIAL MATTERS MAR:86, 117; APR:167, 196; JUNE:254; JULY:326;

JUNTA OF THE CARTAGENA AGREEMENT MAR:91;

JUTE JUNE:298;

KAZAKSTAN FEB:43; MAR:148-150; APR:153, 171, 181, 196-198; MAY:224; JUNE:286; JULY:313;

KENYA JAN:30; FEB:73; APR:159-160, 177; JUNE:253, 284; JULY:308;

KIRIBATI JULY:301;

KUWAIT MAY:232; JUNE:265;

KYRGYZSTAN JAN:12; FEB:56-57; APR:153, 181; MAY:219; JULY:325;

LABOUR FEB:65-72; MAR:88, 138-143; APR:198-204; MAY:237-241; JULY:338-337;

LABOUR INSPECTION FEB:67; APR:201; JULY:336;

LABOUR STANDARDS FEB:69, 71; MAR:141-142; MAY:239; JULY:337;

LABOUR--COMPULSORY FEB:68; MAR:138; MAY:237-238; JULY:336;

LAND DEVELOPMENT MAR:81; JUNE:255;

LANGUAGES MAY:214; JUNE:294; JULY:323;

LAO PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC MAR:81; APR:177; JUNE:252;

LATIN AMERICA MAR:78; APR:180, 205; JUNE:293;

LATIN UNION JAN:1, 19;

LATVIA JAN:3-4; FEB:48, 52, 66; MAR:108, 122, 129; APR:165, 168, 177-178, 195, 197; MAY:208, 217, 233-234; JUNE:245-248, 249, 286; JULY:302, 309, 337;

LAUNDERING MAR:132-133;

LAW OF THE SEA JAN:28; FEB:58-59; MAR:102-103; JUNE:290; JULY:323-324;

LAW OF TREATIES JULY:323;

LAW--FOREIGN MAR:119;

LEAD--WHITE MAR:90;

LEBANON FEB:35; MAR:98; APR:182; MAY:219, 231; JUNE:248-249, 252, 268, 291; JULY:306, 319;

LEGAL AID MAR:121-122;

LEGAL MATTERS JAN:3, 10-12, 24-28; FEB:57, 59-60, 73-74, 78; MAR:99-100, 118-123, 126, 129, 135-136, 144; APR:188-189, 196; MAY:215, 234, 236-237; JUNE:288, 281, 283-286, 293, 300; JULY:309, 315, 319, 323, 325-327, 332-333;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

LEGALIZATION (DOCUMENTS) MAR:120; JUNE:285; JULY:325;
LESOTHO APR:177; MAY:219;
LIABILITY--CIVIL JAN:24-25; JUNE:288, 273;
LIABILITY--INTERNATIONAL MAR:144;
LIBERIA JAN:24;
LIECHTENSTEIN MAR:105, 108, 120, 124, 135;
LITHUANIA FEB:35, 39, 78; MAR:104-108, 113-114, 118, 121-122, 124, 127, 130, 132; APR:175, 178, 184-185; JUNE:285, 287;
JULY:302-303, 321;
LOAD LINES JUNE:267;
LOANS JAN:13; FEB:38-48; MAR:80-83; APR:155-164; MAY:218-222; JUNE:248, 252-258, 280; JULY:304-308, 319;
LOANS--GUARANTEE FEB:40; MAR:80-81; APR:156; MAY:220-221;
LUXEMBOURG JAN:2, 33; FEB:38, 52, 59, 73; MAR:124, 130, 133; APR:177, 208;
MADAGASCAR FEB:45; JUNE:259, 264, 270, 273; JULY:337;
MAINTENANCE OBLIGATIONS JAN:25;
MAINTENANCE--ROADS MAY:219;
MALAWI JUNE:247;
MALAYSIA JAN:2; FEB:38; JUNE:252, 284;
MALDIVES APR:177;
MALI JAN:31; FEB:35; APR:177; JUNE:247, 289;
MALTA JAN:5; MAR:79, 113, 122, 124-125; APR:177; JUNE:245;
MAPS JAN:3; FEB:37, 47; MAR:138; APR:168;
MARITIME MATTERS JAN:3, 8, 28; FEB:37, 58-59, 71; MAR:102-103, 142, 150; APR:170, 184; MAY:231; JUNE:287, 270-273, 288, 289;
JULY:323-324;
MARKETING FEB:72; MAR:80, 82; APR:158, 182-183;
MARPOL JUNE:271;
MARRIAGE FEB:56-57; MAR:123;
MARSHALL ISLANDS JAN:24;
MARTINIQUE APR:202;
MATERNITY APR:188; MAY:238;
MATERNITY BENEFITS MAY:213;
MAURITANIA JAN:12, 32-33; FEB:74; JULY:338;
MAURITIUS APR:177; JUNE:295;
MEDICAL CARE MAR:109; APR:169; MAY:240; JUNE:281;
MEDICINE MAR:112-113, 125; APR:164;
MERCHANT MARINE FEB:71; MAR:142;
METEOROLOGY JAN:22; MAY:233;
MEXICO JAN:19, 24; FEB:35, 47-48; MAR:77-78, 99; APR:154-155, 177, 205; MAY:221; JUNE:248, 285-287;
MICRONESIA JULY:301;
MIGRATION APR:172;
MILITARY MATTERS JAN:12; MAR:118; JUNE:245, 300;
MINES JUNE:258;
MINIMUM AGE MAR:141;
MINIMUM WAGE APR:201;
MINING FEB:38;
MISSIONS JULY:310, 338;
MONACO JAN:19, 25; MAR:124; APR:177;
MONETARY MATTERS MAR:132-133;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

MONGOLIA FEB:70; APR:156, 177, 187; MAY:215; JUNE:249, 267;
MONTREAL PROTOCOL JAN:18; FEB:53; MAY:233; JUNE:280-281; JULY:314;
MONTSERRAT JAN:24; APR:174, 203; JULY:324;
MOON MAR:143;
MOROCCO JAN:5; APR:171, 177; JUNE:248; JULY:317;
MOTOR VEHICLES JAN:16-18; FEB:54-55; MAR:77; APR:196, 207-208; MAY:212, 233-234; JUNE:251, 265-266, 276-278; JULY:312;
MOVEMENT OF PERSONS JAN:12, 32; MAR:127; APR:171-173; MAY:213, 236; JUNE:248-247, 288-289; JULY:302-303, 307, 320-321;
MOZAMBIQUE JAN:19; MAR:98, 102-103, 139-141; APR:182; JUNE:295;
MULTILATERAL JAN:1-2, 18-18, 21-22, 24-25; FEB:38, 53-55; MAR:78-79, 88, 118, 124, 130, 132, 136, 148-149; APR:153, 174, 177, 207; MAY:224, 230, 242, 244; JUNE:261-252, 270; JULY:301, 323, 338;
MULTILATERAL INVESTMENT GUARANTEE AGENCY JAN:10-11;
MUTUAL ASSISTANCE JAN:3, 11; FEB:35; MAR:78, 84, 87, 117, 134;
MUTUAL RELATIONS JAN:7; MAR:88-94; APR:179; JUNE:247, 288;
MYANMAR JAN:2, 20; MAR:144-145; JUNE:252, 280; JULY:311, 322;
NAMIBIA FEB:72; APR:177; MAY:229, 234;
NARCOTICS FEB:48; MAR:84, 98-100, 130, 138, 147; APR:196-198; MAY:223, 234; JUNE:278-279, 281; JULY:314-315;
NATIONALITY FEB:58; MAR:118; APR:186; MAY:231; JUNE:284, 300;
NAURU JUNE:291; JULY:301;
NAVIGATION JAN:25, 28; FEB:53, 58; MAR:102, 149; APR:191, 208; MAY:231; JUNE:287, 289-272, 290, 298; JULY:323-324;
NEPAL JAN:13; MAR:139; APR:174; MAY:235;
NETHERLANDS JAN:2-3, 8, 25; FEB:36-38; MAR:95-96, 100, 112, 114-118, 118, 124, 130, 133-134; APR:168, 177, 207; MAY:212, 241; JUNE:295; JULY:311, 318-317;
NETHERLANDS (NETHERLANDS ANTILLES) MAR:114-116, 118, 127, 134; APR:177, 204;
NEW CALEDONIA APR:202;
NEW ZEALAND JAN:2; APR:177; JULY:301;
NICARAGUA JAN:19, 33; FEB:43, 48; MAR:137; APR:155; MAY:221; JUNE:286, 288; JULY:312;
NIGER MAR:146; APR:177; MAY:244; JUNE:259;
NIGERIA FEB:38; JULY:313;
NIGHT WORK FEB:72; APR:199-200;
NIUE JULY:301;
NORFOLK ISLAND APR:198-202, 204;
NORWAY JAN:4, 22, 24, 28; FEB:35-37, 47, 88; MAR:78, 95-98, 124, 128, 130, 134-135; APR:174, 177, 189-190; MAY:238; JUNE:275; JULY:307, 311, 318-317;
NPT (NON-PROLIFERATION - NUCLEAR WEAPONS) JAN:30; MAR:144;
NUCLEAR DAMAGE FEB:51; MAY:210-211;
NUCLEAR ENERGY--PEACEFUL PURPOSES JAN:7; JUNE:252, 290;
NUCLEAR MATERIALS FEB:36, 51-52; MAY:210-211; JUNE:247, 252, 290;
NUCLEAR RESEARCH JAN:31;
NUCLEAR WAR-PREVENTION JAN:13;
NURSING PERSONNEL MAR:119;

OCCUPATIONAL DISEASES APR:189-200;
OFFENDERS MAR:121, 127;
OFFICES MAR:86-88; APR:173; MAY:215; JULY:309;
OFFICES--UNITED NATIONS MAY:215;
OIL JAN:24-25; FEB:48; APR:162; JUNE:288-289, 274, 281;
OMAN JAN:8-7, 10, 24; FEB:58; APR:177; MAY:214, 217, 236; JULY:314;
ORGANIZATION FOR THE DEVELOPMENT OF THE SENEGLA RIVER MAR:89;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

ORGANIZATION OF AFRICAN UNITY MAR:90;
ORGANIZATION OF AMERICAN STATES JULY:310, 338;
OUTER SPACE MAR:143-144; JULY:318;
OUTER SPACE TREATY MAR:143;
OZONE JAN:16; FEB:53; MAY:233; JUNE:280-281; JULY:314;

PACIFIC APR:186-187;
PAKISTAN FEB:52, 58-59; MAR:83; APR:181, 189, 183, 193-194; MAY:214, 217, 235; JULY:332;
PALLET'S JUNE:278;
PANAMA JAN:1-2, 19; MAR:146; MAY:218; JUNE:248; JULY:301, 307, 311, 318;
PAPUA NEW GUINEA JAN:2, 28; APR:177; JULY:301;
PARAGUAY JAN:1, 20; FEB:38, 48; MAR:77, 82; APR:162, 177;
PASSENGER SHIPS JUNE:279-280;
PASSPORTS MAR:77; APR:165, 175; MAY:222-223; JULY:302, 307-309;
PASSPORTS--DIPLOMATIC MAR:77; APR:165, 175; MAY:222-223; JULY:302, 307, 309;
PASSPORTS--OFFICIAL MAR:77; APR:175; MAY:222-223;
PATENTS APR:197; JUNE:284;
PEACE JAN:13; MAY:213, 215;
PEACE-KEEPING JUNE:245;
PENAL RECORD MAR:121;
PENSIONS FEB:38, 48; MAY:220;
PERFORMERS MAR:103; APR:183; MAY:231;
PERSONNEL JAN:8, 32; FEB:49-50; MAR:138; APR:183-184; JULY:338;
PERU JAN:1-2; FEB:53; APR:177, 199-200; MAY:219-220; JUNE:248, 249, 260; JULY:314;
PHARMACOLOGY MAR:125;
PHILIPPINES JAN:2, 13, 19; FEB:40; APR:177; MAY:214, 222; JUNE:266, 261; JULY:315, 324;
PHONOGRAMS MAR:103; APR:183, 197; MAY:231; JUNE:284;
PIPELINES FEB:47; APR:162; JUNE:250;
PITCAIRN, HENDERSON, DUCIE AND OENO ISLANDS JULY:324;
PLANTS JAN:8; APR:186, 195; JULY:322;
POLAND JAN:8; FEB:35, 45; MAR:78, 81, 103, 117-120, 122-124, 128-128, 130, 135, 147; APR:177; JULY:308, 323;
POLITICAL MATTERS APR:155; JUNE:262;
POLITICAL RIGHTS JAN:31; FEB:53, 58; MAR:99; APR:182, 197; MAY:227; JUNE:284; JULY:317;
POLLUTION JAN:18, 22, 24-25; FEB:37, 53, 68, 73; MAR:103, 125; APR:157, 181, 187; MAY:233, 237; JUNE:252, 269-269, 271-272, 274, 280-281, 288; JULY:314, 318-319;
PORTS FEB:46; MAY:231, 240; JUNE:300;
PORTUGAL JAN:1, 3, 21; FEB:74; MAR:108-109, 111, 118-117, 124, 130, 133, 143; APR:177, 183; MAY:212; JUNE:251; JULY:308, 312;
POSTAL SERVICE FEB:48; APR:164-165; MAY:223-224;
PRIVILEGES-IMMUNITIES FEB:86; MAR:109-111; JULY:307;
PROFESSIONS JUNE:248;
PROMISSORY NOTES FEB:76;
PROPERTY MATTERS MAR:83; JUNE:293;
PROPERTY--CULTURAL MAR:148; JUNE:292-293;
PROPERTY--INTELLECTUAL APR:197; JUNE:284, 293; JULY:334;
PROSTITUTION APR:182; JUNE:297;
PROTOCOLS TO THE GENEVA CONVENTIONS MAR:135; JULY:323;
PSYCHOTROPIC SUBSTANCES FEB:48; MAR:99-100, 136, 147; APR:196, 198; MAY:223, 234; JUNE:278-279, 281; JULY:314-315;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

PUBLIC WORKS FEB:45; APR:157, 163-164; MAY:239;

QATAR MAR:95;

RADIOLOGY FEB:51;

RAILWAYS JAN:21; MAR:136; JUNE:254; JULY:305, 323;

RAROTONGA TREATY APR:186-187;

RECONSTRUCTION JULY:319;

REFUGEES MAR:123; APR:184-185; JULY:309, 337;

REGIONS MAR:150; JULY:301;

REMOTE SENSING APR:178;

REPATRIATION MAY:240;

REPUBLIC OF KOREA JAN:2, 28; FEB:35; MAR:85, 98, 148-147; APR:177, 195; MAY:224; JUNE:271-273; JULY:309;

REPUBLIC OF MOLDOVA JAN:10, 19; FEB:67-71; MAR:80, 124; APR:153, 158, 177, 181; MAY:229, 238-239; JUNE:287; JULY:333;

RESCUE JAN:25; FEB:53; MAR:149; APR:206; JUNE:270, 273;

RESEARCH JAN:31; FEB:44; JULY:306;

RESOURCES--HUMAN MAR:141;

RESOURCES--LIVING MAR:94; JUNE:283;

RESOURCES--NATURAL JUNE:249, 260; JULY:301;

REUNION APR:202;

ROAD TRAFFIC FEB:58; MAY:212; JUNE:275;

ROADS FEB:42-44, 58; APR:183, 171-173; MAY:212, 219; JUNE:253, 275, 285; JULY:302-303, 321;

ROMANIA JAN:5, 7, 10, 19, 27; FEB:35, 44; MAR:77, 97, 124, 127; APR:181-182; MAY:214, 235;

ROME CONVENTION MAR:103; APR:183; MAY:231;

RUBBER FEB:38, 54; MAR:134;

RUSSIAN FEDERATION JAN:7-8, 31; FEB:35, 44; MAR:82, 85, 102-103, 109-111, 130-131; APR:153, 159, 172; MAY:213, 223-224, 229; JUNE:247; JULY:304;

SAFEGUARDS--NUCLEAR FEB:35, 51-52; APR:186-187; JUNE:247;

SAFETY--LIFE JAN:25; FEB:53; MAR:149; MAY:231; JUNE:270;

SAINT HELENA APR:203;

SAINT HELENA AND DEPENDENCIES APR:174; JULY:324;

SAINT KITTS AND NEVIS APR:158, 180; MAY:244; JUNE:266;

SAINT LUCIA APR:155-156, 177; JULY:313;

SAINT PIERRE AND MIQUELON APR:202;

SAINT VINCENT AND THE GRENADINES JUNE:252;

SALES OF GOODS (INTERNATIONAL) JAN:32-33; FEB:59; APR:180-181; JULY:337;

SAMOA APR:184; JULY:301;

SAN MARINO JAN:19; MAR:79, 108, 130;

SAO TOME AND PRINCIPE JAN:19;

SATELLITES JAN:11; MAY:231; JULY:318;

SAUDI ARABIA APR:177; JUNE:284;

SCHOOLS JAN:2; FEB:41; MAR:150-151; APR:155, 170, 185;

SCIENTIFIC MATTERS JAN:8, 11, 31; MAR:103, 123, 150-151; APR:155, 185, 192; JUNE:275-276, 281-282; JULY:322, 336;

SEA JAN:25, 28; FEB:53, 58; MAR:102, 149; MAY:231, 240; JUNE:268-273, 283, 288, 290; JULY:321, 323-324;

SEA--TERRITORIAL JAN:3; MAY:231; JUNE:283;

SEABED MAR:88;

SEAMEN FEB:88; MAR:140, 150; MAY:240; JUNE:273;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

SECURITY APR:153, 181; JUNE:247;
SEEDS JUNE:253;
SENEGAL MAR:124, 138;
SENEGAL RIVER MAR:89;
SEPARATION--LEGAL MAR:100; APR:189; JUNE:286; JULY:327;
SEWERAGE MAY:221;
SEYCHELLES APR:177; JUNE:265;
SIERRA LEONE JAN:6; FEB:43; MAY:218;
SINGAPORE APR:168, 188-189; MAY:215, 231, 233; JUNE:252, 286;
SLAVERY MAY:226, 243; JUNE:297;
SLOVAKIA FEB:35; MAR:109-110, 112-114, 117, 119, 122, 124-125, 127, 130, 133-134; APR:164-165, 173, 177, 188; MAY:239, 244; JUNE:276, 281-282, 286;
SLOVENIA JAN:4, 12; FEB:52; MAR:113-114, 129-130; MAY:241; JUNE:282; JULY:322;
SOCIAL MATTERS JAN:5; FEB:69; MAR:109, 117; APR:159, 174; MAY:219; JULY:304-305;
SOCIAL RIGHTS MAY:226; JUNE:284; JULY:316;
SOCIAL SECURITY JAN:5; FEB:75; MAR:132; APR:197; MAY:232; JULY:302, 318;
SOLAS (SAFETY OF LIFE AT SEA) JAN:25; FEB:53; MAR:149; JUNE:270;
SOLOMON ISLANDS JUNE:290;
SOUTH AFRICA FEB:52, 65; MAR:77; APR:175, 177; MAY:237-238; JULY:326-327, 335;
SOUTH ASIA CO-OPERATIVE ENVIRONMENT PROGRAMME MAR:92;
SOUTH CENTRE JUNE:290; JULY:333;
SOUTH GEORGIA AND SOUTH SANDWICH ISLANDS JAN:24; APR:174; JUNE:271-272, 274; JULY:324;
SOUTH PACIFIC APR:184, 188-187; JULY:301;
SOUTH PACIFIC REGIONAL ENVIRONMENT PROGRAMME JULY:301;
SOUTHEAST ASIA JUNE:252, 290;
SPACE JAN:11; MAR:143-144; JULY:320;
SPACE TRACKING JULY:320;
SPAIN JAN:1-3, 24-25, 28-29; FEB:35-36, 46-47, 54; MAR:86, 110, 115, 121, 124, 128, 130, 133; APR:168-167, 177, 188-190, 206; MAY:212, 231-232; JUNE:249-250; JULY:308-307, 320;
SPECIALIZED AGENCIES FEB:65;
SPORTS MAR:128;
SRI LANKA FEB:38; APR:164, 177; JULY:314;
STATELESSNESS APR:184; MAY:231; JUNE:284, 300; JULY:337;
STRUCTURAL ADJUSTMENT FEB:46; MAY:218, 242; JUNE:259; JULY:319;
SUDAN FEB:73; MAY:230;
SUGAR MAY:230, 242; JUNE:287;
SURINAME APR:177; JULY:307;
SWAZILAND APR:177, 195;
SWEDEN JAN:2, 22, 24; FEB:35-36; MAR:78, 86, 97, 99-101, 108, 120, 124, 130, 132, 135; APR:166, 174, 176-177; MAY:224; JUNE:246, 285, 287; JULY:302, 307, 316-318, 322, 327, 338;
SWITZERLAND JAN:2, 25; FEB:35, 47, 50, 58; MAR:79, 101-102, 108, 120, 124, 128, 130, 135, 147; APR:172, 177, 197; MAY:211-212; JUNE:245, 289, 274; JULY:308, 338;
SYRIAN ARAB REPUBLIC APR:168; JUNE:283;
TAJIKISTAN MAR:98, 147; APR:163, 177; JULY:313;
TAXATION JAN:2, 4, 12, 31; FEB:38, 48, 68, 75; MAR:78, 85, 95, 134, 143, 148; APR:168-169, 175, 191, 193, 207; MAY:211-212, 214, 233-236; JUNE:250, 288; JULY:301, 308, 311, 320;
TAXATION--CAPITAL JAN:2, 4, 12, 31; FEB:38, 48, 68, 75; MAR:85, 95, 146; APR:168-169, 175, 193, 207; MAY:211-212, 236; JULY:301, 308, 320;
TAXATION--CORPORATIONS MAY:211;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

TAXATION--DOUBLE JAN:4, 12; FEB:36, 48; MAR:85, 95, 143, 146; APR:168-169, 175, 191, 193, 207; MAY:211-212, 214, 235-236;
JULY:301, 306, 320;

TAXATION--GIFTS JAN:2;

TAXATION--INCOME JAN:4, 12, 31; FEB:36, 48, 88, 75; MAR:85, 95, 143, 146; APR:168-169, 175, 193, 207; MAY:211-212, 214, 235-236;
JULY:301, 306, 320;

TAXATION--INHERITANCE FEB:75; JULY:320;

TAXATION--TRADE APR:169, 193;

TEACHERS JULY:311;

TECHNICIANS JULY:311;

TECHNOLOGY JAN:11, 31; MAR:97, 150-151; APR:155, 166, 167, 185, 192; MAY:213; JULY:308;

TELECOMMUNICATIONS FEB:48; APR:153, 184-185, 181; MAY:223-224, 231; JUNE:295; JULY:302;

TELEVISION MAR:78, 134; APR:153;

TERRITORIAL WATERS FEB:37; MAY:231;

TERRITORIES APR:174;

TERRORISM FEB:48; MAR:122; MAY:223;

THAILAND JAN:2; FEB:36; APR:186, 205; MAY:220-221; JUNE:252, 260, 270;

THE FORMER YUGOSLAV REPUBLIC OF MACEDONIA JAN:30; FEB:51; MAR:109, 130; APR:188, 205; MAY:229; JUNE:282, 289, 291-294; JULY:319;

TLATELOLCO TREATY APR:180;

TOGO APR:177;

TOKELAU ISLANDS APR:203;

TONGA APR:170, 184; JUNE:268-269, 271-272, 274;

TORTURE FEB:73; MAR:129;

TOURISM APR:172; JUNE:276-277;

TRADE JAN:2, 9-10, 22, 28-30, 32-33; FEB:36-37, 48, 54, 59, 87; MAR:92, 130-131, 134, 147; APR:168, 175, 180-181, 183, 187-188,
191, 195, 201; MAY:234-235; JUNE:276, 278; JULY:312, 317, 322, 336-337;

TRADE LAW JAN:26; FEB:59-60; MAR:100; APR:188-189; MAY:237; JUNE:285-286; JULY:328;

TRAFFIC IN PERSONS APR:182; JUNE:298-299;

TRAINEEs JUNE:248;

TRAINING JAN:12, 31; MAR:141, 150; APR:170, 176, 194; JUNE:250, 273;

TRAINING--VOCATIONAL MAR:141;

TRANSIT JUNE:287-288;

TRANSPORT JAN:3-6, 18, 28; FEB:39, 43, 47, 58, 65; MAR:99, 144-145, 147-148; APR:163, 168, 171-172, 174-175, 178, 188, 197;
MAY:211-212, 233, 235; JUNE:245-246, 253, 256-257, 260-261, 274, 278-280, 285, 287, 289, 295; JULY:304, 323;

TRANSPORT--AIR JAN:3-4, 28; MAR:144-145, 147; APR:168, 174-175, 178, 191, 197; MAY:211-212; JUNE:245-246, 260-261, 287, 295;

TRANSPORT--LUGGAGE JUNE:274;

TRANSPORT--MARITIME JAN:6, 25; FEB:37, 53; MAR:149; APR:191-192, 202-204; JUNE:267, 269-272, 279-280;

TRANSPORT--MERCHANDISE JAN:18; MAR:148; APR:171, 188; MAY:233; JUNE:289; JULY:302-303, 321;

TRANSPORT--PASSENGERS JAN:5; JUNE:274;

TRANSPORT--RAIL APR:191-192; JULY:323;

TRANSPORT--ROAD JAN:5, 18; FEB:56, 65; MAR:148; APR:171-172, 188, 191-192; MAY:233-236; JUNE:275, 277, 285, 289; JULY:302-303,
321;

TRANSPORT--SEA APR:181-182; JUNE:274, 279-280;

TRAVEL MAR:112; JUNE:288, 297-298;

TREATIES-AGREEMENTS JAN:12; JULY:323;

TREATY RELATIONS JAN:12;

TRINIDAD AND TOBAGO FEB:38; MAR:137-138; JUNE:246, 282;

TRUST FUNDS JULY:332-333;

TUBERCULOSIS JUNE:269;

TUNAS FEB:73; APR:205;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

TUNISIA JAN:12; FEB:47; MAR:81, 124; APR:157, 175, 177, 208; JUNE:279;
TURKEY FEB:35, 65; MAR:77, 83, 124, 130; APR:162, 164, 167; MAY:211, 231; JULY:304;
TURKMENISTAN JAN:30; APR:154, 177; MAY:214, 226-227, 243; JUNE:245;
TURKS AND CAICOS ISLANDS APR:174; JULY:324;
TUVALU JULY:301;

UGANDA APR:160; JUNE:264;

UKRAINE JAN:27; FEB:48, 53; MAR:83, 109-110, 121, 127; APR:162; MAY:228, 233; JULY:309;
UNIDO JUNE:266;

UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS JAN:27; APR:169, 174, 186-187, 191-192, 206; MAY:209-211, 232; JULY:302;
UNITED ARAB EMIRATES JAN:11, 21; MAY:237-238; JUNE:251;

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND JAN:2, 4-7, 24, 26-27, 32; FEB:35-38; MAR:79, 84-85, 100, 115, 123-124, 130,
133, 143-144, 146-147; APR:154, 167-168, 174, 177, 183-184, 186, 189, 191, 208; MAY:228; JUNE:266-267, 275-284, 297-300;
JULY:302, 324;

UNITED NATIONS JAN:11, 13, 32; FEB:49-50; MAR:78, 83, 88, 136; APR:166, 174, 176, 183-184; MAY:209, 213, 215, 217, 225; JUNE:245,
262, 281; JULY:301-302, 310, 338;

UNITED NATIONS (UNITED NATIONS CHILDREN'S FUND) MAR:78; MAY:208, 217, 228, 236; JUNE:245, 252, 291;

UNITED NATIONS (UNITED NATIONS HIGH COMMISSIONER FOR REFUGEES) APR:206; JULY:309;

UNITED NATIONS EDUCATIONAL, SCIENTIFIC AND CULTURAL ORGANIZATION JUNE:250, 281;

UNITED NATIONS FORCES JULY:338;

UNITED NATIONS INDUSTRIAL DEVELOPMENT ORGANIZATION JAN:15; MAR:86-94, 150-151; APR:155, 179, 186; JUNE:266;

UNITED NATIONS INTERNATIONAL DRUG CONTROL PROGRAMME JAN:15;

UNITED NATIONS MISSIONS MAY:213, 215, 217; JULY:310, 338;

UNITED NATIONS PERSONNEL JAN:32; FEB:49-50; APR:183-184; JULY:310, 338;

UNITED REPUBLIC OF CAMEROON JUNE:288;

UNITED REPUBLIC OF TANZANIA JAN:5; APR:180, 171, 193; JUNE:264;

UNITED STATES OF AMERICA JAN:12, 31; FEB:36, 48; MAR:78, 84, 136; APR:177, 197; JUNE:260; JULY:320;

UNIVERSITIES MAR:108, 112, 131; JUNE:283;

URBAN DEVELOPMENT FEB:44-45; APR:168; JUNE:264, 267; JULY:304;

URUGUAY JAN:19; APR:177, 180-181; MAY:211-212; JULY:314;

UZBEKISTAN JAN:4, 30; FEB:66; MAR:82; APR:153, 177; MAY:213, 224; JUNE:246, 287;

VACCINATION MAY:224; JUNE:287; JULY:335;

VATICAN CITY STATE MAR:79;

VENEZUELA JAN:5, 19; FEB:64; APR:168, 180, 191; MAY:212, 221-223; JULY:307-309, 328-332;

VESSELS FEB:71; MAR:142; APR:201-204; JUNE:267, 270-272, 277;

VETERINARY MEDICINE JAN:8; APR:165;

VIET NAM APR:157, 165, 171; MAY:217; JUNE:262, 257, 267;

VISAS JAN:27; MAR:77, 144, 146; APR:165, 174-175; MAY:208-210, 218, 222-223, 232; JUNE:246-247; JULY:302-303, 307-308, 318, 320;

WAGES FEB:68, 70; MAR:139; APR:201; MAY:237;

WAR VICTIMS MAR:135; JULY:321, 323;

WARSAW CONVENTION (LEAGUE OF NATIONS) JUNE:287;

WATER RESOURCES FEB:40, 44; MAR:81-82; APR:161, 169; MAY:221, 241; JUNE:256;

WATERCOURSES MAY:241; JUNE:298;

WEAPONS JAN:12, 30; MAR:145-146; APR:174, 177, 183, 204; MAY:231-232; JUNE:282; JULY:314-316;

WEAPONS--BACTERIOLOGICAL JAN:30; MAR:145;

WEAPONS--CHEMICAL APR:177, 204; MAY:231-232; JUNE:282; JULY:315-316;

WEAPONS--NUCLEAR JAN:30; MAR:144; APR:180, 186-187; JUNE:247, 252, 290;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

WEST AFRICA MAR:91;
WEST AFRICAN DEVELOPMENT BANK MAR:91;
WETLANDS FEB:74; MAR:148-149; APR:195; JULY:334-335;
WHITE SLAVE TRAFFIC JUNE:297, 299;
WILDLIFE JAN:30; FEB:74; MAR:124, 147-149; APR:195; MAY:234; JULY:322, 334-335;
WILLS JULY:325;
WOMEN JAN:29; FEB:58-57; MAR:139, 147; APR:182, 198-201; MAY:227, 237, 241; JUNE:274-275; JULY:311-312;
WOOD JAN:2, 29; MAR:147; MAY:235;
WORKERS FEB:70; MAR:126, 143; APR:200, 202; JUNE:288;
WORKERS--FOREIGN APR:200;
WORKERS--MIGRANT MAR:128;
WORKERS--PROTECTION FEB:70, 72; MAR:142-143; APR:202; MAY:239-240;
WORKMEN'S COMPENSATION MAR:143; APR:199-200;
WORLD HEALTH ORGANIZATION JAN:28; JULY:335;
YEMEN JAN:11, 20; MAR:81; APR:157, 169-170; JUNE:258; JULY:322;
YOUTH APR:173;
YUGOSLAVIA JAN:21; JULY:302, 318;

ZAIRE MAR:147;
ZAMBIA FEB:67-68; APR:195;
ZIMBABWE APR:177;
ZINC MAR:90;

CUMULATIVE (1997) NUMERICAL INDEX BY REGISTRATION
OR FILING AND RECORDING NUMBERS

The numerical index published at the end of each monthly Statement covers the original agreements and subsequent agreements and actions thereto that appear in the Statement. Starting as from December 1983, the index incorporates on an annual basis the references given in the previous Statements for the same year. The references (JAN: 25, JUL: 372, etc.) which appear after the relevant numbers refer to the month of the Statement concerned and to the pages therein.

The index is established as follows:

1. By registration numbers for all original agreements, subsequent agreements and actions in either "Part I" or "Annex A".
2. By filing and recording numbers for all original agreements, subsequent agreements and actions in either "Part II" or "Annex B".
3. By League of Nations registration numbers for subsequent actions to agreements registered originally with the League of Nations.

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

1. BY REGISTRATION NUMBER FOR ALL AGREEMENTS AND ACTIONS (PART I AND ANNEX A)

00052 JUNE:291;
00221 JAN:28;
00521 FEB:65;
00586 APR:198;
00587 APR:199;
00595 APR:199;
00800-00801 APR:199;
00802 APR:200;
00812 MAR:138; MAY:237;
00816 FEB:68;
00823-00824 APR:200;
00831 FEB:67; MAR:138;
00837 APR:200;
00792 FEB:67; APR:201; JULY:336;
00881 FEB:67; MAR:139;
00891 MAR:143;
00898 FEB:67;
00870-00873 JULY:321;
01021 JAN:21; APR:161;
01188 MAY:229-230;
01340 FEB:68;
01341 FEB:68; MAR:139;
01342 APR:182;
01448 MAY:228;
01671 JUNE:275;
01734 MAR:103; JUNE:275-276;
01871 FEB:68;
02108 APR:201;
02181 MAR:139; APR:201; MAY:237;
02422 MAY:226;
02545 APR:184; JULY:337;
02588 APR:205;
02613 FEB:68; APR:182;
02631 JUNE:281;
02661 MAY:226;
02680 MAR:104-106;
02907 MAY:236;
02837 APR:184; JUNE:291-292; JULY:333-334;
02954 MAR:106;
02955 MAR:109;
02958 MAR:109;
03010 JUNE:276;
03511 MAR:148; JUNE:292;
03515 MAR:109-111;
03673 APR:208;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

03822 MAY:226;
03850 JAN:25;
03992 JUNE:276-277;
04023 MAR:112;
04101 JUNE:277;
04173 JULY:325;
04468 FEB:56;
04566 MAR:112;
04830 JUNE:277;
04848 FEB:68; MAY:238; JULY:336;
04883 JUNE:291;
04721 JUNE:278;
04739 JAN:33;
04789 JAN:18-18; FEB:54-55; APR:198, 207-208; JUNE:285-286; JULY:312;
04834 JUNE:282;
04978 APR:191;
05022 MAR:112-113;
05146 MAR:113-116;
05158 MAY:231;
05181 FEB:69; MAR:140; MAY:238;
05380 FEB:68;
05425 JAN:21;
05588 FEB:69; MAR:140;
05742 JUNE:289;
06193 JUNE:292;
06200 JUNE:278;
06292 MAY:233;
06293 MAY:234;
06485-06486 JUNE:283;
06544 APR:184;
06841 MAR:117;
07237 FEB:69;
07247 MAR:103; APR:183; MAY:231;
07302 JUNE:283;
07306 JUNE:287;
07308 MAY:228;
07310 JAN:27;
07413 JULY:325;
07427 JULY:320;
07459-07460 FEB:75;
07477 JUNE:283;
07515 APR:187;
07525 FEB:57;
07625 JUNE:285; JULY:325;
07659 MAR:117;
07632 JAN:27;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

08164 JUNE:283;
08279 FEB:69; MAR:140;
08329 JULY:318;
08359 JULY:319;
08638 JAN:20;
08791 APR:185; JULY:337;
08843 MAR:143;
08935 MAR:144;
08940 JAN:18; MAR:148; APR:188;
09065 MAR:118;
09067 MAR:118-119;
09068 APR:180; MAY:244;
09159 JUNE:287;
09432 JULY:326;
09464 MAR:98;
09648 MAY:235;

10322 MAR:119;
10325 JAN:31;
10348 MAR:119;
10462 JULY:322;
10485 JAN:30; MAR:144;
10558 MAY:235;
10898 JULY:311;
11209 MAR:120;
11212-11213 MAR:120;
11801 JUNE:288;
11806 JUNE:293;
11821 APR:201;
11929-11930 FEB:59;
12138 MAR:97;
12140 JAN:26; FEB:59-60; MAR:100; APR:188-189; MAY:237; JUNE:285-288; JULY:326;
12325 MAR:144;
12430 APR:197; JUNE:284;
12858-12859 FEB:70;
13272 JUNE:283;
13444 JUNE:293; JULY:334;
13810 MAR:144;
14049 JUNE:268;
14054 JULY:320;
14097 JAN:24-25; JUNE:268;
14098 MAR:121;
14109 JULY:320;
14118 MAR:146;
14151 MAR:98; APR:198;
14152 MAR:98-99; APR:198;
14222 MAR:121;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

14236 MAR:100; APR:189; JUNE:288; JULY:327;
14287 JUNE:293;
14449 JUNE:278;
14458 JUNE:284;
14531 MAY:229; JUNE:284; JULY:318;
14533 FEB:85;
14537 APR:195; JULY:322;
14551 FEB:75;
14583 FEB:74; MAR:148-149; APR:195; JULY:334-335;
14688 JAN:31; FEB:53; MAR:99; APR:197; MAY:227; JUNE:284; JULY:317;
14841 FEB:70;
14880 JAN:30; MAR:145;
14882 MAR:141;
14956 MAR:147; APR:188; JUNE:278-279; JULY:314;
15020 JULY:318;
15410 MAR:95; JUNE:288;
15511 JUNE:294; JULY:335;
15730 JULY:318;
15749 JUNE:288;
15815 JAN:27;
15823 MAR:141;
15824 JUNE:289;
16041 FEB:85; MAR:137;
16185 JUNE:288;
16188 JUNE:289;
16705 FEB:71; MAR:141; MAY:238; JULY:337;
16743 FEB:68;
16889 JUNE:294;
17148 JUNE:288;
17185 MAY:235;
17512 MAR:135; JULY:323;
17513 MAR:135;
17523 MAR:148;
17825 MAR:121;
17827 MAR:121-122;
17828 MAR:122;
17868 MAR:122;
17888 MAR:123;
17935 FEB:58;
18130 MAR:148;
18232 JULY:323;
18285 JUNE:288;
18746 JULY:318;
18961 JAN:25; FEB:53; MAR:149; JUNE:270;
19487 JUNE:288;
19653 MAY:239;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

20378 JAN:29; FEB:57; MAR:147; APR:182; MAY:227, 241; JUNE:274-275; JULY:311-312;
20402 MAR:123;
20669 MAR:123; JUNE:282; JULY:336;
20860 FEB:71; MAR:142;
20757 MAR:95;
20762-20763 JUNE:288;
20777 MAY:238;
20868 MAR:149; JUNE:294;
21159 MAR:124;
21200 MAR:125;
21264 JUNE:270;
21622 MAY:228;
21818 JUNE:286;
21823 FEB:73; MAR:125;
21827 MAY:238;
21886 JUNE:271;
21831 JUNE:279;
22132 JUNE:294; JULY:323;
22344 FEB:71; MAY:239;
22348 APR:202;
22380 JUNE:279-280;
22484 JUNE:271-272;
22495 MAR:146; APR:183; JULY:314;
22614 JAN:28; FEB:80-84; MAR:101-102; APR:189-190, 206; JUNE:286; JULY:327-332;
22887 MAR:99;
23001 MAR:150; JUNE:273;
23187 JAN:22;
23345 FEB:56;
23353 JULY:323;
23432 JUNE:286;
23439 FEB:71; MAR:142;
23489 JUNE:273;
23645 MAR:142; MAY:239;
23697 MAR:147;
23710 MAR:150;
23743 APR:181-182;
24089 JAN:28;
24348 MAY:238;
24404 FEB:51;
24582 APR:186-187;
24631 FEB:51;
24635 JUNE:273;
24643 FEB:51;
24817 JUNE:274;
24841 FEB:73;
25269 MAY:238;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

25477 JUNE:295;
25587 JAN:33; JULY:337;
25585 MAY:232;
25638 FEB:68; MAR:125;
25700-25701 MAR:128;
25702-25703 MAR:127;
25704-25705 MAR:128;
25948 JUNE:295;
25962 JAN:32;
26119 JAN:32; APR:180;
26120 APR:180;
26121 JAN:32; APR:181;
26164 JUNE:280;
26389 JAN:18; FEB:53; MAY:233; JUNE:280-281; JULY:314;
26428 APR:186;
26458 MAR:128-129;
26457 MAR:129;
26540 MAR:138;
26705 FEB:72;
27161 MAR:129;
27310 JAN:31;
27531 JAN:21; FEB:57-58; MAR:95-97; APR:188; MAY:241; JULY:332;
27583 MAY:240;
27627 MAR:99-100, 138; APR:196; MAY:234; JUNE:281; JULY:315;
27708 APR:192;
27864 MAY:240;
27865 APR:202;
28020 MAR:130;
28258 MAY:240;
28382 APR:202-204;
28440 JULY:320;
28478 APR:197;
28482 APR:191;
28551 APR:198;
28553 JUNE:295;
28603 JAN:31; JULY:338;
28632 JULY:332-333;
28911 JAN:22; MAR:103; APR:187; MAY:237; JUNE:286-287; JULY:319;
29045 MAR:150-151;
29487 MAY:230, 242; JUNE:287;
29471 MAR:130-131;
29472 MAR:131;
29525 APR:192;
29575 MAR:132;
30081 APR:185;
30160 JULY:318;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

30241 FEB:73-74;
30382 MAR:99;
30483 MAY:231;
30809 MAR:142;
30819 FEB:65; MAR:132; APR:187; MAY:234;
30873 MAR:97;
30892 FEB:54;
30734 JULY:319;
30822 JAN:22; MAY:233;
31029 FEB:72;
31092 APR:197;
31164 APR:206;
31172 JAN:33; JULY:312;
31173 FEB:72; MAY:240;
31252 MAR:137-138;
31268 MAR:136;
31362 APR:206;
31383 JAN:28; FEB:58; MAR:102; JUNE:290; JULY:323-324;
31384 JAN:28; FEB:58-59; MAR:103; JUNE:290; JULY:324;
31382 JUNE:296;
31582 FEB:72;
31680 APR:206;
31704 MAR:132-133;
31714 MAR:147;
31767 MAY:244;
31922 JAN:27; FEB:64; APR:191; JUNE:287; JULY:333;
31985 JAN:25;
32022 JAN:22-23; APR:183; JULY:317;
32076 JUNE:290; JULY:333;
32088 MAR:143;
32111 MAR:136;
32135-32136 APR:187;
32172 FEB:74;
32194 JUNE:274;
32195 JAN:32; APR:183-184;
32346 APR:183;
32370 APR:184;
32607 MAR:137;
32813 JULY:319;
32817 APR:207;
32851 JUNE:281;
32888 FEB:73; APR:205;
32915 FEB:74;
33134 MAR:133;
33207 MAY:241;
33283 MAR:137; JUNE:296;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

33409 JAN:30; MAY:234;
33433 MAY:244;
33444 MAY:244;
33480 JAN:20; FEB:52; MAR:98; APR:204; MAY:228-229, 244; JUNE:283-285; JULY:313;
33483 JAN:1, 19;
33484 JAN:2, 29; MAR:147; MAY:235;
33485-33488 JAN:2;
33487-33492 JAN:3;
33493-33498 JAN:4;
33499-33503 JAN:5;
33504-33508 JAN:8;
33509-33513 JAN:7;
33514-33518 JAN:8;
33519-33522 JAN:9;
33523-33527 JAN:10;
33528-33532 JAN:11;
33533-33538 JAN:12;
33539-33542 JAN:13;
33543 JAN:14, 33;
33544 FEB:36;
33545 FEB:36, 52;
33546 FEB:36, 54; MAR:134;
33547-33548 FEB:36;
33549-33552 FEB:37;
33553-33556 FEB:38;
33557-33560 FEB:39;
33561-33564 FEB:40;
33565-33568 FEB:41;
33569-33572 FEB:42;
33573-33576 FEB:43;
33577-33580 FEB:44;
33581-33584 FEB:45;
33585-33588 FEB:46;
33589-33593 FEB:47;
33594-33599 FEB:48;
33600 FEB:49;
33601-33606 MAR:77;
33607-33609 MAR:78;
33610 MAR:78, 134;
33611 MAR:79, 134;
33612 MAR:79, 135;
33613 MAR:79;
33614-33617 MAR:80;
33618-33621 MAR:81;
33622-33625 MAR:82;
33626-33629 MAR:83;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

33630-33634 MAR:84;
33635-33638 MAR:85;
33639 MAR:86; MAY:241;
33640-33643 MAR:86;
33644-33645 MAR:87;
33648 APR:153;
33647-33648 APR:153, 181;
33649-33653 APR:154;
33654 APR:155;
33655 APR:155, 186;
33656-33657 APR:155;
33658-33661 APR:156;
33662-33665 APR:157;
33666-33669 APR:158;
33670-33673 APR:159;
33674-33677 APR:160;
33678-33681 APR:161;
33682-33685 APR:162;
33686-33689 APR:163;
33690-33694 APR:164;
33695-33700 APR:165;
33701 APR:166, 168;
33702-33705 APR:166;
33706-33710 APR:167;
33711-33715 APR:168;
33716 APR:169, 193;
33717 APR:169;
33718 APR:169, 193-194;
33719-33721 APR:169;
33722 APR:170;
33723-33724 APR:170, 194;
33725-33727 APR:170;
33728-33733 APR:171;
33734-33739 APR:172;
33740-33744 APR:173;
33745-33749 APR:174;
33750-33755 APR:175;
33756 APR:176;
33757 APR:177, 204; MAY:231-232; JUNE:282; JULY:315-316;
33758 APR:178;
33759-33760 MAY:209;
33761 MAY:209, 232;
33762 MAY:209;
33763 MAY:210;
33764 MAY:210, 232;
33765-33767 MAY:210;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

33768-33773 MAY:211;
33774-33779 MAY:212;
33780-33785 MAY:213;
33786-33791 MAY:214;
33792-33796 MAY:215;
33797-33800 MAY:216;
33801-33805 MAY:217;
33806-33808 MAY:218;
33809 MAY:218, 242;
33810-33813 MAY:219;
33814-33817 MAY:220;
33818-33821 MAY:221;
33822-33826 MAY:222;
33827-33832 MAY:223;
33833-33835 MAY:224;
33836 MAY:224; JUNE:267; JULY:335;
33837-33841 JUNE:245;
33842-33847 JUNE:248;
33848-33853 JUNE:247;
33854-33859 JUNE:248;
33860-33863 JUNE:249;
33864-33868 JUNE:250;
33869-33872 JUNE:251;
33873 JUNE:252, 290;
33874-33876 JUNE:252;
33877-33880 JUNE:253;
33881-33884 JUNE:254;
33885-33888 JUNE:255;
33889-33892 JUNE:256;
33893-33896 JUNE:257;
33897-33900 JUNE:258;
33901-33904 JUNE:259;
33905-33908 JUNE:260;
33910-33911 JUNE:261;
33912-33915 JULY:301;
33916-33920 JULY:302;
33921 JULY:302, 321;
33922-33926 JULY:303;
33927-33930 JULY:304;
33931-33934 JULY:305;
33935-33938 JULY:306;
33939-33944 JULY:307;
33945-33949 JULY:308;
33950-33954 JULY:309;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

2. BY FILING AND RECORDING NUMBER FOR ALL AGREEMENTS AND ACTIONS (PART II AND ANNEX B)

01113 JULY:338;
01163 JAN:15;
01164 FEB:50; JULY:338;
01165-01169 MAR:88;
01170-01174 MAR:89;
01175-01179 MAR:90;
01180-01184 MAR:91;
01185-01189 MAR:92;
01190-01194 MAR:93;
01195 MAR:94;
01196 APR:179;
01197 MAY:225;
01198 JUNE:262;
01199 JULY:310;

3. BY REGISTRATION NUMBER FOR SUBSEQUENT ACTIONS TO AGREEMENTS REGISTERED WITH THE LEAGUE OF NATIONS

00008 JUNE:297;
00011 JUNE:297;
00171 JUNE:297-298;
00172 JUNE:298;
00174 JUNE:298;
00269 JUNE:298-299;
00448 JUNE:299;
00678 JUNE:299;
00775 JUNE:299;
01379 JUNE:300;
01414 MAY:243;
02098 JUNE:300;
03313 FEB:76;
03316 FEB:76;
04117 JUNE:300;
04137 04138 JUNE:300;

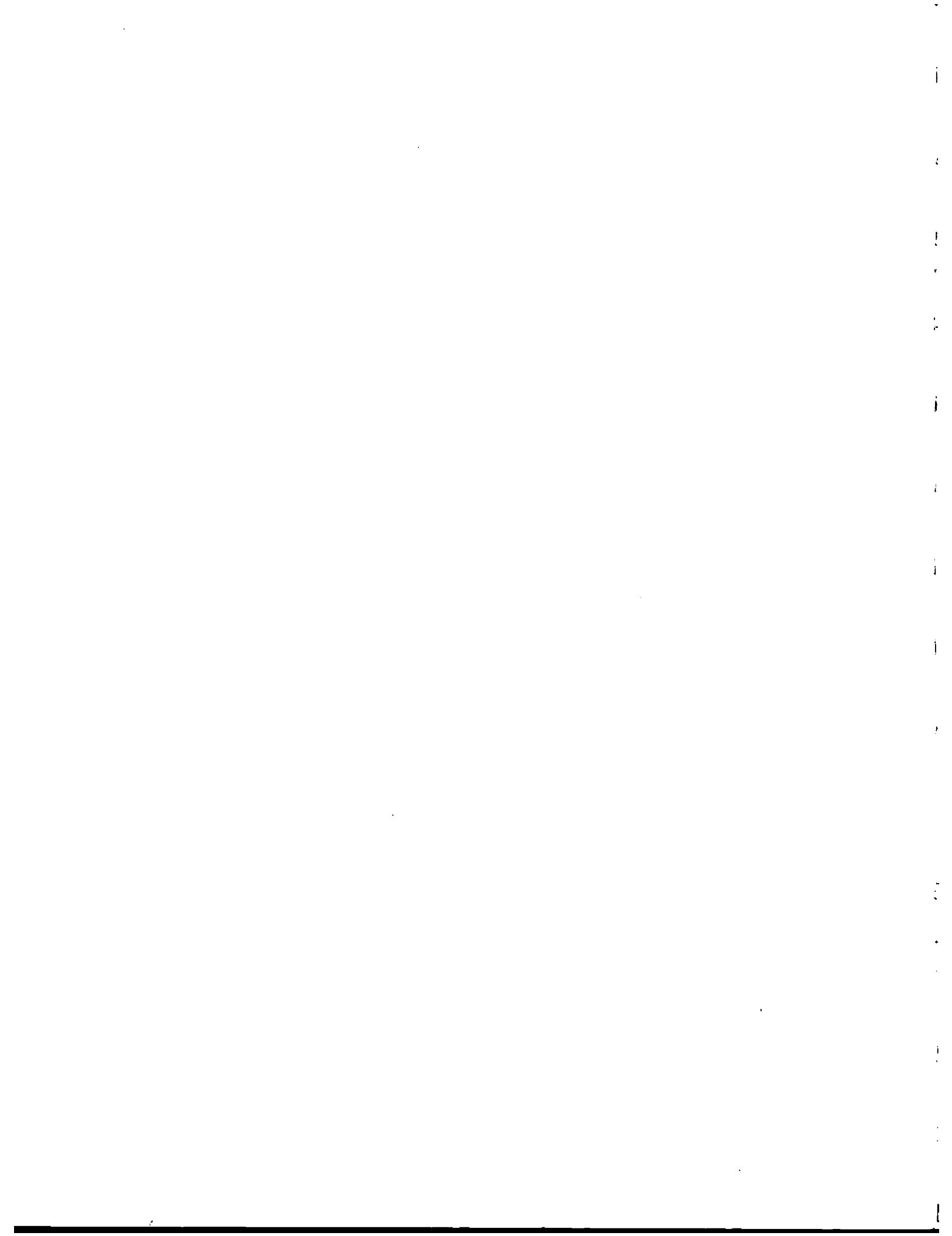
RECAPITULATIVE TABLES

RECAPITULATIVE TABLE OF ORIGINAL AGREEMENTS REGISTERED IN 1997

Nos.	33483 - 33543	:	JANUARY
Nos.	33544 - 33600	:	FEBRUARY
Nos.	33601 - 33645	:	MARCH
Nos.	33646 - 33758	:	APRIL
Nos.	33759 - 33838	:	MAY
Nos.	33837 - 33911	:	JUNE
Nos.	33912 - 33954	:	JULY

RECAPITULATIVE TABLE OF ORIGINAL AGREEMENTS FILED AND RECORDED IN 1997

No.	1183	:	JANUARY
No.	1184	:	FEBRUARY
Nos.	1185 - 1195	:	MARCH
No.	1196	:	APRIL
No.	1197	:	MAY
No.	1198	:	JUNE
No.	1199	:	JULY



INDEX ALPHABÉTIQUE CUMULATIF (1997) PAR SUJET ET PAR PARTIE

L'index alphabétique à la fin de chaque Relevé mensuel couvre, par sujet et par partie, les accords originaux et les accords et faits ultérieurs qui font l'objet du Relevé. À compter de l'année 1975, cet index récapitule sur une base annuelle les références données dans les Relevés précédemment publiés pour l'année en cours. Les références (JAN : 25, JUIL : 372, etc.) figurant après les sujets ou les parties renvoient au mois du Relevé correspondant et à la page de ce Relevé.

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

ACCIDENTS FEV:51; MARS:88; AVR:199-200; MAI:211, 241;
ACCORD DE FLORENCE MARS:103, 123; JUIN:275-276, 282; JUIL:338;
ACCORD DE VARSOVIE (SOCIETE DES NATIONS) JUIN:287;
ACTES INSTRUMENTAIRES JUIN:285; JUIL:325-326;
ACTES PUBLICS JUIN:285; JUIL:325;
ADDITION AVR:208-208;
ADMINISTRATION MARS:78, 134; JUIN:255;
ADMINISTRATION PUBLIQUE JUIN:251;
ADOPTION JAN:27; FEV:84; MARS:118-119; AVR:191; JUIN:287; JUIL:333;
ADR (TRANSPORT - MARCHANDISES DANGEREUSES) JAN:18; MARS:148; AVR:188;
AERONEFS MARS:77, 144; JUIN:277;
AERONEFS--CAPTURE ILLICITE MARS:144-145;
AETR (TRANSPORTS PAR ROUTE) FEV:85;
AFRIQUE JAN:20, 31; FEV:52, 72; MARS:88, 90-91, 93, 98; AVR:204; MAI:228-229; JUIN:263-265; JUIL:301, 313;
AFRIQUE DE L'OUEST MARS:91;
AFRIQUE DU SUD FEV:52, 85; MARS:77; AVR:175, 177; MAI:237-238; JUIL:328-327, 336;
AGE MINIMUM MARS:141;
AGENCE DE COOPERATION CULTURELLE ET TECHNIQUE MARS:92; JUIN:262;
AGENCE MULTILATERALE DE GARANTIE DES INVESTISSEMENTS JAN:10-11;
AGRICULTEURS JUIN:255;
AGRICULTURE JAN:8, 13; FEV:85; MARS:80, 83, 138-137; AVR:168, 168, 169, 188, 199; MAI:216-217, 222, 224; JUIL:305-308;
AJUSTEMENT STRUCTUREL FEV:46; MAI:218, 242; JUIN:269; JUIL:319;
ALBANIE FEV:42; MARS:104-107, 129; AVR:177; MAI:215, 229, 238;
ALGERIE AVR:157, 177, 183;
ALIMENTAIRES--OBLIGATIONS JAN:25;
ALIMENTATION JAN:23; JUIN:281;
ALLEMAGNE JAN:2, 24-25, 31; FEV:38, 52, 57-58, 60, 75; MARS:123-124, 128, 130-131, 133, 138; AVR:168, 170-173, 177, 182-193;
MAI:223, 241; JUIN:250-251, 275; JUIL:302-303, 312, 316-318, 321, 323;
ALLEMAGNE, REPUBLIQUE FEDERALE D' AVR:169-171, 191, 193-194;
AMAZONE JUIN:251;
AMERIQUE CENTRALE JAN:14, 33; AVR:184; JUIN:261; JUIL:312;
AMERIQUE LATINE MARS:78; AVR:180, 205; JUIN:293;
AMIANTE FEV:72;
AMITIE JAN:12; FEV:47; MARS:77, 97; MAI:214; JUIN:247;
AMITIE-COOPERATION JAN:12; FEV:47; MARS:77, 97; MAI:214; JUIN:247;
ANDORRE JAN:28-30; FEV:64-65; MARS:104-107, 109, 129, 144;
ANGOLA MAI:218; JUIN:265;
ANGUILLA JAN:28; JUIL:324;
ANIMAUX JAN:8; MARS:147; AVR:195; JUIL:322;
ANTIGUA-ET-BARBUDE AVR:166; JUIN:283;
APATRIDIE AVR:184; MAI:231; JUIN:284, 300; JUIL:337;
ARABIE SAOUDITE AVR:177; JUIN:264;
ARBITRAGE JAN:33; JUIN:299-300;
ARCHEOLOGIE MARS:79, 120, 135;
ARCHITECTURE MARS:128;
ARGENTINE JAN:19-20, 22-24; FEV:46, 86, 88; MARS:79; AVR:177; MAI:223; JUIN:248, 258, 286; JUIL:306;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

ARMENIE JAN:10; FEV:73; MARS:84, 88; AVR:153, 175, 177, 181; JUIN:248, 257; JUIL:304, 313;
ARMES JAN:12, 30; MARS:145-146; AVR:174, 177, 183, 204; MAI:231-232; JUIN:282; JUIL:314-316;
ARMES BACTERIOLOGIQUES JAN:30; MARS:145;
ARMES CHIMIQUES AVR:177, 204; MAI:231-232; JUIN:282; JUIL:315-316;
ARMES NUCLEAIRES JAN:30; MARS:144; AVR:180, 186-187; JUIN:247, 252, 290;
ARTISTES MARS:103; AVR:183; MAI:231;
ARUBA MARS:114-116, 118, 127, 134; AVR:177, 204;
ASIE AVR:174;
ASIE DU SUD-EST JUIN:252, 290;
ASIE ET PACIFIQUE JAN:11, 13; MARS:150;
ASSISTANCE JAN:11, 23; FEV:38; MARS:78, 84, 87, 99, 134; AVR:154, 158, 162-163, 174; MAI:217, 228, 236; JUIN:257-260, 281; JUIL:308;
ASSISTANCE ADMINISTRATIVE JAN:3; MAI:236; JUIL:320;
ASSISTANCE FINANCIERE AVR:169; JUIN:257;
ASSISTANCE JUDICIAIRE MARS:121-122;
ASSISTANCE JURIDIQUE MARS:84; JUIL:309;
ASSISTANCE MUTUELLE JAN:3, 11; FEV:36; MARS:78, 84, 97, 117, 134;
ASSISTANCE TECHNIQUE FEV:38; MARS:91, 99; AVR:158, 162-163; JUIN:257-259; JUIL:308;
ASSOCIATION EUROPEENNE DE LIBRE ECHANGE AVR:187;
ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT FEV:37-38, 40-43, 45, 74; MARS:81, 83, 138-137; AVR:156-164, 188; MAI:218-219, 221, 242, 244; JUIN:252-253, 255-259, 296; JUIL:303-308, 319;
ASSOCIATION--LIBERTE D' FEV:67-68; MARS:139;
ATMOSPHERE JAN:18; FEV:63; MAI:233; JUIN:280-281; JUIL:314;
AUSTRALIE JAN:2, 24; FEV:52; MARS:130; AVR:177; JUIL:301;
AUTORITE INTERNATIONALE DES FONDS MARINS MARS:88;
AUTRICHE JAN:4, 26; FEV:36, 68; MARS:86, 86-86, 115, 118, 124, 130, 143; AVR:169, 174-175, 177, 187, 191-193, 196-197; MAI:209-211, 232, 235; JUIN:283, 274, 279; JUIL:302, 307, 315, 318;
AVIATION JAN:3-4; MARS:144-145, 147; AVR:168, 174-175, 178, 187; MAI:209-212, 232; JUIN:245-246, 260-261, 287, 295;
AZERBAIJAN AVR:153, 187, 184; JUIN:255;

BACTERIOLOGIQUES--ARMES JAN:30; MARS:145;
BAHAMAS AVR:177, 208;
BAHREIN JAN:24; JUIN:268-269, 273; JUIL:313;
BALTIQUE FEV:37; AVR:208;
BANGLADESH FEV:35; AVR:183, 177; JUIN:296; JUIL:312;
BANQUE AFRICAINE DE DEVELOPPEMENT MARS:88;
BANQUE CENTRAMERICAINE D'INTEGRATION ECONOMIQUE AVR:184;
BANQUE DE DEVELOPPEMENT DES CARAIBES MARS:91;
BANQUE DE DEVELOPPEMENT DES ETATS DE L'AFRIQUE CENTRALE MARS:91;
BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT FEV:37-46; MARS:80-83; AVR:155-164; MAI:216-222; JUIN:252-258, 260; JUIL:304-306, 319;
BANQUE OUEST-AFRICAINE DE DEVELOPPEMENT MARS:91;
BANQUES MARS:81;
BARBADE AVR:180; MAI:222, 228; JUIL:308;
BARRAGES JUIN:260;
BATIMENT--INDUSTRIE FEV:45; AVR:200;
BELARUS JAN:4, 32; MARS:89; AVR:153, 172, 175, 177, 182, 187;
BELGIQUE JAN:2; FEV:38, 47, 52, 70, 72; MARS:108, 124; AVR:177; MAI:213, 236; JUIN:265, 283-294;
BELIZE MAI:237; JUIN:280;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

BENIN AVR:163, 206; MAI:216, 234;
BERMUDES AVR:174, 189, 203; JUIL:324;
BILLETS A ORDRE FEV:76;
BIOLOGIE FEV:65; MARS:97, 132; AVR:187; MAI:234; JUIL:322;
BIOLOGIE MOLECULAIRE JUIL:322;
BLANCHIMENT MARS:132-133;
BOIS JAN:2, 29; MARS:147; MAI:235;
BOLIVIE JAN:19; FEV:38; MARS:78, 137, 142; MAI:213, 217; JUIN:250, 288; JUIL:301, 303;
BOSNIE-HERZEGOVINE MARS:130; AVR:177; JUIN:258, 288; JUIL:318;
BOTSWANA FEV:74; MAI:233;
BRESIL JAN:13; FEV:39; MARS:77, 95, 142; AVR:161, 177; MAI:240; JUIN:250-251, 254, 284;
BREVETS AVR:197; JUIN:284;
BRUNEI DARUSSALAM JUIN:252; JUIL:318;
BULGARIE JAN:9; FEV:35, 40; MARS:79, 103, 118, 121, 123-124, 128-130; AVR:167, 177; MAI:235; JUIL:303;
BUREAUX MARS:85-86; AVR:173; MAI:215; JUIL:309;
BUREAUX DE PLACEMENT FEV:88;
BUREAUX--ORGANISATION DES NATIONS UNIES MAI:215;
BURKINA FASO MARS:87, 124; JUIL:315;
BURUNDI JAN:8, 18, 20-22; AVR:187;

CACAO FEV:54;
CAFE MARS:137-138;
CAMBODGE MARS:148; JUIN:252;
CAMEROUN JAN:2; AVR:158, 168, 177; MAI:229; JUIN:246, 253, 288; JUIL:319;
CANADA JAN:2, 13, 27; FEV:35; MARS:130; AVR:177; MAI:232;
CANCEROGENES FEV:70;
CAOUTCHOUC FEV:38, 54; MARS:134;
CAP-VERT JAN:19; AVR:183;
CARAIBES MARS:78, 91; AVR:205; JUIN:293;
CARTES JAN:3; FEV:37, 47; MARS:138; AVR:168;
CASTER JUDICIAIRE MARS:121;
CENTRE INTERNATIONAL DES ENTREPRISES PUBLIQUES DANS LES PAYS EN DEVELOPPEMENT MARS:89;
CENTRE INTERNATIONAL DU VACCIN MAI:224; JUIN:287; JUIL:335;
CENTRE INTERNATIONAL POUR L'INFORMATION SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE MARS:92;
CENTRE INTERNATIONAL POUR LE GENIE GENETIQUE ET LA BIOTECHNOLOGIE MARS:94, 97;
CENTRE REGIONAL AFRICAIN DE TECHNOLOGIE AVR:179;
CENTRE SUD JUIN:290; JUIL:333;
CERUSE MARS:90;
CHARBON MARS:83; AVR:168;
CHARTES-CONSTITUTIONS-STATUTS JAN:1, 19, 21, 28; FEV:58-59, 65, 72; MARS:97, 102-103, 117, 129, 137; AVR:205; MAI:224, 229-230; JUIN:268-287, 290-291; JUIL:301, 322-324, 333, 335;
CHEMINS DE FER JAN:21; MARS:138; JUIN:254; JUIL:305, 323;
CHEQUES FEV:78;
CHILI JAN:19; FEV:52; AVR:177, 189; JUIN:250;
CHINE JAN:2, 6-8; FEV:35, 41-42, 52, 54; AVR:154, 180-181, 170, 177, 186-187, 184; MAI:212, 222-223; JUIN:253-254, 266-267, 275-281, 287-300; JUIL:307, 322, 332, 334;
CHYPRE JAN:28; FEV:48, 60; MARS:79, 124, 130, 132; MAI:240; JUIN:289;
CIM JUIL:323;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

CINEMATOGRAPHIE MARS:133; JUIL:302;
CIRCULATION DES PERSONNES AVR:182; JUIN:298-299;
CIRCULATION ROUTIERE FEV:58; MAI:212; JUIN:275;
CITES (ESPECES MENACEES D'EXTINCTION) JUIL:322;
CIV JUIL:323;
CIVILES--QUESTIONS JAN:28; FEV:59-64; MARS:88, 100-102; AVR:168-190, 196, 206; MAI:237; JUIN:285-286, 294; JUIL:309, 321, 323, 326-332;
COLLISIONS (NAVIGATION) JUIN:269;
COLOMBIE JAN:2, 19; MARS:80, 97; AVR:166, 184; JUIN:290; JUIL:306;
COLONIALISME AVR:168;
COMITE CONSULTATIF JURIDIQUE AFRIQUE-ASIE MARS:93;
COMITE INTERGOUVERNEMENTAL POUR LES MIGRATIONS MARS:89;
COMMERCE JAN:2, 9-10, 22, 29-30, 32-33; FEV:36-37, 48, 54, 59, 67; MARS:92, 130-131, 134, 147; AVR:166, 175, 180-181, 183, 187-188, 191, 195, 201; MAI:234-235; JUIN:278, 278; JUIL:312, 317, 322, 336-337;
COMMERCIALES--QUESTIONS JAN:8, 9-10, 28, 32-33; FEV:59-60, 67, 72; MARS:84, 88, 100; AVR:165, 168, 180-181, 185-189, 196, 201; MAI:237; JUIN:253, 285-286; JUIL:326, 336-337;
COMMISSION CONJOINTE JUIN:248;
COMMISSION ECONOMIQUE POUR L'EUROPE MARS:83; MAI:209; JUIL:302;
COMMISSION EUROPEENNE DES DROITS DE L'HOMME MARS:120;
COMMISSION EUROPEENNE POUR LA FIEVRE APHTHEUSE AVR:205;
COMMUNAUTE ASIATIQUE ET PACIFIQUE DE LA NOIX DE COCO MARS:89;
COMMUNAUTE DES CARAIBES MAI:225;
COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPÉENNE JAN:9-10;
COMMUNAUTE EUROPÉENNE JAN:2; FEV:38; MARS:124; MAI:224; JUIL:307;
COMMUNAUTE EUROPÉENNE DE L'ENERGIE ATOMIQUE JAN:9-10;
COMMUNAUTES EUROPÉENNES JUIL:307;
COMMUNICATIONS JAN:11; AVR:153; JUIN:250;
CONDUTS (TRANSPORT) FEV:47; AVR:162; JUIN:250;
CONFERENCE EUROPÉENNE DE BIOLOGIE MOLÉCULAIRE JUIL:322;
CONFÉRENCES-REUNIONS JAN:11, 13; MARS:78, 83; AVR:166, 174, 176; MAI:209; JUIN:250; JUIL:301-302;
CONFLITS CIVILS MARS:128;
CONGES FEV:87, 70; MARS:138;
CONGO JAN:2; MAI:213, 234, 238;
CONSEIL DE L'EUROPE MARS:109-112; MAI:229-230;
CONSTRUCTION JAN:3; MARS:85; AVR:164, 202;
CONSULAIRES--QUESTIONS JAN:6, 20, 27; MARS:85, 120; MAI:209;
CONTENEURS JUIN:269, 278, 282;
CONTRATS JAN:33; FEV:59, 73-74; JUIL:337;
CONTRATS DE TRAVAIL MARS:142; MAI:239;
CONTRIBUTIONS FEV:49-50; MARS:138; MAI:215, 217; JUIL:338;
CONVENTION BIOLOGIQUE JAN:30; MARS:145;
CONVENTION BW (ARMES BACTERIOLOGIQUES) JAN:30; MARS:145;
CONVENTION D'ATHÈNES JUIL:274;
CONVENTION DE BALE JAN:22; MARS:103; AVR:187; MAI:237; JUIN:286-287; JUIL:319;
CONVENTION DE GUADALAJARA (VARSOVIE) JUIL:287;
CONVENTION DE ROME MARS:103; AVR:183; MAI:231;
COOPERATION JAN:1-4, 6-8, 10, 12-13, 19, 22, 27, 30-31; FEV:35, 46, 48, 84, 72; MARS:77-78, 84, 86-93, 97, 112-113, 117, 121-122, 138; AVR:153-155, 164-167, 169-173, 179, 181, 181-184; MAI:209-215, 217, 223-225, 234; JUIN:245, 247-248, 250-252, 262, 274, 281, 287-288, 290; JUIL:302-303, 320, 333;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

COOPERATION AGRICOLE AVR:165;
COOPERATION COMMERCIALE JAN:9-10; AVR:165;
COOPERATION CULTURELLE JAN:3-4, 6; MARS:77; AVR:154, 168; MAI:211-212; JUIN:248, 262;
COOPERATION ECONOMIQUE JAN:9-10; FEV:48; MARS:88; AVR:165, 171-172, 184; JUIN:262;
COOPERATION EDUCATIVE JAN:2-4, 6; MARS:77; AVR:168; MAI:212;
COOPERATION FINANCIERE FEV:48; AVR:169-171, 173, 193-194; JUIL:303;
COOPERATION INDUSTRIELLE MARS:86, 92; AVR:171-172;
COOPERATION SCIENTIFIQUE JAN:3-4, 6; FEV:48; MARS:77; AVR:165-167, 171-172; MAI:211-213, 224; JUIN:248, 262;
COOPERATION SOCIALE JUIN:262;
COOPERATION TECHNIQUE FEV:48, 48; MARS:77; AVR:165-166, 169, 171-172, 193-194; MAI:213, 224; JUIN:248, 250-251;
COSTA RICA JAN:19, 33; MARS:78; AVR:177;
COTE D'IVOIRE JAN:2, 29; FEV:42, 74; MARS:86-87, 98-99, 134; AVR:177; MAT:228;
COUR EUROPEENNE DES DROITS DE L'HOMME MARS:105, 120;
COURS D'EAU MAI:241; JUIN:298;
CREANCES-DETTES JUIN:273;
CREDITS FEV:37-38, 40-43, 45, 74; MARS:81, 83, 137; AVR:156-164, 188; MAI:218-219, 221, 242; JUIN:252-253, 255-259, 296;
JUIL:303, 319;
CREDITS--DEVELOPPEMENT FEV:38, 40-43, 45, 74; MARS:81, 83, 138-137; AVR:156-164, 188; MAI:218-219, 221, 242; JUIN:252-253,
255-259, 296; JUIL:303-305, 319;
CROATIE JAN:11-12; FEV:36, 53; MARS:84, 113-114, 116, 127, 130, 137; AVR:177; MAI:229, 238; JUIN:256;
CSC (SECURITE DES CONTENEURS) JUIN:289;
CUBA JAN:19; FEV:71; MARS:98; AVR:204;
CUIVRE JAN:31; JUIL:338;
CULTURELLES--QUESTIONS JAN:8-7, 25; MARS:79, 103, 109, 120, 123, 131, 134-135, 148, 150-151; AVR:154-155, 167, 185; MAI:211, 214;
JUIN:247-248, 250, 275-278, 281-282, 292-294; JUIL:335-336;
DANEMARK JAN:2, 4, 24, 26; FEV:36, 49, 53, 57; MARS:78-79, 108, 117, 124, 130, 132, 143; AVR:174, 177; MAI:215, 241, 244;
JUIN:274; JUIL:307, 309, 333;
DECES MARS:122;
DELINQUANTS MARS:121, 127;
DESARMEMENT JAN:13, 30; MARS:143-148; AVR:174, 177, 180, 183, 186-187, 204; MAI:231-232; JUIN:282; JUIL:301, 314-318;
DETTE JAN:6; MARS:84; AVR:168, 171; MAI:220;
DEVELOPPEMENT JAN:4, 31; FEV:65, 74; MARS:78, 88, 90-91, 138-137; AVR:156-156, 160-163, 166, 177, 185-186, 192, 204; MAI:218-219,
222, 231-232, 242; JUIN:251, 262; JUIL:303-305, 315-316;
DEVELOPPEMENT RURAL JAN:13; AVR:154-155, 157, 163; MAI:221; JUIN:249, 257;
DIFFERENDS--REGLEMENT JUIN:283; JUIL:319;
DIPLOMATIQUES--RELATIONS JAN:27; MARS:77, 85, 95, 120; JUIN:248, 250, 260;
DIPLOMES JAN:7; MARS:108, 149-150; AVR:172; MAI:228; JUIN:293-294;
DISCRIMINATION JAN:29; FEV:57, 89; MARS:98, 139-140, 147; AVR:182, 200-202; MAI:227, 237-238, 241; JUIN:274-275, 292;
JUIL:311-312;
DISCRIMINATION RACIALE MARS:98;
DIVORCE MARS:100; AVR:169; JUIN:288; JUIL:327;
DJIBOUTI JUIN:283;
DOCUMENTS MAI:212; JUIN:286; JUIL:325;
DOCUMENTS JUDICIAIRES MARS:88; JUIN:294; JUIL:323, 326;
DOMINIQUE FEV:37;
DOMMAGES NUCLEAIRES FEV:51; MAI:210-211;
DONS FEV:75; AVR:164;
DOUANES JAN:3, 33; FEV:36; AVR:173, 191-192; JUIN:276-278, 282, 299; JUIL:312;
DROIT CIVIL JAN:28; FEV:59-60; MARS:100; AVR:168-169; MAI:237; JUIN:285-286; JUIL:325-326;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

DROIT COMMERCIAL JAN:26; FEV:59-60; MARS:100; AVR:188-189; MAI:237; JUIN:285-286; JUIL:326;
DROIT D'AUTEUR MARS:103; AVR:183, 194, 197; MAI:231; JUIN:250, 284, 291-293; JUIL:333-334;
DROIT DE LA MER JAN:28; FEV:58-59; MARS:102-103; JUIN:290; JUIL:323-324;
DROIT DES TRAITES JUIL:323;
DROIT ETRANGER MARS:119;
DROITS CIVILS JAN:31; FEV:53; MARS:99; AVR:197; MAI:227; JUIN:284, 289; JUIL:317;
DROITS CULTURELS MAI:226; JUIN:284; JUIL:316;
DROITS DE L'HOMME JAN:21, 29, 31; FEV:53, 56-58, 67-69, 73; MARS:95-99, 104-108, 117, 120, 123, 126-127, 129, 135, 138-140, 147; AVR:181-182, 184-186, 197, 201-202; MAI:226-227, 231, 237-238, 241, 243; JUIN:266, 274-275, 284, 292, 297-299; JUIL:310-312, 316-317, 321, 323, 332, 336-338;
DROITS ECONOMIQUES MAI:226; JUIN:284; JUIL:316;
DROITS POLITIQUES JAN:31; FEV:53, 56; MARS:99; AVR:182, 197; MAI:227; JUIN:284; JUIL:317;
DROITS SOCIAUX MAI:226; JUIN:284; JUIL:316;
DUMPING JUIN:271-272;

EAUX TERRITORIALES FEV:37; MAI:231;
ECOLES JAN:2; FEV:41; MARS:150-151; AVR:155, 170, 185;
ECONOMIQUES--QUESTIONS JAN:9, 14, 33; FEV:45; MARS:81; AVR:175, 192; JUIN:250; JUIL:312;
EGOUTS--CONSTRUCTION MAI:221;
EGYPTE JAN:2, 24; AVR:171; JUIL:305;
EL SALVADOR JAN:14, 33; FEV:46; MARS:77, 99; AVR:163, 177; JUIN:251, 255, 265; JUIL:312;
ELECTRONIQUE JUIN:250;
EMIRATS ARABES UNIS JAN:11, 21; MAI:237-238; JUIN:251;
EMPLOI FEV:69-71; MARS:140-142; MAI:238-239;
EMPLOI--POLITIQUE FEV:69; MARS:140; MAI:239;
EMPLOI--SERVICES FEV:67-68;
EMPRUNTS JAN:13; FEV:38-46; MARS:80-83; AVR:155-164; MAI:216-222; JUIN:249, 252-258, 260; JUIL:304-306, 319;
EMPRUNTS--GARANTIE FEV:40; MARS:80-81; AVR:156; MAI:220-221;
ENERGIE JAN:7; FEV:38, 40; AVR:158-159, 162; MAI:219, 222; JUIN:255;
ENERGIE ELECTRIQUE AVR:158, 162, 169; MAI:220; JUIL:305;
ENERGIE NUCLEAIRE JAN:7, 31; FEV:35, 51-52; AVR:180, 186-187; MAI:210-211; JUIN:247, 252, 290;
ENERGIE NUCLEAIRE--FINS PACIFIQUES JAN:7; JUIN:252, 290;
ENFANCE-JEUNESSE-MINEURS JAN:21, 26-27; FEV:57-58, 60-64; MARS:82, 95-97, 101-102, 118-119, 123, 128; AVR:162, 173, 186, 189-191, 206; MAI:228, 241; JUIN:286-287, 291; JUIL:327-333;
ENSEIGNANTS JUIL:311;
ENSEIGNEMENT JAN:2, 6-7, 22, 25; FEV:38, 42, 44, 74; MARS:82, 103, 112, 119, 123, 149-151; AVR:155, 172, 176, 185; MAI:214, 218, 220-221, 228; JUIN:258, 275-276, 281-282, 292-294; JUIL:307, 336;
ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL FEV:42; MARS:119, 141;
ENTRAIDE JUDICIAIRE MARS:121-122;
ENTRAINEMENT JAN:12, 31; MARS:141, 150; AVR:170, 176, 194; JUIN:250, 273;
ENTRETIEN ROUTIER MAI:219;
ENVIRONNEMENT JAN:13, 18, 20, 22, 24-25; FEV:37-39, 52-53, 66-68, 72-74; MARS:98, 103, 124-125, 132, 147-149; AVR:154-156, 159-161, 172, 177, 187, 192, 195, 204; MAI:228-229, 231-234, 237, 241; JUIN:248, 250, 252, 259, 263-269, 271-272, 274, 280-283, 288; JUIL:301, 304, 313-318, 318-319, 322, 334-335;
EQUATEUR JAN:1-2; MARS:101; AVR:167, 173, 177; JUIN:248, 254;
ERYTHREE JAN:20, 27; JUIN:267, 269-270, 273;
ESCLAVAGE MAI:226, 243; JUIN:297;
ESPACE JAN:11; MARS:143-144; JUIL:320;
ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE MARS:143-144; JUIL:318;
ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE (TRAITE) MARS:143;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

ESPAGNE JAN:1-3, 24-25, 28-29; FEV:36-38, 46-47, 54; MARS:86, 110, 115, 121, 124, 126, 130, 133; AVR:166-167, 177, 188-190, 206; MAI:212, 231-232; JUIN:249-250; JUIL:306-307, 320;

ESTONIE JAN:3-4, 8, 25; FEV:37; MARS:104-110, 124, 128-129, 135, 140; AVR:158, 184-185; MAI:218; JUIN:248;

ETAT CIVIL JUIN:293-294; JUIL:323;

ETAT DE LA CITE DU VATICAN MARS:79;

ETATS ARABES JUIN:294;

ETATS-UNIS D'AMERIQUE JAN:12, 31; FEV:36, 48; MARS:78, 84, 138; AVR:177, 197; JUIN:280; JUIL:320;

ETHIOPIE JAN:4; FEV:40; AVR:177; JUIN:265;

EUFIMA JAN:21;

EUROPE JAN:3, 18, 21; FEV:85; MARS:78, 98, 104-109, 112-126, 128-132, 134-136, 147-149; AVR:174, 187-188; MAI:229-230; JUIN:285, 294; JUIL:322;

EVASION FISCALE--PREVENTION JAN:4, 12; FEV:38, 48; MARS:85, 95, 143, 146; AVR:188, 207; MAI:214, 235-236; JUIL:308;

EXPERTS AVR:170, 174; JUIN:251; JUIL:311;

EXPLOITATION MINIERE FEV:38;

EXPORTATION AVR:162;

EXTRADITION JAN:3; MARS:113-118; AVR:174; MAI:212;

FAMILIALES--PRESTATIONS MAI:238;

FAMILLE--QUESTIONS MARS:128; AVR:174, 202; MAI:209, 213, 238; JUIL:309;

FAUNE JAN:30; FEV:74; MARS:124, 147-149; AVR:195; MAI:234; JUIL:322, 334-335;

FEDERATION DE RUSSIE JAN:7-8, 31; FEV:35, 44; MARS:82, 85, 102-103, 109-111, 130-131; AVR:153, 158, 172; MAI:213, 223-224, 229; JUIN:247; JUIL:304;

FEMMES JAN:29; FEV:56-57; MARS:139, 147; AVR:182, 198-201; MAI:227, 237, 241; JUIN:274-275; JUIL:311-312;

FIDJI AVR:165, 177; JUIL:301;

FIEVRE APHTEUSE AVR:206;

FINANCIERES--QUESTIONS JAN:13; FEV:38, 48; MARS:83-84, 91, 130-131; AVR:157, 163, 169-171, 173, 183-184; MAI:216; JUIN:254, 257, 288, 295; JUIL:301, 303-304, 308;

FINLANDE JAN:2-3, 22, 24; FEV:35-37; MARS:78-79, 97, 100-102, 104, 118, 124, 130-131, 133; AVR:174, 177, 191, 198, 200, 202, 206; MAI:217-218; JUIN:251, 275; JUIL:307, 316-317, 327, 338;

FLEURS AVR:195; JUIL:322;

FONDS AFRICAIN DE DEVELOPPEMENT MARS:88;

FONDS D'AFFECTATION SPECIALE JUIL:332-333;

FONDS DE SOLIDARITE ET D'INTERVENTION--COMMUNAUTE ECONOMIQUE DE L'AFRIQUE DE L'OUEST MARS:92;

FONDS FIDUCIAIRE POUR LA MISE EN VALEUR DU BASSIN DU RIO DE LA PLATA MARS:93;

FONDS INTERNATIONAL D'INDEMNISATION DES DOMMAGES DUS A LA POLLUTION PAR LES HYDROCARBURES JUIN:269;

FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE JAN:13; FEV:36, 66; MARS:80, 137; AVR:155; MAI:216-217; JUIN:249;

FONDS MARINS MARS:88;

FORCES DES NATIONS UNIES JUIL:338;

FORMATION PROFESSIONNELLE MARS:141;

FRANCE JAN:1-2, 11-12, 24, 31-32; FEV:36-38, 46, 73, 75; MARS:88, 99, 112, 118, 120, 124, 130, 132, 135; AVR:173, 177, 188-187, 196; MAI:213-215, 235-236; JUIN:248-249, 263, 266, 288-289; JUIL:301, 306, 311, 320, 328;

FRONTIERES JAN:3, 22; FEV:37, 66, 73; MARS:86, 103, 125; AVR:153, 168, 172-173, 181, 187, 191-192; MAI:237, 241; JUIN:266-267, 283; JUIL:302-303, 319, 321;

FRUITS MARS:83;

GABON JAN:2; MARS:84, 132;

GARANTIES--NUCLEAIRES FEV:36, 51-52; AVR:186-187; JUIN:247;

GAZ FEV:47; JUIN:250, 255;

GENEVE--CONVENTIONS MARS:135; JUIL:321, 323;

GENIE CIVIL MARS:82, 87; JUIL:311;

GENOCIDE JAN:21; AVR:181;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

GEOGRAPHIE JUIL:302;
GEOPHYSIQUE MAI:215;
GEOLOGIE FEV:88; MARS:138-141, 145, 148-149; AVR:153, 165, 177; MAI:212; JUIN:273-274; JUIL:303;
GEOTERMHIQUES--RESSOURCES FEV:39;
GHANA JAN:2; AVR:158; MAI:244; JUIN:257; JUIL:318;
GIBRALTAR JAN:28; AVR:174, 189, 203; JUIN:295; JUIL:324;
GRAINS JAN:22-23; AVR:183; JUIL:317;
GRECE JAN:2, 24; FEV:38, 71; MARS:114, 119, 124, 127, 130; AVR:177; MAI:223, 227-228; JUIN:290; JUIL:315;
GRENADE MAI:229;
GROENLAND JUIN:274;
GROUPE D'ETUDE INTERNATIONAL DU PLOMB ET DU ZINC MARS:90;
GROUPE DES PAYS LATINOAMERIQUAINS ET DES ANTILLES EXPORTATEURS DE SUCRE MARS:88;
GUADELOUPE AVR:202;
GUATEMALA JAN:14, 19, 33; FEV:58, 71; AVR:166; JUIL:312, 323;
GUERNSEY FEV:35; AVR:189; JUIN:295; JUIL:324;
GUERRE NUCLEAIRE-PREVENTION JAN:13;
GUERRE--VICTIMES MARS:135; JUIL:321, 323;
GUINEE JUIN:284, 282;
GUINEE EQUATORIALE AVR:177; JUIN:265, 267-274; JUIL:323-324;
GUINEE-BISSAU JAN:19;
GUYANA FEV:41, 72; MARS:84; JUIN:285;
GUYANE FRANCAISE AVR:202;

HABITAT FEV:74; MARS:124, 148-149; AVR:195; JUIL:334-335;
HAITI JAN:1;
HANDICAPES FEV:71; MARS:142;
HAUTE MER JUIN:288, 271, 283;
HONDURAS JAN:1-2; MAI:218, 242; JUIN:251, 264; JUIL:312;
HONG-KONG JAN:28; AVR:189, 203-204; MAI:234; JUIN:272, 284, 287-288; JUIL:321-322, 325-328, 332-336;
HONG-KONG (EN VERTU D'UNE DELEGATION DE POUVOIRS DE LA PART DU GOUVERNEMENT DU ROYAUME-UNI) AVR:188; JUIN:280-281, 285;
HONGRIE JAN:9; FEV:35, 60-63; MARS:77, 78, 97, 110-111, 116, 120, 124, 130, 133-134; AVR:163, 172, 177, 192; JUIL:308, 312, 318, 320;
HOPITAUX JUIN:258;
HOTELIERS FEV:72; MAI:240;
HUILE JAN:24-25; FEV:43; AVR:182; JUIN:288-289, 274, 281;
HUMANITAIRE--QUESTIONS MARS:136; JUIN:245, 281; JUIL:309, 323;
HYDROLOGIE MARS:137;

IDENTITE--DOCUMENTS FEV:69; MARS:140;
ILE DE MAN JAN:24, 28; FEV:35; MARS:112, 122, 129, 133; AVR:189; MAI:238; JUIN:295; JUIL:324;
ILE NORFOLK AVR:198-202, 204;
ILES ANGLO-NORMANDES/ILES DE LA MANCHE JAN:28;
ILES CAIMANES JAN:28; AVR:174; JUIL:324;
ILES COOK AVR:177;
ILES FALKLAND JAN:24, 28; MARS:128, 143; AVR:174, 203; JUIN:271-272, 274; JUIL:324;
ILES FERDÉ FEV:53; MARS:143; MAI:241; JUIN:274;
ILES GEORGIE DU SUD ET SANDWICH DU SUD JAN:24; AVR:174; JUIN:271-272, 274; JUIL:324;
ILES MARSHALL JAN:24;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

ILES PITCAIRN, HENDERSON, DUCIE AND OENO JUIL:324;
ILES SALOMON JUIN:290;
ILES TOKELAOU AVR:203;
ILES TURQUES ET CAIQUES AVR:174; JUIL:324;
ILES VIERGES BRITANNIQUES AVR:174; JUIL:324;
IMMIGRATION JAN:32; MARS:127; AVR:171; MAI:213, 238; JUIN:288-289;
IMPORT-EXPORT MARS:103, 123; JUIN:275-277, 282, 293; JUIL:336;
IMPOSITION JAN:2, 4, 12, 31; FEV:36, 48, 66, 75; MARS:78, 85, 95, 134, 143, 148; AVR:168-169, 175, 191, 193, 207; MAI:211-212, 214, 233-236; JUIN:250, 288; JUIL:301, 308, 311, 320;
IMPOSITION--DONATIONS JAN:2;
IMPOSITION--DOUBLE JAN:4, 12; FEV:36, 48; MARS:85, 95, 143, 148; AVR:168-169, 175, 191, 193, 207; MAI:211-212, 214, 235-238; JUIL:301, 308, 320;
IMPOSITION--FORTUNE JAN:2, 4, 12, 31; FEV:36, 48, 66, 75; MARS:85, 95, 143; AVR:168-169, 175, 193, 207; MAI:211-212, 236; JUIL:301, 308, 320;
IMPOSITION--HERITAGE FEV:75; JUIL:320;
IMPOSITION--PATENTE AVR:169, 193;
IMPOSITION--REVENU JAN:4, 12, 31; FEV:36, 48, 66, 75; MARS:85, 95, 143, 148; AVR:168-169, 175, 193, 207; MAI:211-212, 214, 235-236; JUIL:301, 308, 320;
IMPOSITION--SOCIETES MAI:211;
INDE JAN:2, 11; FEV:71; MARS:137; AVR:155, 162, 167, 177, 186; JUIN:259; JUIL:336;
INDEMNISATION MARS:128-129; AVR:199-200; JUIN:269;
INDIEN (OCEAN) FEV:73; AVR:205;
INDONESIE JAN:2; FEV:38, 44-45, 47; MARS:82, 144; AVR:164; JUIN:257, 281, 290; JUIL:305, 318;
INDUSTRIE FEV:38, 67; MARS:88, 88; AVR:157, 181, 185, 192, 201; MAI:209, 241; JUIN:258, 266; JUIL:336;
INFIRMIER--PERSONNEL MARS:119;
INFORMATION MARS:119; AVR:205; MAI:210-211; JUIN:250; JUIL:302;
INFORMATION--PROTECTION MARS:127;
INFORMATIQUE MARS:127;
INONDATIONS JUIN:258;
INSTITUTIONS SPECIALISEES FEV:85;
INTEGRATION ECONOMIQUE JAN:14, 33;
INVESTISSEMENTS JAN:5-8, 10-11, 27; FEV:46-47; MARS:79, 84, 88; AVR:154, 158, 163, 167, 175, 185; MAI:210-211, 213-215, 218, 235; JUIN:245-248, 249, 251, 258, 295; JUIL:304, 308-309, 319;
INVESTISSEMENTS--GARANTIE JAN:5-8, 10-11, 27; FEV:46-47; MARS:79, 84; AVR:154, 167, 175; MAI:210-211, 213-215, 235; JUIN:245-248, 249, 251, 295; JUIL:308-309;
INVESTISSEMENTS--PROMOTION JAN:5-8, 10-11, 27; FEV:46-47; MARS:79, 84, 88; AVR:154, 167, 175, 185; MAI:210-211, 213-215, 235; JUIN:245-248, 249, 251, 295; JUIL:308-309;
IRAN (REPUBLIQUE ISLAMIQUE D') AVR:204; JUIN:273, 286;
IRAQ JUIN:281; JUIL:333;
IRLANDE FEV:35-38; MARS:96, 117, 124, 127, 132; AVR:177; JUIL:313;
ISLANDE MARS:111, 115, 120, 124, 128, 130, 134; AVR:174, 177; MAI:211; JUIN:283; JUIL:307;
ISRAEL FEV:48, 59, 76; MARS:115, 142; AVR:184-188; MAI:223-224; JUIN:271;
ITALIE JAN:1, 11; FEV:54, 58, 58, 80-84; MARS:79, 111, 118, 124, 128, 130, 150-151; AVR:155, 177, 185, 196, 207; MAI:211, 213; JUIN:245, 284; JUIL:318;
JAMAIQUE JAN:7; FEV:71; MAI:209, 222, 228; JUIN:256; JUIL:322;
JAPON JAN:2, 24; FEV:35-38; AVR:154, 177, 185; JUIN:280; JUIL:301;
JERSEY JAN:24; FEV:35; AVR:189; JUIN:295; JUIL:315, 324;
JEUNESSE AVR:173;
JORDANIE JAN:10; FEV:45; JUIN:254, 274; JUIL:309;
JOURNALISTES AVR:174;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

JUDICIAIRES--QUESTIONS MARS:88, 117; AVR:167, 196; JUIN:254; JUIL:326;
JUGEMENTS JAN:32; FEV:49-50; MARS:121, 128; AVR:183-184; JUIL:338;
JUNTE DE L'ACCORD DE CARTHAGENE MARS:91;
JURIDIQUES--QUESTIONS JAN:3, 10-12, 24-28; FEV:57, 59-60, 73-74, 76; MARS:99-100, 118-123, 126, 129, 135-136, 144; AVR:188-189,
198; MAI:215, 234, 236-237; JUIN:268, 281, 283-286, 293, 300; JUIL:309, 315, 319, 323, 325-327, 332-333;
JUTE JUIN:298;
KAZAKSTAN FEV:43; MARS:148-150; AVR:153, 171, 181, 198-198; MAI:224; JUIN:288; JUIL:313;
KENYA JAN:30; FEV:73; AVR:159-160, 177; JUIN:253, 264; JUIL:306;
KIRGHIZISTAN JAN:12; FEV:56-57; AVR:153, 181; MAI:219; JUIL:325;
KIRIBATI JUIL:301;
KOWEIT MAI:232; JUIN:285;
L'EX-REPUBLIQUE YOUGOSLAVE DE MACEDOINE JAN:30; FEV:51; MARS:109, 130; AVR:188, 205; MAI:229; JUIN:282, 289, 291-294; JUIL:319;
LANGUES MAI:214; JUIN:294; JUIL:323;
LEGALISATION (DOCUMENTS) MARS:120; JUIN:285; JUIL:325;
LESOTHO AVR:177; MAI:219;
LETTONIE JAN:3-4; FEV:48, 52, 68; MARS:108, 122, 129; AVR:165, 168, 177-178, 185, 197; MAI:209, 217, 233-234; JUIN:245-246, 249,
265; JUIL:302, 309, 337;
LETTRES DE CHANGE FEV:78;
LIBAN FEV:35; MARS:98; AVR:182; MAI:218, 231; JUIN:248-249, 262, 266, 291; JUIL:305, 319;
LIBERIA JAN:24;
LIBRE-ECHANGE AVR:167;
LIECHTENSTEIN MARS:105, 108, 120, 124, 135;
LIGNES DE CHARGE JUIN:287;
LITUANIE FEV:36, 39, 78; MARS:104-108, 113-114, 119, 121-122, 124, 127, 130, 132; AVR:175, 178, 184-185; JUIN:285, 287;
JUIL:302-303, 321;
LOGEMENT FEV:44; JUIN:254;
LOGEMENT A BORD AVR:202-204;
LUNE MARS:143;
LUXEMBOURG JAN:2, 33; FEV:36, 52, 59, 73; MARS:124, 130, 133; AVR:177, 208;
MADAGASCAR FEV:45; JUIN:259, 284, 270, 273; JUIL:337;
MAINTIEN DE LA PAIX JUIN:245;
MALADIES AVR:200; JUIN:259;
MALADIES ET ACCIDENTS PROFESSIONNELS--REPARATION MARS:143; AVR:189-200;
MALADIES PROFESSIONNELLES AVR:189-200;
MALAISIE JAN:2; FEV:36; JUIN:252, 264;
MALAWI JUIN:247;
MALDIVES AVR:177;
MALI JAN:31; FEV:35; AVR:177; JUIN:247, 289;
MALTE JAN:5; MARS:79, 113, 122, 124-125; AVR:177; JUIN:246;
MARCHANDISES DANGEREUSES JAN:16; MARS:148; AVR:188;
MARTAGE FEV:56-57; MARS:123;
MARINE MARCHANDE FEV:71; MARS:142;
MARITIMES--QUESTIONS JAN:3, 6, 28; FEV:37, 58-69, 71; MARS:102-103, 142, 150; AVR:170, 194; MAI:231; JUIN:267, 270-273, 288, 290;
JUIL:323-324;
MAROC JAN:5; AVR:171, 177; JUIN:248; JUIL:317;
MARPOL JUIN:271;
MARTINIQUE AVR:202;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

MATERNITE AVR:198; MAI:238;
MATERNITE--PRESTATIONS MAI:213;
MATERIES NUCLEAIRES FEV:36, 51-52; MAI:210-211; JUIN:247, 252, 290;
MAURICE AVR:177; JUIN:295;
MAURITANIE JAN:12, 32-33; FEV:74; JUIL:338;
MEDECINE MARS:112-113, 125; AVR:164;
MEDECINE VETERINAIRE JAN:8; AVR:165;
MEDICAUX--SOINS MARS:109; AVR:169; MAI:240; JUIN:281;
MER JAN:25, 28; FEV:53, 58; MARS:102, 149; MAI:231, 240; JUIN:268-273, 283, 288, 290; JUIL:321, 323-324;
MER TERRITORIALE JAN:3; MAI:231; JUIN:283;
MER--GENS DE FEV:69; MARS:140, 150; MAI:240; JUIN:273;
METEOROLOGIE JAN:22; MAI:233;
MEXIQUE JAN:19, 24; FEV:35, 47-48; MARS:77-78, 99; AVR:154-155, 177, 205; MAI:221; JUIN:248, 286-287;
MICRONESIE JUIL:301;
MIGRATION AVR:172;
MILITAIRES--QUESTIONS JAN:12; MARS:118; JUIN:245, 300;
MINES JUIN:258;
MISSIONS JUIL:310, 338;
MISSIONS DES NATIONS UNIES MAI:213, 215, 217; JUIL:310, 338;
MONACO JAN:19, 25; MARS:124; AVR:177;
MONETAIRIES--QUESTIONS MARS:132-133;
MONGOLIE FEV:70; AVR:156, 177, 187; MAI:215; JUIN:249, 287;
MONTSERRAT JAN:24; AVR:174, 203; JUIL:324;
MOUVEMENT DE PERSONNES JAN:12, 32; MARS:127; AVR:171-173; MAI:213, 238; JUIN:246-247, 288-289; JUIL:302-303, 307, 320-321;
MOZAMBIQUE JAN:19; MARS:98, 102-103, 139-141; AVR:182; JUIN:295;
MULTILATERAL JAN:1-2, 16-18, 21-22, 24-25; FEV:38, 53-55; MARS:78-79, 88, 118, 124, 130, 132, 138, 148-149; AVR:153, 174, 177, 207; MAI:224, 230, 242, 244; JUIN:251-252, 270; JUIL:301, 323, 338;
MYANMAR JAN:2, 20; MARS:144-145; JUIN:252, 260; JUIL:311, 322;
NAMIBIE FEV:72; AVR:177; MAI:229, 234;
NATIONALITE FEV:58; MARS:118; AVR:166; MAI:231; JUIN:284, 300;
NAURU JUIN:291; JUIL:301;
NAVIGATION JAN:25, 28; FEV:53, 58; MARS:102, 149; AVR:191, 208; MAI:231; JUIN:287, 289-292, 290, 298; JUIL:323-324;
NAVIRE--VOYAGEURS JUIN:279-280;
NEGOCIATION COLLECTIVE FEV:68, 70-71; MARS:139; MAI:239;
NEPAL JAN:13; MARS:139; AVR:174; MAI:236;
NICARAGUA JAN:19, 33; FEV:43, 48; MARS:137; AVR:155; MAI:221; JUIN:288, 289; JUIL:312;
NIGER MARS:148; AVR:177; MAI:244; JUIN:258;
NIGERIA FEV:38; JUIL:313;
NIUE JUIL:301;
NORMES DU TRAVAIL FEV:69, 71; MARS:141-142; MAI:239; JUIL:337;
NORVEGE JAN:4, 22, 24, 29; FEV:36-37, 47, 68; MARS:78, 95-96, 124, 128, 130, 134-135; AVR:174, 177, 189-190; MAI:236; JUIN:275; JUIL:307, 311, 316-317;
NOUVELLE-CALEDONIE AVR:202;
NOUVELLE-ZELANDE JAN:2; AVR:177; JUIL:301;
NPT (NON-PROLIFERATION - ARMES NUCLEAIRES) JAN:30; MARS:144;
OMAN JAN:8-7, 10, 24; FEV:69; AVR:177; MAI:214, 217, 236; JUIL:314;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

ONUDI JUIN:268;
ORGANISATION INTERGOUVERNEMENTALE D'INFORMATION ET DE COOPERATION POUR LA COMMERCIALISATION DES PRODUITS DE LA PECHE EN AFRIQUE MARS:93;
ORGANISATION AFRICAINE DE LA PROPRIETE INTELLECTUELLE MARS:93;
ORGANISATION ARABE DE NORMALISATION ET DE METROLOGIE MARS:89;
ORGANISATION ARABE DES RESSOURCES MINIERES MARS:90;
ORGANISATION ARABE POUR LE DEVELOPPEMENT INDUSTRIEL MARS:88;
ORGANISATION DE L'UNITE AFRICAINE MARS:90;
ORGANISATION DE TELECOMMUNICATIONS DU COMMONWEALTH JUIN:295;
ORGANISATION DES ETATS AMERICAINS JUIL:310, 338;
ORGANISATION DES INGENIEURS-CONSEILS DES INDUSTRIES DU GOLFE MARS:88;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES JAN:11, 13, 32; FEV:49-50; MARS:78, 83, 88, 138; AVR:166, 174, 178, 183-184; MAI:209, 213, 215, 217, 225; JUIN:245, 262, 281; JUIL:301-302, 310, 338;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES (FONDS DES NATIONS UNIES POUR L'ENFANCE) MARS:78; MAI:209, 217, 228, 238; JUIN:245, 252, 291;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES (HAUT COMMISSARIAT DES NATIONS UNIES POUR LES REFUGIES) AVR:208; JUIL:309;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'EDUCATION, LA SCIENCE ET LA CULTURE JUIN:250, 291;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT INDUSTRIEL JAN:15; MARS:86-94, 150-151; AVR:155, 179, 185; JUIN:268;
ORGANISATION INTERNATIONALE DE TELECOMMUNICATIONS MARITIMES PAR SATELLITES MAI:231;
ORGANISATION ISLAMIQUE POUR L'EDUCATION, LES SCIENCES ET LA CULTURE MARS:93;
ORGANISATION MARITIME INTERNATIONALE MARS:150;
ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE JAN:28; JUIL:336;
ORGANISATION POUR LA MISE EN VALEUR DU FLEUVE SENEGLAIS MARS:89;
ORGANISATION REGIONALE AFRICAINE DE NORMALISATION MARS:91;
ORGANISME POUR L'INTERDICTION DES ARMES NUCLEAIRES EN AMERIQUE LATINE AVR:180;
OTAGES JUIN:279;
OUGANDA AVR:180; JUIN:284;
OUZBEKISTAN JAN:4, 30; FEV:65; MARS:82; AVR:153, 177; MAI:213, 224; JUIN:246, 287;
OZONE JAN:18; FEV:53; MAI:233; JUIN:280-281; JUIL:314;

PACIFIQUE AVR:186-187;
PACIFIQUE SUD AVR:184, 186-187; JUIL:301;
PAIX JAN:13; MAI:213, 215;
PAKISTAN FEV:52, 58-59; MARS:83; AVR:181, 189, 183, 183-194; MAI:214, 217, 236; JUIL:332;
PALETTES JUIN:278;
PANAMA JAN:1-2, 18; MARS:146; MAI:218; JUIN:248; JUIL:301, 307, 311, 319;
PAPOUASIE-NOUVELLE-GUINEE JAN:2, 28; AVR:177; JUIL:301;
PARAGUAY JAN:1, 20; FEV:38, 48; MARS:77, 82; AVR:162, 177;
PASSEPORTS MARS:77; AVR:165, 175; MAI:222-223; JUIL:302, 307-309;
PASSEPORTS DIPLOMATIQUES MARS:77; AVR:165, 175; MAI:222-223; JUIL:302, 307, 309;
PASSEPORTS OFFICIELS MARS:77; AVR:175; MAI:222-223;
PATRIMOINE CULTUREL MARS:79, 128, 136; JUIN:294; JUIL:335;
PATRIMOINE NATUREL JUIN:284; JUIL:335;
PAVILLON--DROIT AU JUIN:298;
PAYS EN VOIE DE DEVELOPPEMENT AVR:185, 201; JUIN:290; JUIL:333;
PAYS-BAS JAN:2-3, 8, 25; FEV:35-38; MARS:96-98, 100, 112, 114-116, 118, 124, 130, 133-134; AVR:168, 177, 207; MAI:212, 241; JUIN:285; JUIL:311, 318-317;
PAYS-BAS (ANTILLES NEERLANDAISES) MARS:114-116, 118, 127, 134; AVR:177, 204;
PECHES ET PECHERIES FEV:72-73; AVR:184, 205; JUIN:250, 283;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

PENALES--QUESTIONS JAN:3, 21, 26, 30; FEV:48-50, 60-64, 73; MARS:77, 84, 95, 99-102, 106, 117, 121-122, 127-130, 132-133, 136, 144-145; AVR:187, 181, 189-190, 198, 206; MAI:212, 217, 223, 234; JUIN:251, 266, 279, 281, 288; JUIL:307, 309, 315, 327-332, 338;

PENSIONS FEV:38, 46; MAI:220;

PEROU JAN:1-2; FEV:53; AVR:177, 199-200; MAI:219-220; JUIN:246, 249, 260; JUIL:314;

PERSONNEL JAN:6, 32; FEV:48-50; MARS:138; AVR:183-184; JUIL:338;

PERSONNEL--ORGANISATION DES NATIONS UNIES JAN:32; FEV:49-50; AVR:183-184; JUIL:310, 338;

PHARMACOLOGIE MARS:125;

PHILIPPINES JAN:2, 13, 19; FEV:40; AVR:177; MAI:214, 222; JUIN:256, 261; JUIL:315, 324;

PHONOGRAMMES MARS:103; AVR:183, 197; MAI:231; JUIN:284;

PISTAGE SPATIAL JUIL:320;

PLATEAU CONTINENTAL FEV:47; JUIN:283;

POLITIQUES--QUESTIONS AVR:155; JUIN:282;

POLLUTION JAN:18, 22, 24-25; FEV:37, 53, 66, 73; MARS:103, 125; AVR:157, 161, 187; MAI:233, 237; JUIN:252, 266-269, 271-272, 274, 280-281, 288; JUIL:314, 318-319;

POLOGNE JAN:9; FEV:35, 45; MARS:79, 81, 103, 117-120, 122-124, 126-128, 130, 135, 147; AVR:177; JUIL:309, 323;

POLYNESIE FRANCAISE AVR:202;

PONTS JAN:3; MAI:212;

PONTS--INTERNATIONAUX MAI:212;

POPULATIONS AUTOCHTONES JUIN:251;

PORTS FEV:45; MAI:231, 240; JUIN:300;

PORTUGAL JAN:1, 3, 21; FEV:74; MARS:108-109, 111, 116-117, 124, 130, 133, 143; AVR:177, 183; MAI:212; JUIN:251; JUIL:308, 312;

POSTES FEV:48; AVR:184-185; MAI:223-224;

PREUVES JAN:28; FEV:59-60; MARS:100; AVR:188-189; MAI:237; JUIN:285-288; JUIL:328;

PRIVILEGES-IMMUNITES FEV:85; MARS:109-111; JUIL:307;

PROCEDURE CIVILE JAN:28; FEV:59-60; MARS:100; AVR:188-189; MAI:237; JUIN:285-288; JUIL:325-326;

PRODUITS AGRICOLES JAN:22-23; MARS:83, 137-138; AVR:183; MAI:230, 242; JUIN:287; JUIL:317;

PRODUITS CHIMIQUES MARS:142;

PRODUITS DE BASE JAN:2, 29, 31; FEV:38, 54; MARS:134, 137-138, 147; MAI:230, 235, 242; JUIN:287; JUIL:338;

PROFESSIONS JUIN:248;

PROGRAMME COOPERATIF SUR L'ENVIRONNEMENT POUR L'ASIE DU SUD MARS:92;

PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR LE CONTROLE INTERNATIONAL DES DROGUES JAN:15;

PROGRAMME REGIONAL OCEANIEN DE L'ENVIRONNEMENT JUIL:301;

PROPRIETE CULTURELLE MARS:148; JUIN:292-293;

PROPRIETE INTELLECTUELLE AVR:197; JUIN:284, 293; JUIL:334;

PROSTITUTION AVR:182; JUIN:297;

PROTOCOLE DE MONTREAL JAN:18; FEV:53; MAI:233; JUIN:280-281; JUIL:314;

PROTOCOLES AUX CONVENTIONS DE GENEVE MARS:135; JUIL:323;

PSYCHOTROPES--SUBSTANCES FEV:48; MARS:99-100, 138, 147; AVR:196, 198; MAI:223, 234; JUIN:278-279, 281; JUIL:314-315;

PUBLICITE JUIN:278;

QATAR MARS:95;

QUESTIONS DOMINIALES MARS:93; JUIN:293;

RADIODIFFUSION MARS:79, 103, 134; AVR:153, 181, 183; MAI:231; JUIL:302;

RADIOLOGIE FEV:51;

RAPATRIEMENT MAI:240;

RECHERCHE JAN:31; FEV:44; JUIL:306;

RECHERCHE NUCLEAIRE JAN:31;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

RECONSTRUCTION JUIL:319;
RECTIFICATIF AVR:206; MAI:244;
REFUGIES MARS:123; AVR:184-185; JUIL:309, 337;
REGIMES DE TRAITE JAN:12;
REGIONS MARS:150; JUIL:301;
RELATIONS MUTUELLES JAN:7; MARS:88-94; AVR:179; JUIN:247, 288;
RENSEIGNEMENTS--ECHANGE MARS:78, 119; MAI:210-211; JUIN:293; JUIL:326;
REPUBLIQUE ARABE SYRIENNE AVR:168; JUIN:263;
REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE MAI:235; JUIN:247, 288;
REPUBLIQUE DE COREE JAN:2, 28; FEV:35; MARS:85, 98, 146-147; AVR:177, 195; MAI:224; JUIN:271-273; JUIL:309;
REPUBLIQUE DE MOLDOVA JAN:10, 19; FEV:67-71; MARS:80, 124; AVR:153, 158, 177, 181; MAI:229, 238-239; JUIN:287; JUIL:333;
REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE POPULAIRE LAO MARS:81; AVR:177; JUIN:252;
REPUBLIQUE DOMINICAINE FEV:54; MARS:80, 144; JUIN:265;
REPUBLIQUE FEDERALE TCHEQUE ET SLOVAQUE JAN:9; AVR:168;
REPUBLIQUE TCHEQUE FEV:35, 55, 67-70, 72; MARS:85, 109-111, 113-114, 120, 128-130, 132; AVR:172-173, 177, 188; MAI:237; JUIL:303;
REPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE JAN:5; AVR:160, 171, 193; JUIN:264;
REPUBLIQUE-UNIE DU CAMEROUN JUIN:288;
RESPONSABILITE CIVILE JAN:24-25; JUIN:268, 273;
RESPONSABILITE CIVILE INTERNATIONALE MARS:144;
RESSORTISSANTS ETRANGERS JUIN:289;
RESSOURCES BIOLOGIQUES MARS:94; JUIN:283;
RESSOURCES HUMAINES MARS:141;
RESSOURCES HYDRAULIQUES FEV:40, 44; MARS:81-82; AVR:161, 169; MAI:221, 241; JUIN:256;
RESSOURCES NATURELLES JUIN:249, 260; JUIL:301;
REUNION AVR:202;
ROUMANIE JAN:5, 7, 10, 19, 27; FEV:35, 44; MARS:77, 97, 124, 127; AVR:181-182; MAI:214, 235;
ROUTES FEV:42-44, 68; AVR:163, 171-173; MAI:212, 219; JUIN:253, 275, 285; JUIL:302-303, 321;
ROUTIERS--RESEAUX FEV:39, 41; AVR:158; JUIN:254, 285;
ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD JAN:2, 4-7, 24, 26-27, 32; FEV:35-38; MARS:79, 84-85, 100, 115, 123-124, 130, 133, 143-144, 148-147; AVR:154, 167-168, 174, 177, 183-184, 188, 189, 191, 208; MAI:228; JUIN:266-267, 275-284, 297-300; JUIL:302, 324;
SAINT-KITTS-ET-NEVIS AVR:156, 180; MAI:244; JUIN:265;
SAINT-MARIN JAN:19; MARS:79, 108, 130;
SAINT-PIERRE ET MIQUELON AVR:202;
SAINT-SIEGE JUIL:314;
SAINT-VINCENT-ET-LES GRENADINES JUIN:252;
SAINTE-HELENE AVR:203;
SAINTE-HELENE ET DEPENDANCES AVR:174; JUIL:324;
SAINTE-LUCIE AVR:155-156, 177; JUIL:313;
SALAIRE MINIMUM AVR:201;
SALAIRES FEV:68, 70; MARS:139; AVR:201; MAI:237;
SAMOA AVR:184; JUIL:301;
SANTE JAN:8, 28; FEV:40, 42; MARS:82, 125, 130; AVR:161-162, 164, 202; MAI:210, 218, 224, 240; JUIN:287; JUIL:335;
SAO TOME-ET-PRINCIPE JAN:19;
SATELLITES JAN:11; MAI:231; JUIL:318;
SAUVEGARDE--VIE JAN:25; FEV:53; MARS:149; MAI:231; JUIN:270;
SAUVETAGE JAN:25; FEV:53; MARS:149; AVR:208; JUIN:270, 273;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

SCIENTIFIQUES--QUESTIONS JAN:8, 11, 31; MARS:103, 123, 150-151; AVR:155, 185, 192; JUIN:275-276, 281-282; JUIL:322, 336;
SECHERESSE JAN:20; FEV:52; MARS:98; AVR:204; MAI:228-229; JUIN:263-265; JUIL:313;
SECOURS EN CAS DE CATASTROPHE JAN:11; FEV:51; MAI:211; JUIN:258;
SECURITE AVR:153, 181; JUIN:247;
SECURITE SOCIALE JAN:5; FEV:76; MARS:132; AVR:197; MAI:232; JUIL:302, 318;
SEMENCE (ENSEMENCEMENT) JUIN:253;
SENEGAL MARS:124, 138;
SENEGAL (FLEUVE) MARS:89;
SENTENCES ARBITRALES JAN:33;
SEPARATION DE CORPS MARS:100; AVR:189; JUIN:288; JUIL:327;
SERVICE COMMERCIAL FEV:72; MARS:80, 82; AVR:156, 162-163;
SEYCHELLES AVR:177; JUIN:285;
SIEGES (D'ORGANISATIONS) MARS:87; AVR:173; MAI:215;
SIERRA LEONE JAN:8; FEV:43; MAI:218;
SINGAPOUR AVR:168, 188-189; MAI:215, 231, 233; JUIN:252, 285;
SLOVAQUIE FEV:35; MARS:109-110, 112-114, 117, 119, 122, 124-125, 127, 130, 133-134; AVR:164-165, 173, 177, 188; MAI:239, 244; JUIN:278, 281-282, 286;
SLOVENIE JAN:4, 12; FEV:52; MARS:113-114, 129-130; MAI:241; JUIN:282; JUIL:322;
SOCIALES--QUESTIONS JAN:5; FEV:69; MARS:109, 117; AVR:159, 174; MAI:219; JUIL:304-305;
SOLAS (SAUVEGARDE DE LA VIE HUMAINE EN MER) JAN:25; FEV:53; MARS:149; JUIN:270;
SOUUDAN FEV:73; MAI:230;
SPORTS MARS:128;
SRI LANKA FEV:38; AVR:164, 177; JUIL:314;
STAGIAIRES JUIN:248;
STUPEFIANTS FEV:48; MARS:84, 98-100, 130, 138, 147; AVR:196-198; MAI:223, 234; JUIN:278-279, 281; JUIL:314-315;
SUCRE MAI:230, 242; JUIN:287;
SUEDE JAN:2, 22, 24; FEV:35-36; MARS:78, 86, 97, 99-101, 108, 120, 124, 130, 132, 136; AVR:168, 174, 176-177; MAI:224; JUIN:246, 285, 287; JUIL:302, 307, 316-318, 322, 327, 338;
SUISSE JAN:2, 25; FEV:35, 47, 50, 58; MARS:79, 101-102, 108, 120, 124, 128, 130, 135, 147; AVR:172, 177, 187; MAI:211-212; JUIN:245, 269, 274; JUIL:308, 338;
SURINAME AVR:177; JUIL:307;
SWAZILAND AVR:177, 185;
SYLVICULTURE JAN:8, 20; FEV:52; MARS:98; AVR:204; MAI:209, 228-229; JUIN:263-265; JUIL:313;
TADJIKISTAN MARS:99, 147; AVR:153, 177; JUIL:313;
TOCHAD MARS:135;
TCHECOSLOVAQUIE JAN:8; MAI:222;
TECHNICIENS JUIL:311;
TECHNOLOGIE JAN:11, 31; MARS:97, 150-151; AVR:155, 185, 187, 188, 192; MAI:213; JUIL:308;
TELECOMMUNICATIONS FEV:48; AVR:153, 164-165, 181; MAI:223-224, 231; JUIN:295; JUIL:302;
TELEDETECTION AVR:176;
TELEVISION MARS:79, 134; AVR:153;
TERRES AUSTRALES ET ANTARCTIQUES FRANCAISES AVR:202;
TERRES--MISE EN VALEUR MARS:81; JUIN:255;
TERRITOIRE BRITANNIQUE DE L'ANTARCTIQUE AVR:174; JUIL:324;
TERRITOIRE BRITANNIQUE DE L'OCEAN INDIEN AVR:174; JUIL:324;
TERRITOIRES AVR:174;
TERRORISME FEV:48; MARS:122; MAI:223;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

TESTAMENTS JUIL:325;
THAILANDE JAN:2; FEV:36; AVR:186, 205; MAI:220-221; JUIN:252, 260, 270;
THONIDES FEV:73; AVR:205;
TODD AVR:177;
TONGA AVR:170, 194; JUIN:268-269, 271-272, 274;
TORTURE FEV:73; MARS:129;
TOURISME AVR:172; JUIN:278-277;
TRAFFIC FRONTALIER AVR:172;
TRAITE DE RAROTONGA AVR:186-187;
TRAITE DE TLATELOLCO AVR:180;
TRAITE DES BLANCHES JUIN:297, 299;
TRAITES-ACCORDS JAN:12; JUIL:323;
TRANSIT JUIN:297-298;
TRANSPORT JAN:3-6, 18, 28; FEV:39, 43, 47, 56, 65; MARS:99, 144-145, 147-148; AVR:163, 168, 171-172, 174-175, 178, 188, 197; MAI:211-212, 233, 235; JUIN:245-246, 253, 256-257, 260-261, 274, 278-280, 285, 287, 289, 295; JUIL:304, 323;
TRANSPORT DE MARCHANDISES JAN:18; MARS:148; AVR:171, 188; MAI:233; JUIN:289; JUIL:302-303, 321;
TRANSPORT--BAGAGES JUIN:274;
TRANSPORT--CHEMIN DE FER AVR:191-192; JUIL:323;
TRANSPORT--MER AVR:191-192; JUIN:274, 278-280;
TRANSPORT--VOYAGEURS JAN:5; JUIN:274;
TRANSPORTS AERIENS JAN:3-4, 28; MARS:144-145, 147; AVR:188, 174-175, 178, 191, 197; MAI:211-212; JUIN:245-246, 260-261, 287, 295;
TRANSPORTS MARITIMES JAN:8, 25; FEV:37, 53; MARS:149; AVR:191-192, 202-204; JUIN:267, 269-272, 279-280;
TRANSPORTS ROUTIERS JAN:5, 18; FEV:56, 65; MARS:148; AVR:171-172, 188, 191-192; MAI:233-235; JUIN:276, 277, 285, 289; JUIL:302-303, 321;
TRAVAIL FEV:65-72; MARS:86, 138-143; AVR:198-204; MAI:237-241; JUIL:336-337;
TRAVAIL NOCTURNE FEV:72; AVR:199-200;
TRAVAIL OBLIGATOIRE FEV:88; MARS:138; MAI:237-238; JUIL:336;
TRAVAIL--INSPECTION FEV:87; AVR:201; JUIL:336;
TRAVAILLEURS FEV:70; MARS:126, 143; AVR:200, 202; JUIN:288;
TRAVAILLEURS ETRANGERS AVR:200;
TRAVAILLEURS MIGRANTS MARS:126;
TRAVAILLEURS--PROTECTION FEV:70, 72; MARS:142-143; AVR:202; MAI:239-240;
TRAVAUX PUBLICS FEV:45; AVR:157, 183-184; MAI:239;
TRIBUNAL PENAL INTERNATIONAL (YUGOSLAVIE) JAN:32; FEV:49-50; MARS:138; AVR:183-184; JUIL:338;
TRINITE-ET-TOBAGO FEV:38; MARS:137-138; JUIN:246, 282;
TUBERCULOSE JUIN:259;
TUNISIE JAN:12; FEV:47; MARS:81, 124; AVR:157, 175, 177, 206; JUIN:279;
TURKMENISTAN JAN:30; AVR:154, 177; MAI:214, 226-227, 243; JUIN:245;
TURQUIE FEV:36, 65; MARS:77, 83, 124, 130; AVR:162, 184, 187; MAI:211, 231; JUIL:304;
TUVALU JUIL:301;
UKRAINE JAN:27; FEV:48, 53; MARS:83, 109-110, 121, 127; AVR:182; MAI:229, 233; JUIL:308;
UNION ARABE DU CIMENT ET DES MATERIAUX DE CONSTRUCTION MARS:90;
UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES JAN:27; AVR:169, 174, 186-187, 191-192, 206; MAI:208-211, 232; JUIL:302;
UNION DOUANIÈRE ET ÉCONOMIQUE DE L'AFRIQUE CENTRALE MARS:90;
UNION ÉCONOMIQUE BELGO-LUXEMBOURGEOISE JAN:8; JUIN:245;
UNION LATINE JAN:1, 18;
UNIVERSITES MARS:108, 112, 131; JUIN:283;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

URBANISME FEV:44-45; AVR:188; JUIN:254, 257; JUIL:304;
URUGUAY JAN:19; AVR:177, 180-181; MAI:211-212; JUIL:314;

VACCINATION MAI:224; JUIN:267; JUIL:336;
VAISSEAUX FEV:71; MARS:142; AVR:201-204; JUIN:267, 270-272, 277;
VEGETAUX JAN:8; AVR:165, 195; JUIL:322;
VEHICULES A MOTEUR JAN:18-18; FEV:64-65; MARS:77; AVR:198, 207-208; MAI:212, 233-234; JUIN:251, 285-288, 276-278; JUIL:312;
VENEZUELA JAN:5, 19; FEV:84; AVR:188, 180, 191; MAI:212, 221-223; JUIL:307-309, 328-332;
VENTES INTERNATIONALES JAN:32-33; FEV:59; AVR:180-181; JUIL:337;
VIET NAM AVR:157, 165, 171; MAI:217; JUIN:252, 257, 287;
VISAS JAN:27; MARS:77, 144, 148; AVR:165, 174-175; MAI:209-210, 218, 222-223, 232; JUIN:246-247; JUIL:302-303, 307-309, 318, 320;
VOYAGES MARS:112; JUIN:288, 297-298;

YEMEN JAN:11, 20; MARS:81; AVR:157, 168-170; JUIN:266; JUIL:322;
YUGOSLAVIE JAN:21; JUIL:302, 318;

ZAIRE MARS:147;
ZAMBIE FEV:87-88; AVR:195;
ZIMBABWE AVR:177;
ZINC MARS:80;
ZONE D'ECHANGES PREFERENTIELLE POUR L'AFRIQUE ORIENTALE ET AUSTRALE MARS:92;
ZONES HUMIDES FEV:74; MARS:148-149; AVR:185; JUIL:334-335;

**INDEX NUMÉRIQUE CUMULATIF (1997) PAR NUMÉRO D'ENREGISTREMENT
OU DE CLASSEMENT ET INSCRIPTION AU RÉPERTOIRE**

L'index numérique à la fin de chaque Relevé mensuel couvre les accords originaux et les accords et faits ultérieurs qui font l'objet du Relevé. À compter du mois de décembre 1983, cet index récapitule sur une base annuelle les références données dans les Relevés précédemment publiés pour l'année en cours. Les références (JAN : 25, JUIL : 372, etc.) figurant après les numéros renvoient au mois du Relevé correspondant et à la page de ce Relevé.

L'index numérique est établi comme suit :

1. Par numéros d'enregistrement de tous les accords originaux et accords et faits ultérieurs figurant en "Partie I" ou en "Annexe A".
2. Par numéros de classement et d'inscription au répertoire de tous les accords originaux et accords et faits ultérieurs figurant en "Partie II" ou en "Annexe B".
3. Par numéros d'enregistrement de la Société des Nations pour les faits ultérieurs relatifs aux accords originellement enregistrés auprès de la Société des Nations.

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

1. PAR NUMERO D'ENREGISTREMENT DE TOUS LES ACCORDS ET FAITS ULTERIEURS (PARTIE I OU ANNEXE A)

00052 JUIN:291;
00221 JAN:28;
00521 FEV:65;
00588 AVR:198;
00587 AVR:199;
00595 AVR:199;
00600-00601 AVR:199;
00602 AVR:200;
00612 MARS:138; MAI:237;
00618 FEV:68;
00623-00624 AVR:200;
00631 FEV:67; MARS:138;
00637 AVR:200;
00792 FEV:67; AVR:201; JUIL:336;
00881 FEV:67; MARS:139;
00891 MARS:143;
00898 FEV:67;
00970-00973 JUIL:321;
01021 JAN:21; AVR:181;
01168 MAI:229-230;
01340 FEV:68;
01341 FEV:68; MARS:139;
01342 AVR:182;
01448 MAI:228;
01671 JUIN:276;
01734 MARS:103; JUIN:275-276;
01871 FEV:68;
02109 AVR:201;
02181 MARS:139; AVR:201; MAI:237;
02422 MAI:228;
02545 AVR:184; JUIL:337;
02588 AVR:205;
02813 FEV:58; AVR:182;
02831 JUIN:281;
02861 MAI:228;
02889 MARS:104-108;
02907 MAI:238;
02937 AVR:194; JUIN:291-292; JUIL:333-334;
02954 MARS:108;
02955 MARS:109;
02958 MARS:109;
03010 JUIN:276;
03511 MARS:148; JUIN:292;
03615 MARS:109-111;
03673 AVR:206;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

03822 MAI:228;
03850 JAN:25;
03992 JUIN:276-277;
04023 MARS:112;
04101 JUIN:277;
04173 JUIL:325;
04468 FEV:56;
04566 MARS:112;
04630 JUIN:277;
04648 FEV:68; MAI:238; JUIL:336;
04883 JUIN:291;
04721 JUIN:278;
04739 JAN:33;
04789 JAN:18-18; FEV:54-55; AVR:196, 207-208; JUIN:265-266; JUIL:312;
04834 JUIN:282;
04978 AVR:191;
05022 MARS:112-113;
05146 MARS:113-118;
05158 MAI:231;
05181 FEV:69; MARS:140; MAI:238;
05380 FEV:68;
05425 JAN:21;
05598 FEV:68; MARS:140;
05742 JUIN:289;
06183 JUIN:292;
06200 JUIN:278;
06292 MAI:233;
06293 MAI:234;
06465-06466 JUIN:283;
06544 AVR:184;
06841 MARS:117;
07237 FEV:68;
07247 MARS:103; AVR:183; MAI:231;
07302 JUIN:283;
07305 JUIN:287;
07306 MAI:228;
07310 JAN:27;
07413 JUIL:325;
07427 JUIL:320;
07459-07460 FEV:76;
07477 JUIN:283;
07515 AVR:197;
07525 FEV:57;
07825 JUIN:285; JUIL:325;
07869 MARS:117;
07832 JAN:27;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

08164 JUIN:263;
08279 FEV:69; MARS:140;
08329 JUIL:318;
08359 JUIL:319;
08638 JAN:20;
08791 AVR:185; JUIL:337;
08843 MARS:143;
08935 MARS:144;
08940 JAN:18; MARS:148; AVR:188;
09065 MARS:118;
09087 MARS:118-119;
09068 AVR:180; MAI:244;
09159 JUIN:267;
09432 JUIL:326;
09464 MARS:98;
09848 MAI:235;

10322 MARS:119;
10325 JAN:31;
10346 MARS:119;
10462 JUIL:322;
10485 JAN:30; MARS:144;
10556 MAI:235;
10898 JUIL:311;
11209 MARS:120;
11212-11213 MARS:120;
11801 JUIN:288;
11806 JUIN:293;
11821 AVR:201;
11929-11930 FEV:59;
12136 MARS:97;
12140 JAN:28; FEV:59-60; MARS:100; AVR:188-189; MAI:237; JUIN:285-288; JUIL:328;
12325 MARS:144;
12430 AVR:197; JUIN:284;
12668-12669 FEV:70;
13272 JUIN:293;
13444 JUIN:293; JUIL:334;
13810 MARS:144;
14049 JUIN:268;
14054 JUIL:320;
14097 JAN:24-25; JUIN:288;
14098 MARS:121;
14109 JUIL:320;
14118 MARS:145;
14151 MARS:98; AVR:198;
14152 MARS:98-99; AVR:198;
14222 MARS:121;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

14236 MARS:100; AVR:189; JUIN:288; JUIL:327;
14287 JUIN:293;
14449 JUIN:278;
14458 JUIN:284;
14531 MAI:226; JUIN:284; JUIL:318;
14533 FEV:65;
14537 AVR:195; JUIL:322;
14551 FEV:75;
14583 FEV:74; MARS:148-149; AVR:195; JUIL:334-335;
14688 JAN:31; FEV:53; MARS:99; AVR:197; MAI:227; JUIN:284; JUIL:317;
14841 FEV:70;
14880 JAN:30; MARS:145;
14882 MARS:141;
14958 MARS:147; AVR:198; JUIN:278-279; JUIL:314;
15020 JUIL:318;
15410 MARS:95; JUIN:288;
15611 JUIN:294; JUIL:335;
15730 JUIL:318;
15749 JUIN:288;
15815 JAN:27;
15823 MARS:141;
15824 JUIN:289;
16041 FEV:65; MARS:137;
16185 JUIN:288;
16198 JUIN:289;
16705 FEV:71; MARS:141; MAI:239; JUIL:337;
16743 FEV:56;
16889 JUIN:294;
17148 JUIN:289;
17185 MAI:235;
17512 MARS:135; JUIL:323;
17513 MARS:135;
17523 MARS:148;
17825 MARS:121;
17827 MARS:121-122;
17828 MARS:122;
17868 MARS:122;
17888 MARS:123;
17935 FEV:56;
18130 MARS:148;
18232 JUIL:323;
18285 JUIN:288;
18746 JUIL:318;
18961 JAN:25; FEV:53; MARS:148; JUIN:270;
19487 JUIN:289;
19653 MAI:239;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

20378 JAN:29; FEV:57; MARS:147; AVR:182; MAI:227, 241; JUIN:274-275; JUIL:311-312;
20402 MARS:123;
20689 MARS:123; JUIN:282; JUIL:336;
20690 FEV:71; MARS:142;
20757 MARS:95;
20762-20763 JUIN:289;
20777 MAI:236;
20968 MARS:149; JUIN:294;
21159 MARS:124;
21200 MARS:125;
21264 JUIN:270;
21522 MAI:228;
21616 JUIN:285;
21623 FEV:73; MARS:125;
21627 MAI:236;
21886 JUIN:271;
21931 JUIN:279;
22132 JUIN:284; JUIL:323;
22344 FEV:71; MAI:239;
22346 AVR:202;
22380 JUIN:279-280;
22484 JUIN:271-272;
22496 MARS:148; AVR:183; JUIL:314;
22514 JAN:28; FEV:80-84; MARS:101-102; AVR:189-190, 208; JUIN:288; JUIL:327-332;
22967 MARS:89;
23001 MARS:150; JUIN:273;
23187 JAN:22;
23345 FEV:56;
23363 JUIL:323;
23432 JUIN:268;
23438 FEV:71; MARS:142;
23489 JUIN:273;
23645 MARS:142; MAI:239;
23697 MARS:147;
23710 MARS:150;
23743 AVR:191-192;
24088 JAN:28;
24346 MAI:236;
24404 FEV:51;
24592 AVR:186-187;
24631 FEV:51;
24636 JUIN:273;
24643 FEV:51;
24817 JUIN:274;
24841 FEV:73;
25289 MAI:236;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

25477 JUIN:296;
25567 JAN:33; JUIL:337;
25585 MAI:232;
25838 FEV:66; MARS:125;
25700-25701 MARS:126;
25702-25703 MARS:127;
25704-25705 MARS:128;
25948 JUIN:295;
25962 JAN:32;
26119 JAN:32; AVR:180;
26120 AVR:180;
26121 JAN:32; AVR:181;
26164 JUIN:280;
26369 JAN:18; FEV:53; MAI:233; JUIN:280-281; JUIL:314;
26429 AVR:188;
26456 MARS:128-129;
26457 MARS:129;
26540 MARS:138;
26705 FEV:72;
27181 MARS:129;
27310 JAN:31;
27631 JAN:21; FEV:57-58; MARS:96-97; AVR:188; MAI:241; JUIL:332;
27683 MAI:240;
27687 MARS:99-100, 138; AVR:196; MAI:234; JUIN:281; JUIL:315;
27708 AVR:192;
27884 MAI:240;
27886 AVR:202;
28020 MARS:130;
28256 MAI:240;
28382 AVR:202-204;
28440 JUIL:320;
28478 AVR:197;
28482 AVR:191;
28551 AVR:196;
28563 JUIN:296;
28603 JAN:31; JUIL:336;
28632 JUIL:332-333;
28911 JAN:22; MARS:103; AVR:187; MAI:237; JUIN:286-287; JUIL:319;
29045 MARS:150-151;
29467 MAI:230, 242; JUIN:287;
29471 MARS:130-131;
29472 MARS:131;
29526 AVR:182;
29575 MARS:132;
30081 AVR:186;
30180 JUIL:318;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

30241 FEV:73-74;
30382 MARS:99;
30483 MAI:231;
30609 MARS:142;
30619 FEV:65; MARS:132; AVR:187; MAI:234;
30673 MARS:97;
30692 FEV:54;
30734 JUIL:319;
30822 JAN:22; MAI:233;
31029 FEV:72;
31092 AVR:197;
31184 AVR:206;
31172 JAN:33; JUIL:312;
31173 FEV:72; MAI:240;
31252 MARS:137-138;
31268 MARS:138;
31362 AVR:206;
31363 JAN:28; FEV:58; MARS:102; JUIN:290; JUIL:323-324;
31364 JAN:28; FEV:58-59; MARS:103; JUIN:290; JUIL:324;
31382 JUIN:296;
31682 FEV:72;
31680 AVR:206;
31704 MARS:132-133;
31714 MARS:147;
31787 MAI:244;
31922 JAN:27; FEV:64; AVR:191; JUIN:287; JUIL:333;
31985 JAN:26;
32022 JAN:22-23; AVR:183; JUIL:317;
32078 JUIN:290; JUIL:333;
32088 MARS:143;
32111 MARS:138;
32135-32136 AVR:187;
32172 FEV:74;
32194 JUIN:274;
32195 JAN:32; AVR:183-184;
32346 AVR:183;
32370 AVR:184;
32607 MARS:137;
32813 JUIL:318;
32817 AVR:207;
32851 JUIN:281;
32888 FEV:73; AVR:206;
32915 FEV:74;
33134 MARS:133;
33207 MAI:241;
33283 MARS:137; JUIN:296;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

33409 JAN:30; MAI:234;
33433 MAI:244;
33444 MAI:244;
33480 JAN:20; FEV:52; MARS:98; AVR:204; MAI:228-229, 244; JUIN:263-265; JUIL:313;
33483 JAN:1, 19;
33484 JAN:2, 29; MARS:147; MAI:235;
33485-33486 JAN:2;
33487-33492 JAN:3;
33493-33498 JAN:4;
33499-33503 JAN:5;
33504-33508 JAN:6;
33509-33513 JAN:7;
33514-33518 JAN:8;
33519-33522 JAN:9;
33523-33527 JAN:10;
33528-33532 JAN:11;
33533-33538 JAN:12;
33539-33542 JAN:13;
33543 JAN:14, 33;
33544 FEV:35;
33545 FEV:35, 52;
33546 FEV:36, 54; MARS:134;
33547-33548 FEV:38;
33549-33552 FEV:37;
33553-33558 FEV:38;
33557-33560 FEV:39;
33561-33564 FEV:40;
33565-33568 FEV:41;
33569-33572 FEV:42;
33573-33576 FEV:43;
33577-33580 FEV:44;
33581-33584 FEV:45;
33585-33588 FEV:46;
33589-33593 FEV:47;
33594-33599 FEV:48;
33600 FEV:49;
33601-33606 MARS:77;
33607-33609 MARS:78;
33610 MARS:78, 134;
33611 MARS:79, 134;
33612 MARS:79, 135;
33613 MARS:79;
33614-33617 MARS:80;
33618-33621 MARS:81;
33622-33625 MARS:82;
33626-33629 MARS:83;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

33630-33634 MARS:84;
33635-33638 MARS:85;
33639 MARS:86; MAI:241;
33640-33643 MARS:86;
33644-33645 MARS:87;
33646 AVR:153;
33647-33648 AVR:153, 181;
33649-33653 AVR:154;
33654 AVR:155;
33655 AVR:155, 185;
33656-33657 AVR:155;
33658-33661 AVR:156;
33662-33665 AVR:157;
33666-33669 AVR:158;
33670-33673 AVR:159;
33674-33677 AVR:160;
33678-33681 AVR:161;
33682-33685 AVR:162;
33686-33689 AVR:163;
33690-33694 AVR:164;
33695-33700 AVR:165;
33701 AVR:166, 188;
33702-33705 AVR:166;
33706-33710 AVR:167;
33711-33715 AVR:168;
33716 AVR:169, 193;
33717 AVR:169;
33718 AVR:169, 193-194;
33719-33721 AVR:169;
33722 AVR:170;
33723-33724 AVR:170, 194;
33725-33727 AVR:170;
33728-33733 AVR:171;
33734-33739 AVR:172;
33740-33744 AVR:173;
33745-33749 AVR:174;
33750-33755 AVR:175;
33756 AVR:176;
33757 AVR:177, 204; MAI:231-232; JUIN:282; JUIL:315-316;
33758 AVR:178;
33759-33760 MAI:209;
33761 MAI:209, 232;
33762 MAI:209;
33763 MAI:210;
33764 MAI:210, 232;
33765-33767 MAI:210;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

33768-33773 MAI:211;
33774-33779 MAI:212;
33780-33785 MAI:213;
33786-33791 MAI:214;
33792-33796 MAI:215;
33797-33800 MAI:216;
33801-33805 MAI:217;
33806-33808 MAI:218;
33809 MAI:218, 242;
33810-33813 MAI:219;
33814-33817 MAI:220;
33818-33821 MAI:221;
33822-33826 MAI:222;
33827-33832 MAI:223;
33833-33835 MAI:224;
33836 MAI:224; JUIN:267; JUIL:335;
33837-33841 JUIN:245;
33842-33847 JUIN:246;
33848-33853 JUIN:247;
33854-33859 JUIN:248;
33860-33863 JUIN:249;
33864-33868 JUIN:250;
33869-33872 JUIN:251;
33873 JUIN:252, 290;
33874-33876 JUIN:252;
33877-33880 JUIN:253;
33881-33884 JUIN:254;
33885-33888 JUIN:255;
33889-33892 JUIN:256;
33893-33896 JUIN:257;
33897-33900 JUIN:258;
33901-33904 JUIN:259;
33905-33909 JUIN:260;
33910-33911 JUIN:261;
33912-33915 JUIL:301;
33916-33920 JUIL:302;
33921 JUIL:302, 321;
33922-33926 JUIL:303;
33927-33930 JUIL:304;
33931-33934 JUIL:305;
33935-33938 JUIL:306;
33939-33944 JUIL:307;
33945-33949 JUIL:308;
33950-33954 JUIL:309;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

2. PAR NUMERO DE CLASSEMENT ET INSCRIPTION AU REPERTOIRE DE TOUS LES ACCORDS ET FAITS ULTERIEURS (PARTIE II OU ANNEXE B)

01113 JUIL:338;
01163 JAN:15;
01164 FEV:50; JUIL:338;
01166-01169 MARS:88;
01170-01174 MARS:89;
01175-01179 MARS:90;
01180-01184 MARS:91;
01185-01189 MARS:92;
01190-01194 MARS:93;
01195 MARS:94;
01196 AVR:179;
01197 MAI:225;
01198 JUIN:282;
01199 JUIL:310;

3. PAR NUMERO D'ENREGISTREMENT POUR LES FAITS ULTERIEURS AUX ACCORDS ENREGISTRES AUPRES DE LA SOCIETE DES NATIONS (ANNEXE C)

00008 JUIN:297;
00011 JUIN:297;
00171 JUIN:297-298;
00172 JUIN:298;
00174 JUIN:298;
00289 JUIN:298-299;
00448 JUIN:299;
00678 JUIN:299;
00775 JUIN:299;
01378 JUIN:300;
01414 MAI:243;
02096 JUIN:300;
03313 FEV:76;
03316 FEV:76;
04117 JUIN:300;
04137 JUIN:300;

TABLEAUX RECAPITULATIFS

TABLEAU RECAPITULATIF DES ACCORDS ORIGINAUX ENREGISTRES EN 1997

Nos 33483 - 33543	:	JANVIER
Nos 33544 - 33600	:	FEVRIER
Nos 33601 - 33645	:	MARS
Nos 33646 - 33758	:	AVRIL
Nos 33759 - 33836	:	MAI
Nos 33837 - 33911	:	JUIN
Nos 33912 - 33954	:	JUILLET

TABLEAU RECAPITULATIF DES ACCORDS ORIGINAUX CLASSES ET INSCRITS EN 1997

No 1163	:	JANVIER
No 1164	:	FEVRIER
Nos 1165 - 1195	:	MARS
No 1196	:	AVRIL
No 1197	:	MAI
No 1198	:	JUIN
No 1199	:	JUILLET

